

ДОКЛАД

КОНФЕРЕНЦИИ ФАО

Тридцать седьмая сессия
Рим, 25 июня – 2 июля 2011 года



СОВЕТ

(по состоянию на 1 января 2011 года)

Независимый председатель Совета: г-н Люк Гюйо

Австралия¹
Аргентина³
Афганистан¹
Бразилия³
Венесуэла (Боливарианская Республика)²
Габон²
Гана¹
Германия²
Греция³
Египет¹
Зимбабве¹
Индия¹
Индонезия¹
Иордания²
Ирландия³
Исламская Республика Иран³

Испания²
Италия¹
Кабо-Верде³
Канада³
Китай²
Кот-д'Ивуар⁴
Куба³
Маврикий²
Мавритания¹
Мексика³
Мозамбик²
Норвегия¹
Объединенная Республика Танзания¹
Пакистан¹
Республика Корея²
Российская Федерация³

Сальвадор¹
Саудовская Аравия¹
Сирийская Арабская Республика³
Словакия²
Соединенное Королевство¹
Соединенные Штаты Америки³
Таиланд²
Тринидад и Тобаго³
Тунис³
Уганда³
Уругвай²
Филиппины²
Франция¹
Чили²
Шри-Ланка²
Экваториальная Гвинея³
Япония²

¹ Срок полномочий: 1 января 2009 года - ноябрь 2011 года.

² Срок полномочий: ноябрь 2009 года - 30 июня 2012 года.

³ Срок полномочий: 1 января 2011 года - июнь 2013 года.

⁴ Избраны на срок полномочий с 1 июля 2011 года по июнь 2013 года

ДОКЛАД

КОНФЕРЕНЦИИ ФАО

Тридцать седьмая сессия
Рим, 25 июня – 2 июля 2011 года

Используемые обозначения и представление материала в настоящем информационном продукте не означают выражения какого-либо мнения со стороны Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций относительно правового статуса или уровня развития той или иной страны, территории, города или района, или их властей, или относительно делимитации их границ или рубежей. Упоминание конкретных компаний или продуктов определенных производителей, независимо от того, запатентованы они или нет, не означает, что ФАО одобряет или рекомендует их, отдавая им предпочтение перед другими компаниями или продуктами аналогичного характера, которые в тексте не упоминаются.

Все права защищены. ФАО поощряет тиражирование и распространение материалов, содержащихся в настоящем информационном продукте. Разрешается их бесплатное использование в некоммерческих целях по представлению соответствующего запроса. За тиражирование в целях перепродажи или в других коммерческих целях, включая образовательные, может взиматься плата. Заявки на получение разрешения на тиражирование или распространение материалов ФАО, защищенных авторским правом, а также все другие запросы, касающиеся прав и лицензий, следует направлять по электронной почте по адресу: copyright@fao.org или на имя начальника Подотдела издательской политики и поддержки Управления по обмену знаниями, исследованиям и распространению опыта по адресу: Chief, Publishing Policy and Support Branch, Office of Knowledge Exchange, Research and Extension, FAO, Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy.

Содержание

	пункты
Введение	1-12
Лекция, посвященная памяти Макдугала	1
Вручение премии Б.Р.Сена.....	2
Вручение премии им. А.Х. Бурмы.....	3
Вручение премии им. Эдуарда Саума.....	4
Медаль Маргариты Лисарраги	5
День уважения Жаку Диуфу (резолюция 1/2011).....	6-7
Заявление представителя органов персонала ФАО	8
In Memoriam	9
Выборы Председателя и заместителей Председателя	10-11
Назначение членов Генерального комитета и Комитета по проверке полномочий	12
Утверждение повестки дня и организация работы сессии.....	13-29
<i>Учреждение комиссий и назначение их председателей, заместителей председателей, а также членов редакционных комитетов.....</i>	15-19
<i>Комитет по резолюциям Конференции</i>	20
<i>Право на ответ</i>	21
<i>Проверка полномочий.....</i>	22-24
<i>Право голоса (резолюции 2/2011 и 3/2011).....</i>	25-29
Допуск наблюдателей	30-33
<i>Кандидат в ассоциированные члены</i>	30
<i>Допуск наблюдателей от государств-нечленов</i>	31
<i>Освободительные движения</i>	32
<i>Межправительственные организации и международные неправительственные организации</i>	33
Вопросы существа и вопросы политики	34-88
Обзор состояния дел в области продовольствия и сельского хозяйства	34-36
<u>Региональные конференции</u>	37-42
Глобальные вопросы политики и регулирования, вытекающие из следующих документов:	37-42
<i>Доклад о работе 31-й сессии Региональной конференции для Латинской Америки и Карибского бассейна (Панама, Панама, 26–30 апреля 2010 года</i>	37
<i>Доклад о работе 26-й сессии Региональной конференции для Африки (Луанда, Ангола, 3-7 мая 2010 года.....</i>	38

<i>Доклад о работе 27-й сессии Региональной конференции для Европы (Ереван, Армения, 13–14 мая 2010 года)</i>	39
<i>Доклад о работе 30-й сессии Региональной конференции для Азии и Тихого океана (Кёнджу, Республика Корея, 27 сентября – 1 октября 2010 года)</i>	40
<i>Доклад о работе 30-й сессии Региональной конференции для Ближнего Востока (Хартум, Судан, 4–8 декабря 2010 года)</i>	41
<i>Неофициальная конференция для региона Северной Америки (Вашингтон, О.К., 16–17 ноября 2010 года)</i>	42
Технические комитеты	43-61
Глобальные вопросы политики, вытекающие из следующих документов:	43-61
<i>Доклад о работе 68-й сессии Комитета по проблемам сырьевых товаров (14-16 июня 2010 года)</i>	43-45
<i>Доклад о работе 22-й сессии Комитета сельскому хозяйству (16-19 июня 2010 года)</i>	46-50
<i>Доклад о работе 20-й сессии Комитета по лесному хозяйству (4-8 октября 2010 года)</i>	51-53
<i>Доклад о работе 36-й сессии Комитета по всемирной продовольственной безопасности (11-14 и 16 октября 2010 года)</i>	54-57
<i>Доклад о работе 29-й сессии Комитета по рыбному хозяйству (31 января - 4 февраля 2011 года)</i>	58-61
Прочие вопросы существа и вопросы политики	62-88
Состояние дел в области земельных и водных ресурсов	62-63
Декларация о ликвидации чумы крупного рогатого скота (резолюция 4/2011)	64-65
Промежуточный доклад о Трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций.....	66-68
Ход осуществления Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных	69-71
Оценка итогов Международного года природных волокон – 2009 год.....	72-73
Международный год лесов – 2011 год.....	74-77
План реализации Глобальной стратегии по совершенствованию сельскохозяйственной статистики.....	78-82
Гендерный аудит ФАО 2010 года.....	83-88
Вопросы программы и бюджета	89-103
Доклад об осуществлении программы на 2008-2009 годы	89-90
Доклад об оценке Программы за 2011 год	91-93
Среднесрочный план на 2010–2013 годы (пересмотренный) и Программа работы и бюджет на 2012–2013 годы (резолюция 5/2011)	94-103
Вопросы руководства, правовые, административные и финансовые вопросы	104-124

Вопросы руководства	104-111
Доклад КОК НВО, посвященный Плану неотложных действий по обновлению ФАО (резолюция 6/2011).....	104-108
Итоговый доклад Рабочей группы открытого состава по мерам, направленным на повышение эффективности работы руководящих органов, включая вопрос о представительстве.....	109
Многолетняя программа работы Совета.....	110-111
Уставные и правовые вопросы	112-118
Всемирная продовольственная программа Организации Объединенных Наций/ФАО.....	112-114
<i>Поправки к Общим положениям и Правилам ВПП (резолюция 7/2011)</i>	112-114
Поправки к уставным документам.....	115-118
<i>Официальное название ФАО на испанском языке</i>	115
<i>Поправка к пункту 11 Правила XII Общих правил Организации (резолюция 8/2011)</i>	116
<i>Поправки к Финансовым правилам (резолюция 9/2011)</i>	117
<i>Предлагаемые поправки к Уставу ФАО</i>	118
Административные и финансовые вопросы	119-124
Проверенные отчеты за 2008-2009 годы (резолюция 10/2011).....	119
Шкала взносов на 2012-2013 годы (резолюция 11/2011).....	120-121
Платеж Европейского союза для покрытия административных и других расходов, связанных с его членством в Организации.....	122-123
Прочие административные и финансовые вопросы.....	124
Назначения и выборы	125-135
Заявление о приеме в члены Организации.....	125-128
Назначение Генерального директора (резолюция 12/2011).....	129-131
Назначение Независимого председателя Совета (резолюция 13/2011).....	132-133
Выборы членов Совета.....	134
Назначение представителей Конференции ФАО в Пенсионном комитете персонала.....	135
Прочие вопросы	136-142
Межправительственная научно-политическая платформа по биоразнообразию и экосистемным услугам (резолюция 14/2011).....	136
Международный год квиноа (резолюция 15/2011).....	137-140
Международный год семейных фермерских хозяйств (резолюция 16/2011).....	141
Сроки и место проведения 38-й сессии Конференции.....	142

ПРИЛОЖЕНИЯ

- A** Повестка дня 37-й сессии Конференции
- B** Список документов
- C** Доклад КоК-НВО для Конференции по вопросу о плане неотложных действий по обновлению ФАО
- D** Поправки к Финансовым правилам
- E** Шкала взносов на 2012-2013 годы

Введение

Лекция, посвященная памяти Макдугала ¹

1. Г-н Кофи Аннан, Председатель Совета Альянса за «зеленую революцию» в Африке, бывший Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций, произнес 27-ю лекцию, посвященную памяти одного из отцов-основателей Организации Фрэнка Лиджетта Макдугала.

Вручение премии им. Б.Р. Сена ²

2. Премия Б.Р. Сена 2010 года была присуждена совместно г-ну Эду Спейкерсу (Нидерланды) за выдающиеся результаты работы в качестве представителя ФАО в Бангладеш, а также г-ну Жану Франсуа Гаскону (Франция) за его важный вклад в достижение поставленных целей при выполнении функций координатора чрезвычайной деятельности ФАО в Руанде.

Вручение премии им. А.Х. Бурмы ³

3. Премия им. А.Х. Бурмы за 2010-2011 годы была вручена сотруднику газеты «Файнэншл Таймс» (Соединенное Королевство) г-ну Хавьеру Бласу в знак признания его существенного вклада в информирование широкой общественности о вопросах, касающихся продовольствия и сельскохозяйственного производства.

Вручение премии им. Эдуарда Саума ⁴

4. Премия им. Эдуарда Саума за 2010-2011 годы была вручена совместно Государственному ветеринарному учреждению Боснии и Герцеговины и Филиппинскому бюро лесного хозяйства за выдающуюся роль, которую они сыграли, соответственно, в реализации проектов ПТС «Укрепление потенциала в области охраны здоровья животных, разводимых в системах аквакультуры» и «Более широкое применение мер содействия естественному лесовозобновлению в целях эффективного низкочувствительного восстановления лесов».

Медаль Маргариты Лисарраги ⁵

5. Медаль Маргариты Лисарраги за 2010-2011 годы была присуждена Сети центров аквакультуры в Азиатско-Тихоокеанском регионе (НАСА) в знак признания ее существенного вклада в устойчивое развитие аквакультуры в регионе Азии и Тихого океана

Дань уважения Жаку Диуфу ⁶

6. Конференция отдала дань уважения д-ру Жаку Диуфу за его руководство Организацией и замечательные достижения в течение трех последовательных сроков на посту Генерального директора.

7. Признавая Жака Диуфа как выдающегося лидера, его личную приверженность делу борьбы с бедностью, голодом и недоеданием с целью достижения продовольственной

¹ С 2011/INF/9; С 2011/PV/1; С 2011/PV/11.

² С 2011/INF/6; С 2011/PV/4; С 2011/PV/11.

³ С 2011/INF/7; С 2011/PV/4; С 2011/PV/11.

⁴ С 2011/INF/8; С 2011/PV/4; С 2011/PV/11.

⁵ С 2011/LIM/11; С 2011/PV/4; С 2011/PV/11.

⁶ С 2011/LIM/24; С 2011/PV/10; С 2011/PV/11.

безопасности во всем мире и неустанные пропагандистские усилия, самоотдачу, компетентность и энергию, Конференция приняла следующую резолюцию:

Резолюция 1/2011

Премия Жака Диуфа за укрепление продовольственной безопасности

КОНФЕРЕНЦИЯ,

высоко оценивая выдающуюся деятельность д-ра Жака Диуфа на службе Организации в течение трех сроков на посту Генерального директора в период, когда ситуация в мире характеризовалась отсутствием продовольственной безопасности, нестабильностью цен на продовольствие и беспрецедентно масштабными и сложными проблемами изменения климата;

напоминая, что под умелым руководством д-ра Жака Диуфа Организация предприняла серьезные шаги по пути решения этих проблем, добившись того, что сельское хозяйство вновь стало рассматриваться в качестве одного из важнейших вопросов современности, о чем свидетельствуют ее многочисленные инициативы по обеспечению продовольственной безопасности в мире и приданию большей значимости вопросам питания. К числу важных достижений следует отнести созыв саммитов и конференций по продовольственной безопасности и устойчивому сельскому хозяйству и развитию сельских районов, наиболее значительным из которых стал Всемирный продовольственный саммит 1996 года; на национальном уровне подготовлены и реализованы специальные программы по оказанию помощи мелким фермерам в повышении производительности труда и наращивании объемов производства, зачастую с помощью механизмов сотрудничества Юг-Юг; в рамках Комплексной программы развития сельского хозяйства в Африке (КПРСХА) разработаны национальные среднесрочные инвестиционные программы и типовые инвестиционные проекты, доведенные до этапа банковского кредитования; программа создания Системы чрезвычайных профилактических мер по борьбе с трансграничными вредителями и заболеваниями животных и растений (ЭМПРЕС), включая совместную работу по искоренению чумы крупного рогатого скота; а также важные международные договоры и механизмы, созданные под эгидой ФАО, включая Кодекс ведения ответственного рыболовства, пересмотренный Кодекс поведения в области распределения и применения пестицидов, Международный договор о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, а также Роттердамскую конвенцию о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле.

признавая исключительную приверженность д-ра Жака Диуфа делу реформ и инициативы, предпринятые в период его пребывания в должности с целью расширения возможностей Организации в том, что касается ее роли в борьбе с голодом и обеспечении продовольственной безопасности;

выражая глубокую признательность д-ру Жаку Диуфу за его выдающуюся деятельность на службе Организации и его неизменную приверженность целям и идеалам ФАО:

- 1) **постановляет** учредить «Премия Жака Диуфа за достижения в обеспечении продовольственной безопасности» как постоянную дань уважения д-ру Жаку Диуфу;
- 2) **утверждает** следующие условия присуждения Премии Жака Диуфа за достижения в обеспечении продовольственной безопасности:
 - a) *круг кандидатов*: на получение премии могут выдвигаться отдельные лица, а также национальные и региональные учреждения, которые в течение двухлетнего периода, предшествовавшего Конференции, внесли значительный вклад в укрепление глобальной продовольственной безопасности;
 - b) *характер премии*: премия включает свиток с перечислением заслуг лауреата, медаль с выгравированным именем обладателя и денежную премию в размере 25 000 долл. США;
 - c) *отбор победителей*: победителей отбирает отборочный комитет под председательством Генерального директора в составе Независимого председателя

Совета, Председателя Финансового комитета и Председателя Комитета по программе. Комитет делает свой выбор из короткого списка трех кандидатов, составляемого специальным междепартаментским комитетом по предварительному отбору;

- d) *вручение премии*: премия вручается Генеральным директором на каждой очередной сессии Конференции отдельным лицам и представителям получающего премию учреждения, которые приглашаются в штаб-квартиру ФАО в Риме на церемонию, при этом Организация оплачивает дорожные расходы и суточные.

(Принята 2 июля 2011 года)

Заявление представителя органов персонала ФАО⁷

8. Член Профсоюза сотрудников категории общего обслуживания выступила от имени двух органов представителей персонала. Она воздала должное действующему Генеральному директору и поздравила вновь избранного Генерального директора. Она подчеркнула важность консультаций, коммуникации и диалога. Она также обратила внимание на вклад органов представителей персонала в разработку кадровой политики в отношении показателей работы и мобильности, и отметила, что вопросы обеспечения карьерного роста все еще требуют доработки. Она подчеркнула необходимость диалога об условиях занятости сотрудников категории общего обслуживания и от имени персонала выразила готовность внести вклад в усилия по изменению организационной культуры и гармонизации.

In Memoriam⁸

9. Конференция почтила минутой молчания память сотрудников, скончавшихся со времени проведения предыдущей сессии Конференции. Имена скончавшихся сотрудников были зачитаны вслух и занесены в стенографические отчеты Конференции.

Выборы Председателя и заместителей Председателя⁹

10. По представлению Совета Конференция избрала г-на Теферу Дербеу (Эфиопия) Председателем Конференции на её 37-й сессии.

11. По представлению Совета Конференция избрала трех заместителей Председателя Конференции: г-на Хуана Камило Рестрепо (Колумбия), г-на Эзза ад-Дина ад-Дуалу (Ирак) и г-на Пьетро Себастьяни (Италия).

Назначение членов Генерального комитета и Комитета по проверке полномочий¹⁰

12. По представлению Совета Конференция избрала:

семь членов Генерального комитета

Бразилия	Новая Зеландия
Канада	Пакистан
Венгрия	Тунис
Ирак	

⁷ С 2011/PV/9; С 2011/PV/11.

⁸ С 2011/PV/9; С 2011/PV/11.

⁹ С 2011/12 Rev.1; С 2011/LIM/6-Rev.1; С 2011/PV/1; С 2011/PV/11.

¹⁰ С 2011/12 Rev.1; С 2009/LIM/6 Rev.1; С 2011/PV/1; С 2011/PV/11.

девять членов Комитета по проверке полномочий

Австрия	Экваториальная Гвинея	Сан-Марино
Бангладеш	Никарагуа	Таиланд
Чешская Республика	Оман	Соединенные Штаты Америки

Утверждение повестки дня и организация работы сессии ¹¹

13. Конференция утвердила свою повестку дня с поправками Генерального комитета, содержащуюся в *Приложении А* к настоящему докладу.

14. Конференция утвердила организацию работы, предложенную 140-й сессией Совета, и расписание работы, предложенное 141-й сессией Совета, с поправками Генерального комитета.

Учреждение комиссий и назначение их председателей, заместителей председателей, а также членов редакционных комитетов

15. Конференция согласилась с рекомендациями Совета об учреждении двух комиссий.

16. В соответствии с правилом VII и пунктом 5 b) правила XXIV Общих правил Организации (ОПО), Совет на своей 141-й сессии выдвинул г-жу Хедвиг Вёгербауэр (Австрия) в качестве кандидата на должность Председателя Комиссии I и г-на Йайа Оланирана (Нигерия) в качестве кандидата на должность Председателя Комиссии II; Конференция одобрила эти кандидатуры.

17. Г-н Пол Мёрфи (Канада) был избран Председателем Редакционного комитета Комиссии I, в состав которого вошли: Аргентина, Бангладеш, Египет, Канада, Кувейт, Маврикий, Марокко, Нидерланды, Новая Зеландия, Турция, Филиппины, Франция, Эквадор.

18. Г-жа Бланка Риос (Соединенные Штаты Америки) была избрана Председателем Редакционного комитета Комиссии II, в состав которого вошли: Австралия, Алжир, Афганистан, Бразилия, Дания, Китай, Мексика, Мозамбик, Российская Федерация, Сирийская Арабская Республика, Соединенные Штаты Америки и Япония.

19. Конференция назначила вышеупомянутых должностных лиц, а также, принимая во внимание предложения Генерального комитета, в соответствии с пунктом 2 правила XIII ОПО назначила следующих заместителей председателей:

Комиссия I	г-н Ахмад Суриана (Индонезия)
	г-жа Астрид Якобс (Германия)
Комиссия II	г-н Ахмад Аль-Бакри (Оман)
	г-жа Агнесс ван Арденне – ван дер Хувен (Нидерланды)

Комитет по резолюциям Конференции

20. Конференция одобрила рекомендацию 141-й сессии Совета об учреждении Комитета по резолюциям в составе семи членов - по одному от каждого региона - в следующем составе:

¹¹ С 2011/1 Rev.1; С 2011/12 Rev.1; С 2011/INF/1 Rev.1; С 2011/INF/4; С 2011/LIM/1; С 2011/LIM/2; С 2011/LIM/6 Rev.1; С 2011/LIM/21 Rev.1; С 2011/LIM/22; С 2011/LIM/23; С 2011/LIM/24; С 2011/LIM/26 Rev.1; С 2011/PV/2; С 2011/PV/11.

Африка	:	Мавритания
Азия	:	Китай
Европа	:	Греция
Латинская Америка и Карибский бассейн	:	Бразилия
Ближний Восток	:	Сирийская Арабская Республика
Северная Америка	:	Соединенные Штаты Америки
Юго-западная часть Тихого океана	:	Австралия

Право на ответ

21. Конференция подтвердила принятое на ее предыдущих сессиях решение о том, что в случаях, когда какой-либо член Организации желает ответить на критику в адрес его правительства, ему следует делать это по возможности во второй половине того дня, когда эта критика прозвучала, после предоставления слова всем желающим принять участие в дискуссии.

Проверка полномочий

22. Комитет по проверке полномочий провел три заседания 20, 24 и 25 июня 2011 года для рассмотрения полномочий, представленных для участия в этой сессии Конференции. Был подготовлен доклад, изданный в качестве документа С 2011/LIM/26 Rev.1, где в список А было включено 132 члена, а в список В – 53 члена. Один член проинформировал Генерального директора о своем намерении не участвовать в сессии Конференции.

23. Списки составлены по состоянию на четверг, 30 июня 2011 года.

24. Полномочия представителей Организации Объединенных Наций, ее специализированных учреждений и смежных организаций были переданы надлежащим образом, как это предусмотрено пунктом 2 правила III ОПО.

Право голоса

25. Конференция отметила, что, в соответствии с пунктом 4 статьи III Устава, на начало сессии 13 государств-членов (Антигуа и Барбуда, Гвинея-Бисау, Доминиканская Республика, Коморские Острова, Кыргызстан, Либерия, Палау, Перу, Сан-Томе и Принсипи, Сомали, Сьерра-Леоне, Таджикистан и Туркменистан) утратили право голоса на Конференции, поскольку сумма их задолженности превышает сумму взносов, причитающихся с них за два предыдущих года.

26. Одно государство-член (Сьерра-Леоне) произвело платеж, достаточный для восстановления права голоса.

27. Два государства-члена (Антигуа и Барбуда и Туркменистан) не зарегистрировались на Конференции и не обращались к Конференции с просьбой учесть их особые обстоятельства, а еще два государства-члена (Коморские Острова и Таджикистан) не обращались с просьбой о восстановлении права голоса.

28. Восемь государств-членов обратились с просьбой учесть их особые обстоятельства в соответствии с пунктом 4 Статьи III Устава и разрешить им голосовать (Гвинея-Бисау, Доминиканская Республика, Кыргызстан, Либерия, Палау, Перу, Сан-Томе и Принсипи и Сомали). Рассмотрев на индивидуальной основе все шесть обращений, Конференция приняла решение восстановить права голоса этих шести государств-членов (Гвинея-Бисау, Кыргызстан,

Либерия, Сан-Томе и Принсипи и Сомали). Конференция согласилась с предложением Кыргызстана и Сан-Томе и Принсипи погасить задолженность в рассрочку и приняла следующие резолюции:

Резолюция 2/2011
Выплата взносов – Кыргызстан

КОНФЕРЕНЦИЯ,

отмечая, что правительство Кыргызстана представило предложение по погашению своей задолженности по взносам в течение четырнадцати лет, начиная с 2012 года, помимо выплаты текущих начисленных взносов за каждый календарный год,

постановляет, что:

- 1) несмотря на Финансовое правило 5.5, задолженность Кыргызстана по взносам, составляющая 870 801,26 долл. США и 1 832,40 евро, будет погашаться четырнадцатью годовыми платежами в размере 62 200,09 долл. США и 130,89 евро в период с 2012 по 2025 год.
- 2) Срок первого платежа – 1 января 2012 года.
- 3) Упомянутые выше ежегодные платежи, выплата текущих начисленных взносов за соответствующий календарный год, а также любые взносы в Фонд оборотного капитала считаются выполнением Кыргызстаном своих обязательств перед Организацией.
- 4) Выплаты производятся в соответствии с Финансовым правилом 5.5.
- 5) В случае непоступления двух платежей данный план поэтапного погашения задолженности считается утратившим силу.

(Принята 2 июля 2011 года)

Резолюция 3/2011
Выплата взносов - Сан-Томе и Принсипи

КОНФЕРЕНЦИЯ,

отмечая, что правительство Сан-Томе и Принсипи представило предложение по погашению своей задолженности по взносам в течение четырех лет, начиная с 2012 года, помимо выплаты текущих начисленных взносов за каждый календарный год,

постановляет, что

- 1) несмотря на Финансовое правило 5.5, задолженность Сан-Томе и Принсипи по взносам, составляющая 230 444,97 долл. США и 12 826,65 евро, будет погашаться четырьмя годовыми платежами в размере 57 611,24 долл. США и 3 206,66 евро в период с 2012 по 2015 год.
- 2) Срок первого платежа – 1 января 2012 года
- 3) Упомянутые выше ежегодные платежи, выплата текущих начисленных взносов за соответствующий календарный год, а также любые взносы в Фонд оборотного капитала считаются выполнением Сан-Томе и Принсипи своих обязательств перед Организацией.
- 4) Выплаты производятся в соответствии с Финансовым правилом 5.5.
- 5) В случае непоступления двух платежей данный план поэтапного погашения задолженности считается утратившим силу.

(Принята 2 июля 2011 года)

29. Конференция отметила, что четыре государства-члена, не обращавшихся с письмами с просьбой учесть их особые обстоятельства (Антигуа и Барбуда, Коморские Острова, Таджикистан и Туркменистан), а также два государства-члена (Доминиканская Республика и Палау), обращавшиеся с письмами с просьбой учесть их особые обстоятельства, но не представившие дополнительной информации, реально утратили свое право голоса.

Допуск наблюдателей¹²

Кандидат в ассоциированные члены

30. Генеральный директор в предварительном порядке предложил кандидату в ассоциированные члены быть представленным наблюдателями, пока решение по его ходатайству не будет принято. Конференция утвердила это приглашение Генерального директора, направленное Токелау.

Допуск наблюдателей от государств-нечленов

31. Конференция утвердила приглашение Генерального директора в адрес Токелау об участии в работе сессии в качестве наблюдателя.

Освободительные движения

32. Конференция утвердила приглашение Генерального директора, направленное Палестине по предложению 140-й сессии Совета.

Межправительственные организации и международные неправительственные Организации

33. Конференция рассмотрела список межправительственных организаций и международных неправительственных организаций, которым Генеральный директор в предварительном порядке направил приглашения участвовать в сессии, и утвердила эти приглашения.

Вопросы существа и вопросы политики

Обзор состояния дел в области продовольствия и сельского хозяйства¹³

34. В рассмотрении этого пункта повестки дня приняли участие сто глав делегаций и один наблюдатель. Члены прокомментировали состояние дел в области сельскохозяйственной и продовольственной безопасности на мировом уровне и в своих соответствующих странах. Члены также изложили свои комментарии по теме общего обсуждения Конференции «Жизненно важная роль женщин в сельском хозяйстве и развитии сельских районов».

35. Конференция отметила, что весьма нестабильные мировые цены на продовольственные товары представляют серьезную угрозу для продовольственной безопасности, и подчеркнула важность налаживания механизмов социального обеспечения и социальных программ для защиты уязвимых групп населения, живущих в условиях отсутствия продовольственной безопасности, от непосредственного воздействия потрясений, а также поощрения инвестиций и инноваций в целях наращивания сельскохозяйственного производства в развивающихся странах. Конференция одобрила меры в областях рыночной информации и анализа, политического консультирования и развития потенциала, принятые ФАО в связи с значительной волатильностью цен, и приветствовала создание системы информации о сельскохозяйственном рынке при участии ФАО и ряда других многосторонних учреждений. Конференция сочла, что координация политики между странами и повышение уровня транспарентности рынка способны укрепить стабильность цен на внутреннем и международном рынках.

¹² С 2011/13; С 2011/13 Add.1; С 2011/LIM/1; С 2011/PV/2; С 2011/PV/11.

¹³ С 2011/2; С 2011/2 Add.1; С 2011/PV/4; С 2011/PV/5; С 2011/PV/6; С 2011/PV/7; С 2011/PV/8; С 2011/PV/11.

36. Конференция подчеркнула, что повсеместное гендерное неравенство в сельском хозяйстве является не только причиной серьезной озабоченности для женщин. Оно еще и влечет за собой серьезные негативные последствия для сельскохозяйственного сектора, продовольственной безопасности, питания и общества в целом. Конференция отметила, что благодаря преодолению гендерного разрыва в сфере урожайности сельскохозяйственных культур число голодающих в мире может сократиться на 150 млн. человек. Конференция одобрила рекомендации, изложенные в докладе *Обзор состояния дел в области продовольствия и сельского хозяйства в 2010-2011 годах*, и настоятельно призвала к ликвидации всех форм юридической и обычно правовой дискриминации в отношении женщин, особенно в доступе к земельным ресурсам, финансовым услугам, занятости в сельских районах, сельскохозяйственной технологии и услугам по распространению опыта. Конференция предложила странам, донорам и гражданскому обществу обеспечивать, чтобы во всех сельскохозяйственных программах и проектах учитывались различные роли и обязанности мужчин и женщин, а также сложности, с которыми они сталкиваются в области занятости в сельском хозяйстве и на селе, и рекомендовала включить гендерную проблематику во все сферы деятельности ФАО.

Региональные конференции

Глобальные вопросы политики и регулирования, вытекающие из следующих документов¹⁴:

Доклад о работе 31-й сессии Региональной конференции для Латинской Америки и Карибского бассейна (Панама, Панама, 26–30 апреля 2010 года)¹⁵

37. Конференция одобрила доклад и приняла к сведению изложенные в нем рекомендации, в частности, щедрое предложение Аргентины принять у себя Региональную конференцию для Латинской Америки и Карибского бассейна в марте 2012 года.

Доклад о работе 26-й сессии Региональной конференции для Африки (Луанда, Ангола, 3–7 мая 2010 года)¹⁶

38. Конференция одобрила доклад о работе 26-й Региональной конференции для Африки, отметив его высокий уровень и содержащиеся в нем рекомендации относительно региональных приоритетов и вопросов продовольственной безопасности, а также предложение учредить премию имени Жака Диуфа в области продовольственной безопасности в знак признания его выдающихся достижений в деле обеспечения продовольственной безопасности, а также любезное предложение Республики Конго провести 27-ю сессию Региональной конференции для Африки в Браззавиле (30 января – 3 февраля 2012 года).

Доклад о работе 27-й сессии Региональной конференции для Европы (Ереван, Армения, 13–14 мая 2010 года)¹⁷

39. Конференция одобрила доклад о работе 27-й сессии Региональной конференции для Европы и приняла к сведению изложенные в нем рекомендации. Она отметила щедрое предложение Румынии принять у себя Региональную конференцию в 2014 году. Она приветствовала намеченные пути дальнейшего совершенствования межсессионного процесса подготовки к Региональной конференции для Европы (РКЕ), отметила в этой связи

¹⁴ С 2011/LPV/1; С 2011/LPV/1; С 2011/LPV/5; С 2011/PV/11.

¹⁵ С 2011/21; С 2011/LPV/1; С 2011/LPV/5; С 2011/PV/11.

¹⁶ С 2011/22; С 2011/LPV/1; С 2011/PV/11.

¹⁷ С 2011/23; С 2011/LPV/1; С 2011/LPV/5; С 2011/PV/11

содействующую роль Европейской комиссии по сельскому хозяйству (ЕКСХ), призвала членов принимать активное участие в этом процессе и в работе ЕКСХ на как можно более высоком уровне, а также приняла к сведению рекомендацию об объединении регионального и субрегионального отделений в Будапеште и предложение должным образом изучить возможность развертывания полномасштабного присутствия в некоторых странах этого региона¹⁸.

Доклад о работе 30-й сессии Региональной конференции для Азии и Тихого океана (Кёнджу, Республика Корея, 27 сентября – 1 октября 2010 года)¹⁹

40. Конференция одобрила доклад и приняла к сведению содержащиеся в нем комментарии и рекомендации. Она отметила заинтересованность Российской Федерации в том, чтобы принимать участие также в Региональной конференции для Азии и Тихого океана.

Доклад о работе 30-й сессии Региональной конференции для Ближнего Востока (Хартум, Судан, 4–8 декабря 2010 года)²⁰

41. Конференция одобрила доклад и приняла к сведению содержащиеся в нем комментарии и рекомендации, прежде всего касающихся региональных приоритетов, политики в отношении водных и земельных ресурсов и вопросов продовольственной безопасности.

Неофициальная конференция для региона Северной Америки (Вашингтон, О.К., 16–17 ноября 2010 года)

42. Конференция также приняла к сведению намерение региона Северной Америки учредить механизм, дающий государствам-членам данного региона возможность вносить вклад в процесс расстановки приоритетов Организации, не прибегая для этого из соображений экономии к проведению официальной Региональной конференции для региона Северной Америки.

Технические комитеты

Глобальные вопросы политики и регулирования, вытекающие из следующих документов:

Доклад о работе 68-й сессии Комитета по проблемам сырьевых товаров (14-16 июня 2010 года)²¹

43. Конференция одобрила доклад о работе шестьдесят восьмой сессии Комитета по проблемам сырьевых товаров (КПСТ) и приняла к сведению замечания, высказанные в ходе обсуждения данного пункта повестки дня.

44. Она отметила уместность выводов КПСТ в отношении текущих проблем и приоритетов работы, касающихся важности завершения Дохийского раунда переговоров по вопросам развития и достижения амбициозных, сбалансированных и всеобъемлющих целей; эффективных мер политики в ответ на проблему волатильности цен, в частности необходимости повышения транспарентности рынков за счет совершенствования информационного обеспечения; а также необходимости инвестиций в сельское хозяйство,

¹⁸ В этой связи см. пункт 13 документа С 2011/23.

¹⁹ С 2011/24; С 2011/Л/Р/В/1; С 2011/Л/Р/В/5; С 2011/Р/В/11.

²⁰ С 2011/25. С 2011/Л/Р/В/1; С 2011/Л/Р/В/5; С 2011/Р/В/11.

²¹ С 2011/16; С 2011/И/Н/В/12; С 2011/Л/Р/В/2; С 2011/Р/В/11.

ориентированных, в частности, на мелкомасштабных производителей. Она приняла к сведению рекомендации относительно дальнейшего обсуждения вопроса о реформировании КПСТ, в особенности роли межправительственных групп.

45. Она также отметила важную роль, которую играет ФАО в обеспечении информации и аналитических данных о рынках, а также значительный вклад ФАО и других международных организаций в деятельность Группы 20 благодаря подготовке доклада о волатильности цен на рынках продовольственных и сельскохозяйственных товаров и мерах политики по реагированию на них.

*Доклад о работе 22-й сессии Комитета сельскому хозяйству
(16-19 июня 2010 года)²²*

46. Конференция одобрила доклад о работе 22-й сессии Комитета по сельскому хозяйству и поддержала тезисы, содержащиеся в разделе доклада "Вопросы, требующие внимания Конференции".

47. Конференция поддержала работу ФАО по подготовке встречи "Рио+20" (Конференция организации Объединенных Наций по вопросам устойчивого развития) и рекомендовала ФАО сосредоточить усилия на тех областях, где она обладает относительными преимуществами.

48. Конференция подчеркнула приоритетную роль сельского хозяйства и животноводства в обеспечении продовольственной безопасности, отметив при этом необходимость дальнейшего укрепления механизмов рационального использования земель, почвы и воды для устойчивого сельскохозяйственного производства.

49. Конференция поддержала предложенную ФАО Стратегию устойчивой интенсификации растениеводства на основе экосистемного подхода. Она отметила необходимость активизации участия мелких сельхозпроизводителей и их организаций в процессе принятия решений.

50. Конференция подчеркнула необходимость надлежащего финансирования нормотворческих органов, в частности Международной конвенции по карантину и защите растений и Комиссии "Кодекс алиментарийс", а также Международного договора о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства. Она отметила необходимость более широкого участия членов ФАО в работе, связанной с "Кодексом".

*Доклад о работе 20-й сессии Комитета по лесному хозяйству
(4-8 октября 2010 года)²³*

51. Конференция одобрила доклад о работе 20-й сессии Комитета по лесному хозяйству.

52. Конференция:

- a) отметила необходимость включать вопросы профилактики пожаров в программы сокращения выбросов в результате обезлесения и деградации лесов (РЕДД-плюс) в развивающихся странах и в более широкие рамки политики и программ землепользования и сохранения ландшафта;
- b) предложила странам активизировать усилия по решению проблем управления лесным хозяйством в сотрудничестве с другими отраслями и рекомендовала ФАО поддержать предпринимаемые странами усилия в этом направлении; и
- c) рекомендовала странам и ФАО привлекать внимание к значительному вкладу лесов в устойчивое развитие при подготовке ко встрече на высшем уровне "Рио: 20 лет спустя" (2012 год), а также уделять особое внимание уязвимым районам, таким как засушливые территории,

²² С 2011/17; С 2011/ПВ/2; С 2011/ПВ/5; С 2011/ПВ/11.

²³ С 2011/18; С 2011/ИНФ/12; С 2011/ПВ/2; С 2011/ПВ/11.

53. Конференция:

- а) отметила далее качество работы по подготовке доклада "Оценка лесных ресурсов" (ОЛР) и призвала к ее дальнейшему совершенствованию путем повышения надежности информации, а не расширения ее охвата;
- б) приветствовала предусмотренные программой приоритетные направления работы по достижению Стратегической цели Е и призвала ФАО в дальнейшем активнее учитывать собственные сравнительные преимущества при определении приоритетных направлений работы.

*Доклад о работе 36-й сессии Комитета по всемирной продовольственной безопасности (11-14 и 16 октября 2010 года)*²⁴

54. Конференция приветствовала ход реформирования Комитета по всемирной продовольственной безопасности (КВПБ) и одобрила первый послереформенный доклад Комитета.

55. Конференция отметила важность завершения переговоров по вопросу о добровольных руководящих принципах ответственного государственного регулирования вопросов владения земельными, рыбными и лесными ресурсами в ходе предстоящего совещания, которое состоится 12-15 июля 2011 года под руководством КВПБ. Конференция призвала членов Организации принять активное участие в этом мероприятии. Конференция подчеркнула необходимость обеспечения взаимосвязи между процессом согласования этих добровольных руководящих принципов и процессом разработки принципов ответственного инвестирования в сельское хозяйство.

56. Конференция отметила, что КВПБ следует более реалистично подходить к планированию работы и обеспечивать сбалансированное распределение задач между Бюро, Консультативной группой, Совместным секретариатом трех расположенных в Риме учреждений и Группой экспертов высокого уровня по вопросам продовольственной безопасности и питания. Конференция отметила потребность в дополнительных ресурсах на нужды деятельности Комитета, Группы экспертов высокого уровня и механизма гражданского общества.

57. Конференция приветствовала планы по проведению 37-й сессии, в том числе по расширению взаимодействия с частным сектором и подготовке к разработке глобального стратегического механизма в области продовольственной безопасности и питания. Кроме того, прозвучал призыв к улучшению координации с другими учреждениями и форумами, такими, как например, Группа двадцати.

*Доклад о работе 29-й сессии Комитета по рыбному хозяйству (31 января - 4 февраля 2011 году)*²⁵

58. Конференция рассмотрела и одобрила доклад о работе двадцать девятой сессии Комитета ФАО по рыбному хозяйству, а также приняла к сведению конкретные замечания членов.

59. Конференция в целом поддержала работу в области рыболовства и аквакультуры, особенно в связи с обеспечением продовольственной безопасности и, в частности, работу, касающуюся пресечения незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла, маломасштабного рыболовства, стандартов экомаркировки, Кодекса ведения ответственного рыболовства, создания глобального реестра рыболовческих судов, аквакультуры, а также наращивания потенциала в развивающихся странах;

²⁴ С 2011/19; С:2011/INF/12; С 2011/1/PV/2; С 2011/PV/11.

²⁵ С 2011/20; С 2011/INF/12; С 2011/1/PV/2; С 2011/PV/11.

60. Конференция приняла к сведению заключение в 2009 году Соглашения ФАО о мерах государства порта по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла, отметив, что во многих государствах-членах уже осуществляются необходимые процедуры, связанные с ратификацией, принятием и одобрением Соглашения или присоединением к нему.

61. Конференция приветствовала предусмотренные программой приоритетные направления работы по достижению Стратегической цели С и призвала ФАО в дальнейшем активнее учитывать собственные сравнительные преимущества при определении приоритетных направлений работы.

Прочие вопросы существа и вопросы политики

Состояние дел в области земельных и водных ресурсов ²⁶

62. Конференция приветствовала анализ, содержащийся в докладе «Состояние земельных и водных ресурсов» (ЗВР). Она с признательностью отметила усилия ФАО по проведению эффективной работы для подготовки данного доклада на междисциплинарной основе и по обеспечению для членов основы для определения порядка очередности действий в этой важной области. Она подчеркнула необходимость комплексного подхода и более тесной увязки политики земле- и водопользования.

63. В этой связи Конференция вновь заявила о своей поддержке предпринимаемых ФАО усилий, направленных на разработку добровольных руководящих принципов ответственного регулирования землевладения, а также подчеркнула связь с добровольными руководящими принципами и руководящими принципами в поддержку постепенного осуществления права на достаточное питание в контексте национальной продовольственной безопасности.

Декларация о ликвидации чумы крупного рогатого скота ²⁷

64. Конференция приняла следующую резолюцию:

Резолюция 4/2011

Декларация о ликвидации чумы крупного рогатого скота во всем мире и об осуществлении последующих мер, направленных на то, чтобы навечно избавить мир от этого заболевания

КОНФЕРЕНЦИЯ,

памятуя об опустошительных последствиях чумы крупного рогатого скота, вирусного заболевания домашнего скота, буйволов и многих диких видов, которое на протяжении веков приводило к голоду, лишению людей средств к существованию в Африке, Азии и Европе, равно как и к утрате генетических ресурсов животных, а также об огромном значении широкого признания факта искоренения данного заболевания во всем мире и предотвращения возможности его рецидивов;

признавая успешное сотрудничество ФАО со многими правительствами, международными и региональными организациями, работниками ветеринарной профессии и научными кругами в достижении этой амбициозной цели, напоминая о своем видении мира, где нет места голоду и недоеданию и где продовольственный и сельскохозяйственный сектора способствуют улучшению условий жизни всех экономически, социально и экологически устойчивым образом, а также вновь подчеркивая установленные членами ФАО глобальные цели для

²⁶ С 2011/32; С 2011/ПВ/1; С 2011/ПВ/5; С 2011/ПВ/11.

²⁷ С 2011/15; С 2011/ЛМ/12; С 2011/ПВ/2; С 2011/ПВ/5; С 2011/ПВ/11.

содействия достижению этой концепции в том виде, как она сформулирована в Стратегической рамочной программе Организации на 2010-2019 годы;

напоминая об учреждении Системы чрезвычайных профилактических мер по борьбе с трансграничными вредителями и заболеваниями животных и растений (ЭМПРЕС) в 1994 году, в частности ее Глобальной программы по искоренению чумы крупного рогатого скота, включая цель, заключающуюся в ликвидации этого заболевания во всем мире к 2010 году;

учитывая заявление, сделанное Генеральным директором в октябре 2010 года, согласно которому Организация завершила все свои соответствующие операции на местах, получив надежные и неопровержимые доказательства того, что ни в одной стране более нет чумы крупного рогатого скота и что это заболевание искоренено во всех его природных средах обитания;

отмечая выводы Совместного комитета ФАО/ВООЗЖ по глобальному искоренению чумы крупного рогатого скота и принятие резолюции 18/2011 в мае 2011 года на 79-й Генеральной сессии Всемирной ассамблеи делегатов Всемирной организации по охране здоровья животных (ВООЗЖ);

отмечая далее технические выводы ФАО, ВООЗЖ и МАГАТЭ в отношении доказательств искоренения чумы крупного рогатого скота;

признавая ответственность правительств за сокращение количества существующих запасов вируса крупного рогатого скота посредством их безопасного уничтожения или же их передачи учреждениям, международно признанным в качестве лидеров в данной области:

- 1) торжественно **заявляет**, что в мире более нет чумы крупного рогатого скота в ее природных средах обитания;
- 2) **выражает** глубокую признательность всем странам, организациям и частным лицам, которые внесли свой вклад в борьбу с чумой крупного рогатого скота и успешное искоренение этого заболевания;
- 3) **призывает** ФАО взять на себя ответственность за принятие мер по обеспечению того, чтобы мир навсегда был избавлен от чумы крупного рогатого скота, как было рекомендовано Совместным комитетом ФАО/ВООЗЖ по глобальному искоренению чумы крупного рогатого скота;
- 4) **Призывает** ФАО в полной мере воспользоваться результатами искоренения чумы крупного рогатого скота и применять накопленный опыт в мерах по профилактике и борьбе с другими заболеваниями, затрагивающими продовольственную безопасность, здравоохранение, устойчивость сельскохозяйственных систем и развитие сельских районов; а также,
- 5) **настоятельно призывает** всех членов ФАО:
 - a) поддерживать, согласно соответствующим положениям Кодекса охраны здоровья наземных животных ВООЗЖ, надлежащие системы мониторинга чумы крупного рогатого скота и незамедлительно сообщать ВООЗЖ, а также Глобальной системе раннего предупреждения ФАО/ВООЗЖ/ВОЗ о любых подозрительных или подтвержденных случаях чумы крупного рогатого скота;
 - b) внедрять и уточнять национальные планы действий на случай чрезвычайных обстоятельств в соответствии с глобальными руководящими указаниями ФАО и ВООЗЖ;
 - c) уничтожать под контролем компетентного ветеринарного органа материалы, содержащие вирус чумы крупного рогатого скота, или обеспечить хранение этих материалов на режимных объектах, оснащенных системами биозащиты, в их странах или же, когда это уместно, обеспечить безопасную передачу этих материалов сертифицированной лаборатории какой-либо другой страны по согласованию с компетентным ветеринарным органом;

- d) обеспечить, чтобы вопросы чумы крупного рогатого скота занимали надлежащее место в программах ветеринарных учебных заведений и программах профессиональной подготовки, направленных на сохранение профессиональных знаний и надлежащего диагностического потенциала на национальном уровне; и
- e) поддерживать все технические меры, требуемые для сведения к минимуму опасности рецидива чумы крупного рогатого скота или же производства ее возбудителя в искусственных условиях.

(Принята 2 июля 2011 года)

65. Конференция также приняла к сведению заявления, с которыми выступили Генеральный директор ФАО, заместитель Генерального директора Всемирной организации охраны здоровья животных, министр здравоохранения Италии, лауреат Нобелевской премии (П. Доэрти) и помощник Генерального директора, возглавляющий Департамент сельского хозяйства и защиты потребителей, а также заявления Европейского союза и Бразилии.

Промежуточный доклад о Трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций²⁸

66. Конференция рассмотрела представленный Секретариатом Промежуточный доклад и приняла к сведению работу ФАО по проведению Трехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций. Она высоко оценила качество и содержание доклада.

67. Конференция рекомендовала ФАО и далее активно участвовать в формировании политики оперативной деятельности в рамках системы ООН. Она призвала ФАО продолжать поддерживать усилия по более тесному согласованию деятельности в масштабах системы ООН и принять участие в подготовке и проведении Четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики. Она отметила необходимость расширения финансирования на многолетней основе и наращивания критической массы технической помощи на страновом уровне.

68. Конференция высказала пожелание получить новый доклад по этому вопросу на своей следующей сессии.

Ход осуществления Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных²⁹

69. Конференция приветствовала прогресс, достигнутый в осуществлении Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных, и призвала ФАО и ее Комиссию по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства продолжать деятельность в поддержку осуществления Глобального плана действий. Конференция просила Комиссию и далее обеспечивать надзор за осуществлением Глобального плана действий и представить на сессии Конференции 2013 года доклад о ходе осуществления планов действий Комиссии.

70. Конференция просила ФАО продолжать сотрудничать с другими организациями в реализации Глобального плана действий, в том числе с Конвенцией о биологическом разнообразии (КБР), особо отметив вклад мелкомасштабных животноводческих хозяйств и важность экосистем. Она настоятельно призвала членов Организации и соответствующие международные механизмы, фонды и органы отдавать приоритет и уделять должное внимание эффективному распределению предсказуемых и согласованных ресурсов для осуществления Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных.

²⁸ С 2011/26; С 2011/INF/12; С 2011/1/PV/2; С 2011/1/PV/2; С 2011/PV/11.

²⁹ С 2011/27; С 2011/1/PV/2; С 2011/1/PV/3; С 2011/1/PV/5; С 2011/PV/11.

71. Конференция поручила Совету утвердить на его сессии в ноябре 2011 года обновленный Глобальный план действий по сохранению и устойчивому использованию генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, как было согласовано и рекомендовано Комиссией по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, а также поддержать любые другие рекомендации, которые, возможно, будут приняты Комиссией на ее предстоящей сессии, и принять в связи с ними соответствующие меры.

Оценка итогов Международного года природных волокон – 2009 год³⁰

72. Конференция одобрила доклад "Оценка итогов Международного года природных волокон – 2009 год" (МГПВ) и приняла к сведению замечания, высказанные в ходе обсуждения данного пункта повестки дня.

73. Она также отметила усилия по продолжению инициатив в рамках МГПВ, в частности, участие организаций, представляющих индустрию натуральных волокон, и улучшение координации предпринимаемых ими мер.

Международный год лесов – 2011 год³¹

74. Конференция приветствовала доклад по вопросу о Международном годе лесов и вклад ФАО в его проведение.

75. Конференция признала важную роль расширения осведомленности общественности о вкладе лесов в обеспечение устойчивого развития и призвала к сотрудничеству с другими секторами в этом направлении.

76. Конференция:

- a) отметила активное участие членов в проведении Международного года лесов и важную роль укрепления сотрудничества на всех уровнях;
- b) приветствовала сотрудничество в рамках Совместного партнерства по лесам и просила ФАО продолжать свои усилия по координации этих мероприятий в ходе Международного года лесов и в последующий период; и
- c) отметила важную роль Международного дня лесов в содействии устойчивому лесопользованию.

77. Конференция выступила в поддержку учреждения Международного дня лесов и выразила мнение о том, что ФАО могла бы координировать мероприятия, связанные с проведением этого дня, учитывая при этом просьбы о том, что не следует допускать чрезмерного расширения этой деятельности и что необходимо учитывать ее последствия в плане расходов.

План реализации Глобальной стратегии по совершенствованию сельскохозяйственной статистики³²

78. Конференция поддержала План реализации Глобальной стратегии по совершенствованию сельскохозяйственной и сельской статистики и прогресс в претворении его в жизнь, достигнутый ФАО и ее партнерами. Она признала, что Глобальная стратегия и ее осуществление имеют ключевое значение для наращивания статистического потенциала развивающихся регионов мира и для удовлетворения появляющихся требований, предъявляемых к данным.

³⁰ С 2011/INF/15; С 2011/ПВ/4; С 2011/ПВ/5; С 2011/ПВ/11.

³¹ С 2011/30; С 2011/ПВ/4; С 2011/ПВ/4; С 2011/ПВ/5; С 2011/ПВ/11.

³² С 2011/31; С 2011/ПВ/3; С 2011/ПВ/5; С 2011/ПВ/11.

79. Конференция выразила удовлетворение в связи с ведущей ролью, которую Статистический отдел ФАО играет в деле выполнения рекомендаций НВО о дальнейшем совершенствовании сельскохозяйственной статистики.
80. Конференция отметила необходимость мобилизации достаточных ресурсов для реализации Глобальной стратегии, а также оказания поддержки Глобальному бюро плана осуществления. Она приняла к сведению участие членов и отметила важность партнерских союзов с региональными организациями в разработке Глобальной стратегии и плана ее реализации. Она также подчеркнула необходимость вовлечения в этот процесс субрегиональных организаций и специализированных учреждений ООН.
81. Конференция выразила стремление продолжать оказание содействия в реализации глобальной стратегии, в том числе в рамках разработки и осуществления региональных программ, особенно в странах Африки к югу от Сахары и в Юго-Восточной Азии.
82. Конференция отметила важность сельскохозяйственной статистики как источника надежной информации при принятии решений. Конференция подчеркнула важность налаживания взаимодействия с такими инициативами, как Информационная система сельскохозяйственного рынка, предложение о создании которой содержится в Плане действий в области волатильности цен на продовольствие и сельского хозяйства, принятом министрами сельского хозяйства стран Группы 20, и выразила поддержку всех трех направлений Глобальной стратегии.

Гендерный аудит ФАО 2010 года³³

83. Конференция напомнила о том, что деятельность по проведению гендерного аудита 2010 года была сосредоточена на организационных механизмах, системах и структурных вопросах, с тем чтобы предоставить Организации более значительные возможности для достижения стратегических целей в отношении гендерного равенства и усиления внимания к гендерным аспектам в ФАО.
84. Она приветствовала работу по проведению гендерного аудита и гендерной оценки в качестве позитивных процессов, способствующих улучшению результатов работы ФАО в области обеспечения гендерного равенства, и просила распространить полный доклад о гендерном аудите среди всех членов.
85. Конференция отметила с озабоченностью те трудности, которые испытывает ФАО в обеспечении гендерного равенства, особенно на децентрализованном уровне, и подчеркнула приоритетность гендерных аспектов во всех областях работы.
86. Конференция поддержала призыв ФАО к ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и к обеспечению равноправного и безопасного доступа к производственным ресурсам и потребляемым факторам.
87. Конференция признала, что Доклад ФАО о положении дел в области продовольствия и сельского хозяйства «Женщины в сельском хозяйстве: ликвидация гендерного разрыва» является важнейшим свидетельством того, что сокращение разрыва между мужчинами и женщинами в области сельского хозяйства имеет огромное значение для уменьшения масштабов проблемы голода и ускорения развития экономики сельских районов.
88. Конференция поручила ФАО взять на себя ведущую роль в оказании поддержки женщинам в развитии сельского хозяйства и сельских районов.

³³ С 2011/INF/16; С 2011/1/PV/3; С 2011/1/PV/5; С 2011/PV/11.

Вопросы программы и бюджета

Доклад об осуществлении программы на 2008-2009 годы³⁴

89. Конференция высоко отметила лаконичную форму представления Доклада об осуществлении Программы в 2008-2009 годах в , а также дополнительную информацию, представленную на веб-сайте ФАО. Конференция:

- a) отметила растущую важность деятельности Организации, финансируемой из внебюджетных средств, в частности, рост доли работы, связанной с чрезвычайными ситуациями; а также
- b) подчеркнула важность включения гендерных аспектов в число основных вопросов во всех областях деятельности Организации.

90. Конференция приняла к сведению консультации, проводимые Секретариатом с комитетами Совета при разработке системы мониторинга и отчетности на основе конкретных результатов, которая применяется в течение двухгодичного периода 2010-2011 годов, включая оценку по завершении двухгодичного периода и предлагаемый формат ДОП на 2010-2011 годы. Конференция:

- a) настоятельно призвала Секретариат укреплять отчетность с использованием показателей результатов проводимой работы, финансируемой из всех источников;
- b) подчеркнула важность обеспечения того, чтобы показатели учитывали как качественные, так и количественные аспекты; а также
- c) выразила надежду на то, что в ДОП можно будет включать раздел, посвященный мерам по осуществлению рекомендаций, выносимых по итогам оценок.

Доклад об оценке Программы за 2011 год³⁵

91. Конференция высоко оценила Доклад об оценке Программы, включая резюме выводов из проведенных оценок, которые следует учитывать Секретариату ФАО при совершенствовании разработки будущих проектов и программ. Конференция одобрила увеличение бюджета Управления по оценке до 0,7% суммы чистых ассигнований в качестве шага вперед на пути к целевому показателю в 0,8%, установленному в Плане неотложных действий по обновлению ФАО (ПНД).

92. Конференция просила провести больше оценок межотраслевых вопросов и оценок децентрализованных структур ФАО на региональном уровне, аналогичных той, которая была проведена для региона Ближнего Востока в 2010 году.

93. Конференция просила осуществлять периодическое взаимодействие в вопросах оценки между Комитетом по программе и Комитетом ФАО по оценке (внутренней).

Среднесрочный план на 2010–2013 годы (пересмотренный) и Программа работы и бюджет на 2012–2013 годы³⁶

94. Конференция рассмотрела Среднесрочный план на 2010–2013 годы (пересмотренный) и Программу работы и бюджет (ССП/ПРБ) на 2012–2013 годы³⁷, замечания и рекомендации Совета³⁸, а также дополнительную информацию, которая была представлена Секретариатом³⁹.

³⁴ С 2011/8; С 2011/LIM/3; С 2011/П/PV/1; С 2011/П/PV/2; С 2011/PV/11.

³⁵ С 2011/4; С 2011/П/PV/1; С 2011/П/PV/2; С 2011/PV/11.

³⁶ С 2011/3; С 2011/3 Information Notes 1-5; С 2011/П/PV/2; С 2011/PV/10; С 2011/PV/11.

³⁷ С 2011/3

³⁸ С 2011/LIM/4

³⁹ Информационные записки 1, 2, 3, 4, 5, а также дополнительная информационная записка по вопросу о достижении дальнейшей экономии за счет повышения эффективности.

95. Конференция высоко оценила комплексный характер планирования и представления начисленных взносов и внебюджетных ресурсов. Она подтвердила важность полного осуществления ПНД и его включения в число мероприятий, финансируемых за счет начисленных взносов в рамках ПРБ. Отмечая, что ориентированный на конкретные результаты подход и его применение в ССП/ПРБ все еще реализованы не полностью, Конференция подтвердила важность процесса расстановки приоритетов и просила внести дальнейшие усовершенствования в рамках цикла планирования на 2014–2015 годы, как было указано Советом на его 141-й сессии.

96. При рассмотрении по существу предлагаемого ПРБ на 2012–2013 годы при бюджетном обменном курсе 2010–2011 годов, составляющем 1 евро = 1,38 долл. США, Конференция:

- a) вновь подтвердила, что предусмотренный ПНД целевой показатель бюджетных средств, выделяемых на Управление по оценке, должен составлять 0,8% чистых ассигнований, и приняла решение установить на двухгодичный период 2012–2013 годов уровень бюджетных средств, выделяемых на оценку, в размере 0,7% чистых ассигнований;
- b) просила увеличить бюджетные ассигнования на Стратегическую цель К (гендерные вопросы);
- c) высоко оценила текущие усилия Генерального директора по определению возможностей экономии и получения дополнительных средств за счет повышения эффективности в течение 2012–2013 годов и приняла к сведению экономию за счет повышения эффективности в сумме 26,5 млн. долл. США, которая была перенацелена в ПРБ на ПНД (10,6 млн. долл. США) и на технические и оперативные программы (15,9 млн. долл. США);
- d) приняла решение сохранить пока статус-кво в части, касающейся двух расположенных в Сантьяго и Бангкоке отделений Центра совместных служб, базирующегося в Будапеште; а также
- e) просила Генерального директора осуществить меры по достижению дополнительной экономии средств за счет повышения эффективности и разовой экономии на основе предложений, сделанных Секретариатом в ходе Конференции, в том числе за счет следующих мер: пересмотр предложений об учреждении должностей, в частности, в рамках функциональных целей X и Y; сокращение объема планируемых официальных поездок; улучшение работы по планированию публикаций; улучшение положения дел в части возмещения затрат по административно-функциональному обслуживанию и технической поддержке программ, финансируемых из внебюджетных средств, а также определение дополнительных возможностей экономии и получения дополнительных средств за счет повышения эффективности. Достижение экономии за счет повышения эффективности не должно осуществляться в ущерб реализации программ и должно ограничиваться главным образом функциональными целями X и Y, не исключая достижения экономии за счет повышения эффективности в других стратегических областях, при условии получения предварительного согласия Совета после рассмотрения соответствующих вопросов в Комитете по программе и Финансовом комитете.

97. Что касается учреждения должностей, то Конференция просила Генерального директора свести к минимуму общее увеличение предусмотренных в бюджете должностей, финансируемых из средств Регулярной программы, исключая 18 новых должностей, связанных с реализацией ПНД.

98. Конференция просила Генерального директора принять во внимание решения и просьбы, указанные в пунктах 3) и 4), при формулировании корректировок к ПРБ на 2012–2013 годы, которые будут рассматриваться Комитетом по программе и Финансовым комитетом и будут утверждены Советом на его 143-й сессии в ноябре 2011 года.

99. Конференция призвала Секретариат продолжать мобилизацию дополнительных основных добровольных взносов.

100. Конференция отметила, что, в частности, должна быть получена дополнительная экономия за счет повышения эффективности благодаря расширению базы финансирования Программы работы за счет улучшения положения дел в части возмещения расходов по административно-функциональному обеспечению внебюджетных проектов в соответствии с определением экономии за счет повышения эффективности, выработанным на 110-й сессии Совета в ноябре 1995 года⁴⁰. Конференция подтвердила политику полного возмещения затрат, которая была одобрена Советом в ноябре 2000 года⁴¹ в соответствии с Финансовым положением 6.7. Конференция выразила озабоченность в отношении сохраняющегося положения, при котором расходы по административно-функциональному обеспечению возмещаются не в полной мере, о чем регулярно сообщается в двухгодичных докладах об осуществлении программы, и настоятельно призвала Генерального директора:

- a) решительно проводить политику по улучшению положения в плане возмещения расходов по административно-функциональному обеспечению внебюджетных мероприятий, в том числе в отношении таких аспектов, как расходы на страновом уровне, расходы на обеспечение безопасности, а также расходы на информационные системы и технологию, как ранее было предложено Финансовому комитету в июле 2009 года;
- b) разрабатывать новые механизмы, когда это целесообразно, на основе опыта других учреждений системы ООН, в частности, повысить расходы на персонал по проектам в целях возмещения тех расходов, которые наиболее тесным образом увязаны с кадровым укомплектованием программ и проектов; а также
- c) предложить методы улучшения положения дел в части возмещения расходов, представив их Финансовому комитету на рассмотрение на его сессии в октябре 2011 года и Совету на утверждение до конца 2011 года.

101. Что касается финансового здоровья Организации в более долгосрочной перспективе, то Конференция:

- a) подтвердила необходимость принятия дополнительных мер по улучшению финансового положения Организации, отметив при этом, однако, что предложения об увеличении финансирования не являются целесообразными в данный момент с учетом нынешней экономической ситуации;
- b) отложила на будущие двухгодичные периоды пополнение резервов Фонда оборотных средств и Специального резервного счета, а также увеличение финансирования Фонда окончательных платежей для погашения обязательств перед бывшими сотрудниками в связи с их прошлой службой; и
- c) решила продолжать применять в течение двухгодичного периода 2012–2013 годов ранее утвержденный подход, предусматривающий финансирование в объеме 14,1 млн. долл. США в целях частичного погашения обязательств в связи с расходами по медицинскому страхованию вышедших в отставку сотрудников, и вернуться к рассмотрению этого вопроса в течение будущих двухгодичных периодов.

102. Что касается уровня бюджета на 2012–2013 годы, Конференция выразила сожаление относительно того, что Совету не удалось представить Конференции рекомендацию в отношении уровня бюджета на 2012–2013 годы. Она приняла к сведению, что группа «друзей Председателя» Совета продолжает обсуждать важные вопросы, касающиеся ПРБ на 2012–2013 годы, такие как перераспределение ресурсов, ожидаемый рост расходов, изменение структуры должностей и экономия за счет повышения эффективности. Соответственно, была организована группа «друзей Председателя» Комиссии II в целях содействия достижению

⁴⁰ CL 110/REP, пункт 24 а).

⁴¹ CL 119/REP, пункт 70.

консенсуса в отношении уровня бюджета на 2012–2013 годы. Конференция выразила признательность за дополнительную информацию и активную поддержку, предоставленную Секретариатом в ходе обсуждения этих вопросов, а также приветствовала дух сотрудничества между членами, который способствовал оперативному завершению ее работы.

103. Конференция приняла следующую резолюцию:

Резолюция 5/2011
Бюджетные ассигнования на 2012–2013 годы

КОНФЕРЕНЦИЯ,

рассмотрев программу работы и бюджет, представленные Генеральным директором;

рассмотрев предлагаемые общие чистые ассигнования в размере 1 015 000 000 долл. США на финансовый период 2012–2013 годов при обменном курсе 2010–2011 годов, составляющем 1 евро = 1,38 долл. США, что предполагает расходы в долл. США и расходы в евро, составляющие, соответственно, 496 396 000 долл. США и 374 443 000 евро;

приняв во внимание, что вышеуказанная сумма чистых ассигнований эквивалентна 1 005 639 000 долл. США при бюджетном обменном курсе в размере 1 евро = 1,36 долл. США, установленном на 2012–2013 годы, после пересчета по этому курсу доли ассигнований, выраженных в евро:

- 1) **утверждает** Программу работы, предложенную Генеральным директором на 2012–2013, как указано ниже:
 - а) ассигнования утверждаются при обменном курсе, равном 1 евро = 1,36 долл. США, на следующие цели:

		долл США
Раздел 1:	A – Устойчивое расширение производства сельскохозяйственных культур	60 076 000
Раздел 2:	B – Расширение устойчивого животноводства	39 102 000
Раздел 3:	C – Устойчивое управление рыбными ресурсами и ресурсами аквакультуры и их использование	68 279 000
Раздел 4:	D – Повышение качества и безопасности пищевых продуктов на всех этапах продовольственной цепочки	32 040 000
Раздел 5:	E – Устойчивое управление лесами и насаждениями	51 833 000
Раздел 6:	F – Устойчивое управление земельными, водными и генетическими ресурсами и совершенствование мер реагирования на глобальные экологические проблемы, затрагивающие сектора продовольствия и сельского хозяйства	70 521 000
Раздел 7:	G – Обеспечение благоприятных условий для функционирования рынков в целях улучшения средств к существованию и развития сельских районов	46 598 000
Раздел 8:	H – Повышение продовольственной безопасности и улучшение питания	90 620 000
Раздел 9:	I – Повышение готовности к принятию эффективных мер в ответ на возникающие угрозы сектору продовольствия и сельского хозяйства, а также в связи с чрезвычайными ситуациями	8 940 000

Раздел 10:	К – Обеспечение гендерного равенства в плане доступа к ресурсам, товарам, услугам и процессу принятия решений в сельских районах	16 254 000
Раздел 11:	Л – Расширение и повышение эффективности государственных и частных инвестиций в сельское хозяйство и развитие сельских районов	39 876 000
Раздел 12:	Х – Эффективное сотрудничество с государствами-членами и другими заинтересованными сторонами	233 824 000
Раздел 13:	У – Эффективная и действенная административная работа	114 303 000
Раздел 15:	Программа технического сотрудничества	116 027 000
Раздел 16:	Непредвиденные расходы	600 000
Раздел 17:	Капитальные расходы	26 439 000
Раздел 18:	Расходы на обеспечение безопасности	24 809 000
	Дополнительные средства, полученные за счет повышения экономии, разовая экономия и использование неизрасходованного остатка средств за период 2010–2011 годов	(34 502 000)
	Общие ассигнования (нетто)	1 005 639 000
Раздел 19:	Переводы в Фонд уравнивания налогообложения персонала	103 331 000
	Общие ассигнования (брутто)	1 108 970 000

- b) Ассигнования (чистые), утвержденные в пункте а) выше, включают сумму в размере 39 141 000 долл. США, выделяемую на финансирование осуществления Плана неотложных действий (ПНД), включая сметную сумму в объеме 22 359 000 долл. США на покрытие чистых периодических затрат и 16 782 000 долл. США на покрытие расходов, связанных с разовыми инвестициями.
- c) Ассигнования (чистые), утвержденные в пункте а) выше, за вычетом сметной суммы различных поступлений в объеме 5 000 000 долл. США финансируются из начисленных взносов государств-членов, составляющих 1 000 639 000 долл. США, для осуществления Программы работы. Такие взносы устанавливаются в долл. США и в евро и складываются из двух сумм – 491 396 000 долл. США и 374 443 000 евро. При этом принимается во внимание, что для ассигнований (чистых) предусматривается разбивка на долл. США (49%) и на евро (51%) и что различные поступления полностью выражены в долл. США.
- d) За счет начисленных взносов государств-членов финансируется также дополнительная сумма в объеме 14 100 000 долл. США для погашения обязательств в связи с расходами по медицинскому страхованию вышедших в отставку сотрудников (ПМСО). Взносы будут установлены в долл. США и в евро с учетом разбивки суммы на долл. США – 33% и евро – 67%, и таким образом расходы составят 4 653 000 долл. США и 6 946 000 евро.
- e) Общие взносы, причитающиеся с государств-членов для осуществления утвержденной Программы работы и финансирования обязательств по ПМСО составят 496 049 000 долл. США и 381 389 000 евро. Такие взносы, причитающиеся с государств-членов в 2012 и 2013 годах, будут выплачиваться в соответствии со шкалой взносов, утвержденной Конференцией на ее тридцать седьмой сессии.

- f) При установлении фактических сумм взносов, подлежащих выплате отдельными государствами-членами, будет начисляться дополнительная сумма через Фонд уравнивания налогообложения персонала применительно к любому государству-члену, взимающему налоги с окладов, вознаграждений и компенсаций, получаемых сотрудниками от ФАО, которые затем возмещаются этим сотрудникам Организацией. На эти цели предусматривается сметная сумма в размере 8 500 000 долл. США.
- 2) **Уполномочивает** Генерального директора, невзирая на Финансовое положение 4.2, использовать любые неизрасходованные остатки ассигнований на 2010–2011 годы для полной реализации ПНД, включая финансирование расходов на разовые инвестиции в связи с ПНД, которые должны быть понесены в течение финансового периода 2012–2013 годов.
- 3) **Просит** Генерального директора предложить коррективы к Программе работы с учетом сумм дополнительных поступлений за счет повышения эффективности, разовой экономии и прогнозируемого использования неизрасходованного остатка средств за период 2010–2011 годов на мероприятия в связи с ПНД в 2012–2013 годах, о которых говорится в пункте 1 а) выше, которые составят в совокупности 34 502 000 долл. США и которые в настоящее время не отражены в разделах бюджета, и представить эти коррективы Комитету по программе и Финансовому комитету на рассмотрение и Совету на утверждение на его сто сорок третьей сессии в ноябре 2011 года, принимая во внимание, что вопрос о перераспределении средств в рамках разделов и между ними, требуемом для осуществления данных предложений в течение этого двухгодичного периода, будет рассматриваться в соответствии с Финансовым положением 4.5.
- 4) **Вновь подтверждает** политику полного возмещения расходов по административному и функциональному обеспечению мероприятий, финансируемых из внебюджетных средств, которая была утверждена Советом в ноябре 2000⁴² в соответствии с Финансовым положением 6.7, и **поручает** Совету принять меры по улучшению положения с возмещением расходов в связи с такой деятельностью, финансируемой из внебюджетных средств, особенно основные добровольные взносы, учитывая при этом опыт других учреждений системы ООН.
- 5) **Призывает** членов предоставлять добровольные взносы в целях содействия осуществлению комплексной Программы работы в соответствии с Матрицей основных результатов.

(Принята 1 июля 2011 года)

Вопросы руководства, правовые, административные и финансовые вопросы

Вопросы руководства

Доклад КОК НВО, посвященный Плану неотложных действий по обновлению ФАО⁴³

104. Конференция высоко оценила Доклад Конференционного комитета по последующей деятельности по итогам независимой внешней оценки ФАО (КоК НВО), посвященный Плану неотложных действий по обновлению ФАО, и поддержала меры, предложенные в Разделе IV доклада ("Путь вперед").

⁴² CL 119/REP, пункт 70.

⁴³ С 2011/7; С 2011/LIM/15; С 2011/II/PV/1; С 2011/II/PV/2; С 2011/PV/11.

105. Она подчеркнула необходимость дальнейшего совершенствования процесса расстановки приоритетов и определения областей, требующих и не требующих повышенного внимания, отметив, что в будущем при определении приоритетов следует учитывать выводы по итогам оценочных докладов

106. Она подчеркнула важность кадровой политики в вопросах децентрализации и особенно в связи с проведением более обязательно политики мобильности. Она также подчеркнула значение совершенствования политики найма, основанной на компетентности.

107. Конференция поблагодарила членов и Секретариат за его приверженность делу и поддержку Плана неотложных действий по обновлению ФАО и настоятельно призвала к его своевременному выполнению.

108. Конференция рассмотрела предложенные меры по отслеживанию хода выполнения ПНД и утвердила доклад КОК НВО следующей резолюцией:

Резолюция 6/2011

План неотложных действий по обновлению ФАО

КОНФЕРЕНЦИЯ,

сознавая настоятельную необходимость того, чтобы члены и руководство ФАО и далее работали согласованно в целях расширения возможностей Организации по выполнению своего уникального важнейшего мандата в период острых проблем, с которыми сталкивается мировое сообщество;

напоминая о своей резолюции 1/2008, которой она утвердила План неотложных действий по обновлению ФАО, а также о своей резолюции 4/2009, определяющей меры по осуществлению контроля за деятельностью по обновлению ФАО в течение двухгодичного периода 2010-2011 годов;

рассмотрев Доклад Конференционного комитета по последующей деятельности по итогам независимой внешней оценки ФАО (КОК НВО) о работе, завершенной в ходе текущего двухгодичного периода в рамках Плана неотложных действий (ПНД);

с признательностью отмечая достигнутый за это время существенный прогресс в осуществлении комплекса мер, охватывающих всю тематику ПНД;

признавая, что этот прогресс был достигнут главным образом благодаря полномасштабному участию в этой работе членов ФАО и твердой приверженности руководства Организации данной цели, а также неизменной поддержке процесса преобразований для обновления ФАО со стороны ее персонала;

признавая далее, что одним из важнейших факторов, способствовавших успешной реализации ПНД, было обеспечение достаточного финансирования программы обновления, для чего члены Организации предусмотрели требуемые ресурсы в рамках Программы работы и бюджета на 2010-2011 годы;

признавая необходимость обеспечения непрерывности процесса обновления и новых методов работы, характерных для реализации ПНД, в качестве неотъемлемой части сложившегося механизма управления и руководства Организацией;

- 1) **Одобряет** Доклад КОК НВО о Плана неотложных действий по обновлению ФАО (ПНД), содержащийся в Приложении С к настоящему Докладу;
- 2) **Постановляет**, что Совет на своих очередных сессиях будет контролировать ход последующей деятельности по реализации ПНД на основе докладов о ходе работы, получаемых от руководства Организации. В этой связи Независимый председатель Совета будет по-прежнему активно действовать в качестве координатора;

- 3) **Постановляет**, что при осуществлении своей функции по надзору за реализацией ПНД Совет будет получать от Финансового комитета, Комитета по программе и Комитета по уставным и правовым вопросам, а также, когда это необходимо, от региональных конференций и технических комитетов соответствующие материалы по вопросам, относящимся к их мандатам;
- 4) **Поддерживает** идею включения ПНД в Программу работы и бюджет на 2012-2013 годы;
- 5) **Постановляет**, что полный доклад о ходе работы по осуществлению ПНД будет представлен через Совет на 38-й сессии Конференции ФАО в 2013 году.

(Принята 2 июля 2011 года)

Итоговый доклад Рабочей группы открытого состава по мерам, направленным на повышение эффективности работы руководящих органов, включая вопрос о представительстве⁴⁴

109. Конференция приняла к сведению общие результаты, достигнутые в 2010-2011 годах Рабочей группой открытого состава (РГОС) по мерам, направленным на повышение эффективности работы руководящих органов, включая вопрос о представительстве. Конференция одобрила содержащиеся в итоговом докладе Группы рекомендации, касающиеся необходимости ограничения расходов, а также механизма работы технических комитетов; продолжительности и формата сессий Комитета по сельскому хозяйству и Комитета по проблемам сырьевых товаров; своевременности представления и точности документации руководящих органов; а также более широкого использования современных технологий в работе сессий руководящих органов и в межсессионный период. Члены отметили, что вопрос о местах в Совете будет рассмотрен на пленарном заседании.

Многолетняя программа работы Совета⁴⁵

110. Конференция одобрила Многолетнюю программу работы (МПР) Совета на 2010-2013 годы, которая была принята Советом на его 140-й сессии в ноябре-декабре 2010 года.

111. Конференция отметила первоначальный прогресс, достигнутый в рамках МПР, и согласилась с тем, что:

- а) МПР должна быть постоянным пунктом повестки дня Совета в качестве полезного инструмента планирования и что
- б) на 143-й сессии Совета, проведение которой запланировано на ноябрь 2011 года, следует подготовить обстоятельный план работы на 2012-2014 годы на основе информации, содержащейся в приложении к документу С 2011/29.

⁴⁴ С 2011/28; С 2011/II/PV/2; С 2011/PV/11.

⁴⁵ С 2011/29; С 2011/II/PV/2; С 2011/PV/11.

Уставные и правовые вопросы

Всемирная продовольственная программа Организации Объединенных Наций/ФАО ⁴⁶

Поправки к Общим положениям и Правилам ВПП⁴⁷

112. Конференция:

- a) одобрила годовые доклады ВПП за 2009 и 2010 годы, представленные ЭКОСОС и Совету ФАО;
- b) выразила удовлетворение переходом ВПП от продовольственной помощи к продовольственному содействию и призвала шире использовать механизмы оказания продовольственного содействия;
- c) высоко оценила усилия ВПП и находящихся в Риме учреждений, направленные на активизацию сотрудничества и достижение экономии средств, а также призвала к более активному сотрудничеству на страновом уровне;
- d) приветствовала активную роль ВПП в деятельности КВПБ и ее вклад в финансирование сотрудничества между секретариатом КВПБ, ВПП и ФАО в области информационных систем по продовольственной безопасности и питанию, а также их совместное руководство Глобальным центром модулей питания;
- e) высоко оценила самоотверженную работу сотрудников ВПП и выразила активную поддержку усилиям по обеспечению охраны и безопасности персонала.

113. Конференция согласилась с пересмотром Общих положений Всемирной продовольственной программы относительно распределения мест в Исполнительном совете ВПП по состоянию на 1 января 2012 года и приняла следующую резолюцию:

Резолюция 7/2011

Пересмотр Общих положений Всемирной продовольственной программы

КОНФЕРЕНЦИЯ,

ссылаясь на свою резолюцию 9/95 от 1 ноября 1995 года в отношении пересмотра Общих положений Всемирной продовольственной программы;

ссылаясь на резолюцию 65/266, принятую Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций 7 марта 2011 года, озаглавленную "Пересмотр Общих положений Всемирной продовольственной программы",

- 1) **постановляет** по согласованию с Генеральной Ассамблеей Объединенных Наций, что члены Исполнительного совета Всемирной продовольственной программы избираются на три года из числа государств, включенных в списки, содержащиеся в Базовых текстах Всемирной продовольственной программы, в соответствии со следующим распределением мест и при том понимании, что это распределение мест никоим образом не создает прецедента в отношении состава других органов Организации Объединенных Наций, имеющих ограниченное членство:
 - a) восемь членов из числа государств, включенных в список А: четыре члена, которые должны избираться Экономическим и Социальным Советом, и

⁴⁶ С 2011/INF/10; С 2011/INF/11; С 2011/L/PV/4; С 2011/L/PV/5; С 2011/PV/11.

⁴⁷ С 2011/LIM/10; С 2011/L/PV/4; С 2011/L/PV/5; С 2011/PV/11.

- четыре – Советом Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций;
- b) семь членов из числа государств, включенных в список В: четыре члена, которые должны избираться Экономическим и Социальным Советом, и три – Советом Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций;
- c) пять членов из числа государств, включенных в список С: два члена, которые должны избираться Экономическим и Социальным Советом, и три – Советом Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций;
- d) двенадцать членов из числа государств, включенных в список D: шесть членов, которые должны избираться Экономическим и Социальным Советом, и шесть – Советом Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций;
- e) три члена из числа государств, включенных в список E: два члена, которые должны избираться Экономическим и Социальным Советом, и один – Советом Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций;
- f) один дополнительный член поочередно из числа государств, включенных в списки А, В и С, который должен избираться Советом Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в соответствии со следующим порядком ротации:
- i) государство из списка А избирается в качестве дополнительного члена на первый и третий сроки начиная с 1 января 2012 года;
 - ii) государство из списка В избирается в качестве дополнительного члена на четвертый срок начиная с 1 января 2015 года;
 - iii) государство из списка С избирается в качестве дополнительного члена на четвертый срок начиная с 1 января 2021 года;
- 2) **постановляет также**, что установленный в пункте 1f) выше порядок ротации дополнительного места среди государств, включенных в списки А, В и С, будет отныне действовать постоянно и без дальнейшего пересмотра, если такой пересмотр не потребует по просьбе большинства членов Исполнительного совета, и в любом случае - не ранее завершения одного полного цикла ротации четырех сроков;
- 3) **постановляет далее**, что по согласованию с Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций пересмотренные Общие положения вступят в силу 1 января 2012 года.

(Принята 2 июля 2011 года)

114. Конференция приняла поправку к статье XIV.6(a) Общих положений ВПП, чтобы отразить изменение цикла представления бюджета ВПП с «двухлетнего» на «годовой»; при этом параллельное решение принимается и Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций.

Поправки к уставным документам⁴⁸

Официальное название ФАО на испанском языке⁴⁹

115. Конференция одобрила предложение изменить официальное название ФАО на испанском языке таким образом, чтобы слово «продовольственная» предшествовало слову «сельскохозяйственная» для согласования с названиями Организации на других языках.

⁴⁸ С 2011/PV/10; С 2011/PV/11.

⁴⁹ С 2011/LIM/9; С 2011/PV/10; С 2011/PV/11.

Поправка к пункту 11 Правила XII Общих правил Организации

116. Конференция приняла поименным голосованием следующую резолюцию:

Резолюция 8/2011

Поправка к Общим правилам Организации

КОНФЕРЕНЦИЯ,

напоминая, что Комитет по уставным и правовым вопросам (КУПВ) на своей 91-й сессии изучил некоторые неудобства, связанные процедурами, изложенными в пункте 11 Правила XII Общих правил Организации, гласящем, что "при проведении выборов на выборную должность, за исключением должности Генерального директора, если кандидат в первом туре голосования не получает большинства поданных голосов, то проводятся последовательные туры голосования в срок или сроки, которые устанавливаются Конференцией или Советом, до тех пор, пока кандидат не получит такого большинства", поскольку такое голосование может не выявить победителя, и внес на утверждение Конференции на ее сессии 2011 года поправку к Общим правилам Организации;

отмечая, что Совет на своей 140-й сессии одобрил предложенную КУПВ поправку и рекомендовал внести изменения в пункт 11 Правила XII Общих правил Организации, с тем чтобы при проведении выборов на выборную должность, на которую претендует более двух кандидатов, кандидат, получивший наименьшее количество голосов по итогам тура голосования, выбывал из дальнейшей борьбы;

рассмотрев текст поправки к Общим правилам Организации, предложенный Советом на его 140-й сессии;

постановляет утвердить следующую поправку к пункту 11 Правила XII Общих правил Организации:

"11. Если при проведении выборов на выборную должность, за исключением должности Генерального директора, кандидат в первом туре голосования не получает большинства поданных голосов, в сроки, установленные Конференцией или Советом последовательные туры голосования проводятся до тех пор, пока кандидат не получит такого большинства, при этом, если на одну выборную должность претендует более двух кандидатов, кандидат, получивший по итогам очередного тура голосования наименьшее количество голосов, выбывает из дальнейшей борьбы".

(Принята 2 июля 2011 года)

*Поправки к Финансовым правилам*⁵⁰

117. Конференция приняла поименным голосованием следующую резолюцию:

Резолюция 9/2011

Поправки к Финансовым положениям

КОНФЕРЕНЦИЯ,

напоминая, что Финансовый комитет на своей сто тридцать пятой сессии, состоявшейся 25-29 октября 2010 года, предложил поправки к Финансовым положениям для последующей передачи на одобрение Комитету по уставным и правовым вопросам и представления Совету;

⁵⁰ С 2011/LIM/8; С 2011/PV/11.

учитывая, что Комитет по уставным и правовым вопросам на своей девяносто второй сессии, состоявшейся 7-9 марта 2011 года, рассмотрел и одобрил предложенные поправки к Финансовым положениям;

отмечая, что Совет на своей сто сорок первой сессии, состоявшейся 11-15 апреля 2011 года, принял решение направить предлагаемые поправки Конференции на утверждение:

постановляет внести в Финансовые положения поправки, приведенные в *Приложении D*.

(Принята 2 июля 2011 года)

*Предлагаемые поправки к Уставу ФАО*⁵¹

118. Представитель Группы 77 и Китая снял предложение о внесении в Устав ФАО поправки, предусматривающей увеличение количества мест в Совете. Конференция отметила, что данный вопрос останется предметом рассмотрения в межсессионный период.

Административные и финансовые вопросы

Проверенные отчеты за 2008-2009 годы⁵²

119. Конференция приняла к сведению проверенные отчеты за 2008-2009 годы и доклад внешнего аудитора, рассмотренные Финансовым комитетом на его 138-й сессии и Советом на его 141-й сессии, и приняла следующую резолюцию:

Резолюция 10/2011

Проверенный отчет ФАО за 2008-2009 годы

КОНФЕРЕНЦИЯ,

рассмотрев доклад о работе сто сорок первой сессии Совета и

рассмотрев «Проверенный отчет ФАО за 2008–2009 годы» и «Доклад внешнего аудитора» по этому отчету,

утверждает «Проверенный отчет».

(Принята 2 июля 2011 года)

Шкала взносов на 2012-2013 годы⁵³

120. Конференция отметила, что предложенная ФАО шкала взносов на 2012-2013 годы (*Приложение E*) была рассмотрена и одобрена Советом на его 141-й сессии, и приняла решение утвердить рекомендованную Советом шкалу взносов.

121. Конференция приняла следующую резолюцию:

Резолюция 11/2011

Шкала взносов на 2012-2013 годы

КОНФЕРЕНЦИЯ,

приняв к сведению рекомендацию сто сорок первой сессии Совета;

⁵¹ С 2011/INF/17; С 2011/PV/11.

⁵² С 2011/5A; С 2011/5B; С 2011/LIM/5; С 2011/PV/9; С 2011/PV/11.

⁵³ С2011/INF/13-Rev.1; С2011/LIM/7; С 2011/PV/9; С 2011/PV/11.

подтверждая, что, как и в прошлом, ФАО должна руководствоваться шкалой взносов Организации Объединенных Наций, адаптируя ее с учетом особенностей членского состава ФАО;

- 1) **постановляет**, что шкала взносов ФАО на 2012–2013 годы должна быть непосредственно привязана к шкале взносов Организации Объединенных Наций, действующей в течение 2011 года; и
- 2) **утверждает** для использования в 2012 и 2013 годах шкалу, приведенную в *Приложении Е* к настоящему докладу.

(Принята 2 июля 2011 года)

Платеж Европейского союза для покрытия административных и других расходов, связанных с его членством в Организации⁵⁴

122. Конференция установила на двухлетний период 2012-2013 годов единовременный платеж Европейского союза для покрытия административных и других расходов, связанных с его членством в Организации, в размере 550 414 евро⁵⁵.

123. Как и в предыдущие двухлетние периоды, соответствующий платеж Европейского союза предлагается внести в целевой или специальный фонд, учрежденный Генеральным директором согласно пункту 6.7 Финансовых положений.

Прочие административные и финансовые вопросы⁵⁶

124. Конференция постановила не включать список делегатов и наблюдателей в печатную версию Доклада, а публиковать его впредь в качестве веб-приложения.

Назначения и выборы

Заявление о приеме в члены Организации⁵⁷

125. На рассмотрение Конференции было представлено заявление о приеме в ассоциированные члены, направленное министром иностранных дел Новой Зеландии от имени Токелау в виде письма, содержащего официальное согласие с соответствующими обязательствами по Уставу ФАО.

126. На основании статьи II-11 и Правила XII-10(a) Конференция провела тайное голосование по этому заявлению. Голосование дало следующие результаты:

Принятие Токелау

Количество поданных бюллетеней:	157
Количество недействительных бюллетеней	0
Воздержались	9
Количество поданных голосов:	148
Требуемое большинство:	99

⁵⁴ С 2011/LIM/25; С 2011/PV/10; С 2011/PV/11.

⁵⁵ Данная сумма в настоящее время проверяется в штаб-квартире Европейской комиссии.

⁵⁶ С 2011/PV/9; С 2011/PV/11.

⁵⁷ С 2011/10; С 2011/LIM/1; С 2011/PV/2; С 2011/PV/11.

Количество голосов "за":	147
Количество голосов "против":	1

127. Таким образом, Конференция приняла Токелау в ассоциированные члены Организации.

128. Конференция постановила, что в соответствии с установленными принципами и сложившейся практикой минимальный взнос, причитающийся с Токелау за вторую половину 2011 года, составляет предварительно:

Взнос – за вторую половину 2011 года	
ЕВРО	долл. США
626,51	642,97

Назначение Генерального директора ⁵⁸

129. Конференции было представлено шесть кандидатов на должность Генерального директора. Эти шесть кандидатов на должность Генерального директора выступили на заседании Конференции в следующем порядке:

Испания	г-н Мигель Анхель Моратинос Куяубе
Ирак	г-н Абдул-Латиф Рашид
Австрия	г-н Франц Фишлер
Индонезия	г-н Индройоно Соесилю
Бразилия	г-н Жозе Грациану да Силва
Иран (Исламская Республика)	г-н Мохаммад Саид Нури Наеини

130. Конференция, проведя два тура тайного голосования, назначила на должность Генерального директора на срок с 1 января 2012 года по 31 июля 2015 года г-на Жозе Грациану да Силва (Бразилия).

131. Во исполнение п. 4) Правил XXXVII ОПО по рекомендации Генерального комитета Конференция приняла следующую резолюцию:

Резолюция 12/2011

Назначение Генерального директора

КОНФЕРЕНЦИЯ,

действуя в соответствии со Статьей VII Устава,

проведя тайное голосование в соответствии с Правилами XII и XXXVII Общих правил Организации,

⁵⁸ С 2011/14; С 2011/LIM/1; С 2011/LIM/16; С 2011/LIM/18; С 2011/PV/2; С 2011/PV/3; С 2011/PV/11.

- 1) **объявляет**, что г-н Жозе Грациану да Силва назначен на должность Генерального директора со сроком полномочий, начинающимся 1 января 2012 года и истекающим 31 июля 2015 года; и

рассмотрев рекомендацию относительно условий назначения Генерального директора, представленную Генеральным комитетом в соответствии с пунктом 2 j) Правила X и пунктом 4 Правила XXXVII Общих правил Организации,

- 2) **постановляет**, что:
 - a) Генеральный директор получает валовый годовой оклад в размере 251 188 долл. США, соответствующий чистому годовому окладу 176 272 долл. США по ставке для сотрудников, имеющих иждивенцев, или 156 760 долл. США по ставке для сотрудников, не имеющих иждивенцев, а также корректив по месту службы, соответствующий 1 762,72 долл. США для каждого пункта корректива по ставке для сотрудников, имеющих иждивенцев, или 1 567,60 долл. США по ставке для сотрудников, не имеющих иждивенцев, которые выплачиваются в соответствии с положениями Организации, определяющими выплату окладов сотрудникам;
 - b) Генеральный директор получает надбавку на представительские расходы в размере 50 тыс. долл. США в год;
 - c) Организация сама арендует надлежащее жилое помещение, которое будет использоваться в качестве официальной резиденции Генерального директора, и оплачивает связанные с этим расходы, не выплачивая субсидии на оплату жилья. Общая сумма покрываемых Организацией затрат по оплате аренды жилья Генерального директора и сопутствующих расходов не должна превышать 180 тыс. евро в год. Финансовый комитет может пересмотреть это ограничение; и
 - d) Генеральный директор имеет право на все прочие пособия и льготы, положенные сотрудникам Организации категории специалистов и выше;
- 3) **постановляет далее**, что Генеральный директор не участвует в Объединенном пенсионном фонде Организации Объединенных Наций, и вместо этого имеет право получать ежемесячно сумму, равную взносам Организации в Пенсионный фонд, которая выплачивалась бы, если бы он был участником Фонда, дополнительно к его ежемесячному вознаграждению; и
- 4) **постановляет далее**, что условия назначения Генерального директора определяются соответствующими нормами Положений о персонале с учетом положений контракта, который должен быть подписан Председателем Конференции от имени Организации и избранным Генеральным директором в соответствии с пунктом 4) Правила XXXVII.

(Принята 2 июля 2011 года)

Назначение Независимого председателя Совета⁵⁹

132. Конференция была представлена одна кандидатура на должность Независимого председателя Совета.

133. Конференция, проведя тайное голосование, назначила на должность Независимого председателя Совета Люка Гийо (Франция) и приняла следующую резолюцию:

Проект резолюции 13/2011

Назначение Независимого председателя Совета

⁵⁹ С 2011/9; С 2011/PV/9; С 2011/PV/11.

КОНФЕРЕНЦИЯ,

проведя тайное голосование в соответствии с п. 10 а) Правила XII Общих правил Организации;

принимая во внимание Правило XXIII Общих правил Организации, касающееся Независимого председателя Совета и резолюцию 9/2009 "Выполнение Плана неотложных действий в отношении Независимого председателя Совета";

учитывая необходимость сохранения независимости и подотчетности роли Независимого председателя Совета;

- 1) **заявляет**, что г-н Люк Гийо назначается на должность Независимого председателя Совета на срок до 38-й сессии Конференции (июнь 2013 года);
- 2) **устанавливает** следующие условия назначения на должность Независимого председателя Совета:
 - a) Председатель обязан присутствовать в Риме на всех сессиях Совета, Конференции, Финансового комитета и Комитета по программе и в целом должен проводить в Риме не менее шести месяцев в год;
 - b) Председателю выплачивается ежегодное пособие, эквивалентное 23 800 долл. США;
 - c) Во время его пребывания в Риме и во время поездок, связанных с исполнением его обязанностей, Председателю выплачиваются суточные, эквивалентные стандартным применяемым суточным с коэффициентом 140%;
 - d) Дорожные расходы Председателя покрываются Организацией в тех случаях, когда поездки связаны с исполнением его обязанностей;
 - e) Председателю при исполнении его обязанностей в Риме и во время поездок предоставляется медицинское обслуживание и медицинская страховка в соответствии с Частью VII, Раздел 343, Руководства ФАО по административным вопросам;
 - f) Для оказания Председателю помощи в выполнении своих обязанностей ему предоставляются услуги секретариате;
 - g) По просьбе Председателя при наличии такой возможности ему предоставляются услуги по устному переводу;
 - h) В распоряжение Председателя представляются служебные помещения, оборудование и принадлежности, необходимые ему для выполнения своих обязанностей;
 - i) Председателю оказывается содействие в соблюдении установленных административных требований, связанных с получением документов, необходимых для его пребывания в Риме и поездок в связи со служебной необходимостью; и
- 3) **постановляет**, что условия исполнения настоящей резолюции подлежат согласованию между Председателем и ФАО.

(Принята 2 июля 2011 года)

Выборы членов Совета ⁶⁰

134. Конференция избрала следующие государства-члены в качестве членов Совета:

На период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2013 года

Регион (места)	Члены
Африка (1)	1. Кот-д'Ивуар

⁶⁰ С 2011/11; С 2011/PV/10; С 2011/PV/11.

На период с 1 декабря 2011 года по 30 июня 2014 года

Регион (места)	Члены
Африка (4)	1. Алжир 2. Гвинея 3. Камерун 4. Того
Азия (3)	1. Индия 2. Индонезия 3. Пакистан
Европа (4)	1. Дания 2. Италия 3. Польша 4. Франция
Латинская Америка и Карибский бассейн (1)	1. Эквадор
Ближний Восток (3)	1. Афганистан 2. Египет 3. Саудовская Аравия
Северная Америка (0)	
Юго-Западная часть Тихого океана (1)	1. Австралия

На период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2015 года

Регион (места)	Члены
Африка (3)	1. Габон 2. Демократическая Республика Конго 3. Эритрея
Азия (6)	1. Бангладеш 2. Китай 3. Республика Корея 4. Таиланд 5. Филиппины 6. Япония
Европа (3)	1. Германия 2. Португалия 3. Соединенное Королевство
Латинская Америка и Карибский бассейн (3)	1. Венесуэла 2. Сальвадор 3. Чили
Ближний Восток (1)	1. Иордания

Северная Америка (0)	
Юго-Западная часть Тихого океана (0)	

Назначение представителей Конференции ФАО в Пенсионном комитете персонала ⁶¹

135. В соответствии со Статьей 6 с) Положений Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций Конференция назначила в состав Комитета по пенсиям персонала следующих двух членов и двух альтернативных членов на указанные сроки:

На период с 1 января 2012 года по 31 декабря 2014 года

Член	г-н Дон Карлос Бентанкур заместитель Постоянного представителя Восточной Республики Уругвай при ФАО
Альтернативный член	г-н Марк Манкусу заместитель Постоянного представителя Республики Конго при ФАО

На период с 1 января 2013 года по 31 декабря 2015 года

Член	Его Превосходительство Зохраб Малек Представитель Республики Армения при ФАО
Альтернативный член	г-жа Нике-Екатерины Кутраку заместитель Постоянного представителя Греции при ФАО

Прочие вопросы

Межправительственная научно-политическая платформа по биоразнообразию и экосистемным услугам⁶²

136. Конференция приветствовала представленную информацию в отношении Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам и приняла следующую резолюцию:

Резолюция 14/2011

Межправительственная научно-политическая платформа по биоразнообразию и экосистемным услугам

КОНФЕРЕНЦИЯ,

принимая к сведению итоги третьего специального межправительственного совещания с участием многих заинтересованных сторон, посвященного межправительственной научно-политической платформе по биоразнообразию и экосистемным услугам (МПБЭУ), которое состоялось в Пусане, Республика Корея;

⁶¹ С 2011/6; С 2011/PV/9; С 2011/PV/11.

⁶² С 2011/LIM/19; С 2011/L/PV/3; С 2011/L/PV/3; С 2011/PV/11.

принимая к сведению резолюцию 65/162, принятую Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций, в которой Ассамблея просила ЮНЕП, не предопределяя окончательные институциональные механизмы для МПБЭУ и действуя в консультации со всеми соответствующими организациями и органами, созвать пленарное заседание, обеспечив всестороннее и действенное участие в нем всех государств-членов, в частности представителей развивающихся стран, для как можно более оперативного определения процедур и институциональных механизмов для платформы, с тем чтобы обеспечить ее полноценное функционирование;

принимая к сведению решение X/11 Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии, в котором Конференция Сторон приветствовала создание МПБЭУ;

признавая опыт ФАО и ее традиционную роль в проведении периодических оценок состояния мировых генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, равно как и других оценок по вопросам, имеющим отношение к биоразнообразию и экосистемным услугам;

- 1) **приветствует** решение правительств о создании МПБЭУ;
- 2) **просит** Генерального директора работать в тесном контакте с ЮНЕП и другими соответствующими международными организациями и органами в подготовке предстоящих совещаний для подготовки ввода в действие МПБЭУ;
- 3) **уполномочивает** Генерального директора выступить в качестве (со)учредителя и принимающей стороны МПБЭУ или предложить другую поддержку ее созданию совместно с другими соответствующими международными организациями при условии финансирования связанных с этим расходов за счет внебюджетных ресурсов и при надлежащем возмещении административных и оперативных вспомогательных расходов в соответствии с действующей политикой ФАО в отношении оперативно-функциональных расходов;
- 4) **просит** Генерального директора представлять Совету доклады о ходе работы по созданию МПБЭУ и ее финансовых и административных последствиях.

(Принята 2 июля 2011 года)

Международный год квиноа ⁶³

137. Конференция рассмотрела предложение правительства Боливии объявить 2013 год Международным годом квиноа.

138. Конференция отметила исключительные питательные качества квиноа, ее адаптируемость к различным условиям культивации и потенциально существенный вклад в борьбу с голодом и недоеданием.

139. Многие делегации поддержали проведение в 2013 году Международного года квиноа.

140. Прозвучали сомнения относительно того, отвечает ли данное предложение критериям Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций (ГА ООН). Конференция ФАО поручила направить это предложение на рассмотрение ближайшей сессии ГА ООН, и приняла следующую резолюцию:

⁶³ С 2011/INF/18 Rev.1; С 2011/LIM/17; С 2011/LIM/20; С 2011/L/PV/4; С 2011/L/PV/5; С 2011/PV/11.

Резолюция 15/2011
Международный год квиноа

КОНФЕРЕНЦИЯ,

отмечая, что квиноа является натуральным пищевым продуктом с высокой питательной ценностью;

признавая, что коренные народы Анд, благодаря традиционным знаниям и навыкам существования в гармонии с матерью-землей и природой, обеспечивают разведение, контроль, защиту и сохранение квиноа в его естественном состоянии, включая его многочисленные сорта, в том числе местные, как источника питания для нынешнего и будущего поколения;

подтверждая необходимость привлечь внимание мирового сообщества к роли, которую биоразнообразие квиноа, благодаря своей высокой пищевой ценности, играет в обеспечении продовольственной безопасности и питания, а также искоренении нищеты в рамках усилий по достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия и итоговом документе пленарного заседания высокого уровня, посвященного целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия;

ссылаясь на Римскую декларацию о всемирной продовольственной безопасности и План действий Всемирной встречи на высшем уровне (13-17 ноября 1996 года), Декларацию Всемирного продовольственного саммита – пять лет спустя (10-13 июня 2002 года) и Декларацию Всемирного саммита по продовольственной безопасности (16-18 ноября 2009 года);

подтверждая необходимость повышения осведомленности общественности о питательных, экономических, экологических и культурных свойствах квиноа:

- 1) **просит** Генерального директора препроводить настоящую резолюцию Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, с тем чтобы Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций на ее следующей сессии рассмотрела вопрос о провозглашении 2013 года Международным годом квиноа;
- 2) **просит далее** Генерального директора информировать соответствующим образом будущие сессии Совета ФАО и Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о мерах по обеспечению внебюджетного финансирования Международного года квиноа, а затем, после его проведения, о достигнутых результатах.

(Принята 2 июля 2011 года)

Международный год семейных фермерских хозяйств

141. Конференция приняла к сведению предложение Филиппин провозгласить Международный год семейных фермерских хозяйств и приняла следующую резолюцию:

Резолюция 16/2011
Международный год семейных фермерских хозяйств

КОНФЕРЕНЦИЯ,

отмечая, что семейные фермерские хозяйства представляет собой основу для устойчивого производства продовольствия, направленного на обеспечение продовольственной безопасности,

напоминая, что более 3 млрд. человек проживают в сельской местности и что 2,5 млрд. из них заняты в сельском хозяйстве,

стремясь привлечь внимание международного сообщества к роли, которую семейные фермерские хозяйства могли бы сыграть в деле обеспечения продовольственной безопасности населения и снижения масштабов нищеты,

будучи убежденной в том, что семейные фермерские хозяйства представляют собой не просто аграрную экономическую модель, но являются составным элементом, обеспечивающим экологичное и рациональное использование земельных ресурсов и их биоразнообразия, источником важных культурных традиций различных народов и, с учетом вышесказанного, фундаментальной основой комплексного развития всех государств,

признавая, что непрерывное сокращение доходов фермерских хозяйств и вытекающие из этого последствия для сельской экономики ведут к исчезновению многих семейных фермерских хозяйств в результате миграции в города,

будучи убежденной в том, что подобное мероприятие станет уникальной возможностью для разработки мер, которые в среднесрочной и долгосрочной перспективе приведут к развитию процветающего и устойчивого семейного сельского хозяйства в сельских и рыболовецких районах на всех континентах и, прежде всего, в развивающихся странах,

подтверждая необходимость повышения осведомленности общественности о взаимосвязях между семейными фермерскими хозяйствами, борьбой с нищетой, продовольственной безопасностью и питанием,

просит Генерального директора препроводить эту резолюцию Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций на предмет провозглашения Организацией Объединенных Наций 2014 года Международным годом семейных фермерских хозяйств.

(Принята 2 июля 2011 года)

Сроки и место проведения 38-й сессии Конференции ⁶⁴

142. Конференция постановила провести свою 38-ю сессию в Риме с 15 по 22 июня 2013 года.

⁶⁴ С 2011/PV/9; С 2011/PV/11.

ПРИЛОЖЕНИЕ А

Повестка дня 37-й сессии Конференции

Введение

1. Выборы Председателя и заместителей Председателя
2. Назначение членов Генерального комитета и Комитета по проверке полномочий
3. Утверждение повестки дня и организация работы сессии
4. Допуск наблюдателей

Назначения и выборы

5. Заявления о приеме в члены Организации
6. Назначение Генерального директора
 - 6.1 Выступления кандидатов на пост Генерального директора
7. Назначение Независимого председателя Совета
8. Выборы членов Совета
9. Назначение представителей Конференции ФАО в Пенсионном комитете персонала

Вопросы существа и вопросы политики

10. Обзор состояния дел в области продовольствия и сельского хозяйства

А. Региональные конференции

11. Глобальные вопросы политики и регулирования, вытекающие из следующих документов:
 - 11.1 Доклад о работе 31-й сессии Региональной конференции для Латинской Америки и Карибского бассейна (Панама, Панама, 26-30 апреля 2010 г.)
 - 11.2 Доклад о работе 26-й сессии Региональной конференции для Африки (Луанда, Ангола 3-7 мая 2010 г.)
 - 11.3 Доклад о работе 27-й сессии Региональной конференции для Европы (Ереван, Армения, 13-14 мая 2010 г.)
 - 11.4 Доклад о работе 30-й сессии Региональной конференции для Азии и Тихого океана (Кёнджу, Республика Корея, 27 сентября - 1 октября 2010 г.)
 - 11.5 Доклад о работе 30-й сессии Региональной конференции для Ближнего Востока (Хартум, Судан, 4-8 декабря 2010 г.)

В. Технические комитеты

12. Глобальные вопросы политики и регулирования, вытекающие из следующих документов:
 - 12.1 Доклад о работе 68-й сессии Комитета по проблемам сырьевых товаров (14-16 июня 2010 г.)
 - 12.2 Доклад о работе 22-й сессии Комитета по сельскому хозяйству (16-19 июня 2010 г.)
 - 12.3 Доклад о работе 20-й сессии Комитета по лесному хозяйству (4-8 октября 2010 г.)
 - 12.4 Доклад о работе 36-й сессии Комитета по всемирной продовольственной безопасности (11-14 и 16 октября 2010 г.)
 - 12.5 Доклад о работе 29-й сессии Комитета по рыбному хозяйству (31 января - 4 февраля 2011 г.)

С. Прочие вопросы существа и вопросы политики

13. Состояние дел в области земельных и водных ресурсов (ЗВР)
14. Декларация о ликвидации чумы крупного рогатого скота
15. Промежуточный доклад о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития
16. Ход осуществления Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных
17. Оценка итогов Международного года природных волокон – 2009 г.
18. Международный год лесов – 2011 г.
19. План реализации Глобальной стратегии по совершенствованию сельскохозяйственной статистики
20. Гендерный аудит ФАО 2010 года.

Вопросы программы и бюджета

21. Доклад об осуществлении программы на 2008-2009 годы
22. Доклад об оценке программы на 2011 год
23. Среднесрочный план на 2010-2013 годы (пересмотренный) и Программа работы и бюджет на 2012-2013 годы

Вопросы руководства, правовые, административные и финансовые вопросы***А. Вопросы руководства***

24. Доклад КОК НВО, посвященный Плану неотложных действий по обновлению ФАО

25. Доклад Рабочей группы открытого состава по мерам, направленным на повышение эффективности работы руководящих органов, включая вопрос о представительстве
26. Многолетняя программа работы Совета

В. Уставные и правовые вопросы

27. Всемирная продовольственная программа Организации Объединенных Наций/ФАО
 - 27.1 Поправки к Общим положениям и правилам ВПП
28. Поправки к базовым документам
 - 28.1 Предлагаемые поправки к Уставу ФАО

С. Административные и финансовые вопросы

29. Проверенные счета за 2008-2009 годы
30. Шкала взносов на 2012-2013 годы
31. Платеж Европейского союза для покрытия административных и других расходов, связанных с его членством в Организации
32. Прочие административные и финансовые вопросы

Прочие вопросы

33. Сроки и место проведения 38-й сессии Конференции
34. Любые другие вопросы
 - 34.1 Лекция, посвященная памяти Макдугала
 - 34.2 Вручение премии им. Б.Р.Сена
 - 34.3 Вручение премии им. А.Х. Бурмы
 - 34.4 Вручение премии им. Эдуарда Саума
 - 34.5 Медаль Маргариты Лисарраги
 - 34.6 Заявление представителя органов персонала ФАО
 - 34.7 In Memoriam
 - 34.8 Межправительственная научно-политическая платформа по биоразнообразию и экосистемным услугам
 - 34.9 Международный год киноа
 - 34.10 Международный год семейных фермерских хозяйств

ПРИЛОЖЕНИЕ В**Список документов**

С 2011/1 Rev.1	Предварительная повестка дня
С 2011/2	Положение дел в области продовольствия и сельского хозяйства в мире
С 2011/2 Add.1	Жизненно важная роль женщин в сельском хозяйстве и развитии сельских районов
С 2011/3	Среднесрочный план на 2010-2013 годы (пересмотренный) и Программа работы и бюджет на 2012-2013 годы
С 2011/4	Доклад об оценке программы на 2011 год
С 2011/5 А	Проверенный отчет за 2008-2009 годы
С 2011/5 В	Проверенный отчет за 2008-2009 годы: Доклад Внешнего аудитора
С 2011/6	Назначение представителей Конференции ФАО в Комитете по пенсиям персонала
С 2011/7	Доклад КоК-НВО Конференции о Плане неотложных действий по обновлению ФАО
С 2011/8	Доклад об осуществлении Программы в 2008-2009 годах
С 2011/9	Назначение Независимого председателя Совета
С 2011/10	Заявления о приеме в ассоциированные члены Организации
С 2011/11	Выборы членов Совета
С 2011/12 Rev.1	Организация работы тридцать седьмой сессии Конференции
С 2011/13	Допуск представителей и наблюдателей от международных организаций к участию в работе сессии
С 2011/13 Add.1	Допуск представителей и наблюдателей от международных организаций к участию в работе сессии
С 2011/14	Назначение Генерального директора (Записка Генерального секретаря Конференции и Совета)
С 2011/15	Декларация о ликвидации чумы крупного рогатого скота во всем мире

C 2011/16 (CL 140/2)	Доклад о работе шестьдесят восьмой сессии Комитета по проблемам сырьевых товаров (14-16 июня 2010 года)
C 2011/17 (CL 140/3)	Доклад о работе двадцать второй сессии Комитета по сельскому хозяйству (16-19 июня 2010 года)
C 2011/18 (CL 140/4)	Доклад о работе двадцатой сессии Комитета по лесному хозяйству (4-8 октября 2010 года)
C 2011/19 (CL 140/5)	Доклад о работе тридцать шестой сессии Комитета по всемирной продовольственной безопасности (11-14 и 16 октября 2010 года)
C 2011/20 (CL 141/3)	Доклад о работе двадцать девятой сессии Комитета по рыбному хозяйству (31 января – 4 февраля 2011 года)
C 2011/21 (CL 140/13)	Доклад о работе тридцать первой сессии Региональной конференции для Латинской Америки и Карибского бассейна (Панама, Панама, 26 – 30 апреля 2010 года)
C 2011/22 Rev.1 (CL 140/15 Rev.1)	Доклад о работе двадцать шестой сессии Региональной конференции для Африки (Луанда, Ангола, 3-7 мая 2010 года)
C 2011/23 (CL 140/16)	Доклад о работе двадцать седьмой сессии Региональной конференции для Европы (Ереван, Армения, 13-14 мая 2010 года)
C 2011/24 (CL 140/17)	Доклад о работе тридцатой сессии Региональной конференции для Азии и Тихого океана (Кёнджу, Республика Корея, 27 сентября – 1 октября 2010 года)
C 2011/25 (CL 141/2)	Доклад о работе тридцатой сессии Региональной конференции для Ближнего Востока (Хартум, Судан, 4-8 декабря 2010 года)
C 2011/26	Промежуточный доклад о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций
C 2011/27	Ход осуществления Глобального плана действий в области генетических ресурсов животных
C 2011/28	Итоговый доклад Рабочей группы открытого состава по мерам, направленным на повышение эффективности работы руководящих органов, включая вопрос о представительстве
C 2011/29	Многолетняя программа работы Совета
C 2011/30	Международный год лесов – 2011 год
C 2011/31	План реализации Глобальной стратегии по совершенствованию сельскохозяйственной статистики
C 2011/32	Состояние мировых земельных и водных ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства

Документы серии С 2011 INF

С 2011/INF/1 Rev.1	Предварительное расписание работы
С 2011/INF/2	Предварительный список делегатов и наблюдателей
С 2011/INF/3	Список документов
С 2011/INF/4	Заявление по вопросу о компетенции и праве голоса, представленное Европейским Союзом и его государствами-членами
С 2011/INF/5	Выступление Генерального директора
С 2011/INF/6	Вручение премии имени Б.Р.Сена за 2010 год
С 2011/INF/7	Вручение премии имени Эдуарда Саумы за 2010-2011 годы
С 2011/INF/8	Вручение премии имени А.Х. Боэрмы за 2010-2011 годы
С 2011/INF/9	Лекция памяти Макдугала
С 2011/INF/10	Ежегодный доклад Исполнительного совета ВПП о своей деятельности в 2009 году, представляемый ЭКОСОС и Совету ФАО
С 2011/INF/11	Ежегодный доклад Исполнительного совета ВПП о своей деятельности в 2010 году, представляемый ЭКОСОС и Совету ФАО
С 2011/INF/12	Уведомление по вопросу о членстве в Комитете по проблемам сырьевых товаров, Комитете по рыбному хозяйству, Комитете по лесному хозяйству, Комитете по сельскому хозяйству и Комитете по всемирной продовольственной безопасности
С 2011/INF/13 Rev. 1	Положение дел с текущими взносами и задолженностями по состоянию на 25 июня 2011 года
С 2011/INF/14 Rev.1	Многосторонние договоры, сданные на хранение Генеральному директору
С 2011/INF/15	Оценка результатов Международного 2009 года природных волокон
С 2011/INF/16	Доклад о ходе проведения Гендерного аудита ФАО
С 2011/INF/17	Возможное расширение членского состава Совета
С 2011/INF/18 Rev. 1	Предложение правительства Многонационального Государства Боливия о провозглашении Международного года киноа

Документы серии C 2011 LIM

C 2011/LIM/1	Проект доклада о работе первого заседания Генерального комитета
C 2011/LIM/2	Первый доклад Комитета по проверке полномочий
C 2011/LIM/3	Доклад об осуществлении программы за 2008-2009 годы
C 2011/LIM/4	Среднесрочный план на 2010–2013 годы (пересмотренный) и Программа работы и бюджет на 2012–2013 годы (Рекомендации Конференции об уровне бюджета)
C 2011/LIM/5	Проверенный отчет за 2008-2009 годы (проект резолюции)
C 2011/LIM/6 Rev.1	Организация работы тридцать седьмой сессии Конференции ФАО (рекомендации для Конференции)
C 2011/LIM/7	Шкала взносов на 2012-2013 годы (проект резолюции)
C 2011/LIM/8	Поправки к Финансовым правилам (проект резолюции)
C 2011/LIM/9	Официальное название ФАО на испанском языке
C 2011/LIM/10	Пересмотр Общих правил Всемирной продовольственной программы
C 2011/LIM/11	Медаль Маргариты Лисарраги
C 2011/LIM/12	Декларация о ликвидации чумы крупного рогатого скота во всем мире и осуществление последующих мер, направленных на то, чтобы навечно избавить мир от этого заболевания (проект резолюции)
C 2011/LIM/13	Поправка к пункту 11 Правила XII Общих правил Организации (проект резолюции)
C 2011/LIM/14	Предложение о внесении изменения в статью V.1 Устава ФАО, представленное Марокко
C 2011/LIM/15	Проект резолюции Плана неотложных действий по обновлению ФАО
C 2011/LIM/16	Выступления кандидатов на пост Генерального директора
C 2011/LIM/17	Международный год киноа
C 2011/LIM/18	Назначение Генерального директора (выдержка из сборника базовых документов)
C 2011/LIM/19	Межправительственная научно-политическая платформа по биоразнообразию и экосистемным услугам (проект резолюции)
C 2011/LIM/20	Первый доклад Комитета по резолюциям

С 2011/LIM/21 Rev.1	Доклад о работе второго заседания Генерального комитета
С 2011/LIM/22	Второй доклад Комитета по проверке полномочий
С 2011/LIM/23	Третий доклад Генерального комитета
С 2011/LIM/24	Четвертый доклад Генерального комитета
С 2011/LIM/25	Платеж Европейского союза для покрытия административных и других расходов, связанных с его членством в Организации
С 2011/LIM/26 Rev.1	Третий доклад Комитета по проверке полномочий

Документы серии С 2011 REP

С 2011/REP/1-28 Проекты докладов о работе пленарных заседаний

и

С 2011/REP/30-35.9

С 2011/REP/35/ADD -
35/ADD 2

С 2011/I/REP/11-19 Проект доклада Комиссии I

и

С 2011/I/REP/27, 35.8,
35.9

С 2011/II/REP/21-26 Проект доклада Комиссии II

Документы серии С 2011 PV

С 2011/PV/1-11 Стенограммы пленарных заседаний

С 2011/I/PV/1- 6 Стенограммы пленарных заседаний Комиссии I

С 2011/II/PV/1-3 Стенограммы пленарных заседаний Комиссии II

Документы серии С 2011 DJ

С 2011/DJ/1-8 Журналы Конференции

ПРИЛОЖЕНИЕ С

**Доклад КоК-НВО для Конференции по вопросу о
Плане неотложных действий по обновлению ФАО****Содержание***Сокращения*

- I. Введение**
- II. Общие сведения об осуществлении ПНД**
 - A. Количественный прогресс**
 - B. Цикл программы реформ**
 - C. Межтематические области осуществления ПНД**
 - 1. Эффективное управление рисками
 - 2. Целенаправленная информационно-разъяснительная работа
 - 3. Укрепление системы подготовки кадров и содействие изменению общеорганизационной культуры
 - 4. Концентрация усилий на получение выгод
- III. Ключевые области приложения усилий в процессе преобразований**
 - A. Управление с ориентацией на конкретные результаты**
 - 1. Определение приоритетов технической работы Организации
 - 2. Мобилизация ресурсов
 - 3. Регулирование общеорганизационных рисков
 - B. Обеспечение единства действий Организации**
 - 1. Концепция структуры и функционирования децентрализованных отделений
 - 2. Структура штаб-квартиры
 - 3. Направления партнерского взаимодействия
 - 4. Делегирование полномочий децентрализованным отделениям
 - C. Людские ресурсы**
 - 1. Основы кадровой политики и стратегии
 - 2. Повышение квалификации персонала
 - 3. Набор персонала
 - 4. Общеорганизационные квалификационные требования
 - 5. Система служебной аттестации
 - 6. Поддержка системы управления людскими ресурсами
 - 7. Кадровая политика и новые функции, направленные на поддержку кадровой реформы
 - D. Совершенствование систем административного руководства и оперативного управления**
 - 1. Подготовка новой версии «Руководства ФАО»
 - 2. Модернизация информационной сети
 - 3. Инициативы в сфере закупочной деятельности
 - 4. Международные стандарты учета в государственном секторе
 - 5. Проект модернизации делопроизводства
 - E. Эффективность общего руководства и надзор**
 - 1. Устав Управления по оценке

2. Комитет по вопросам этики
 3. Многолетние программы работы руководящих органов
 4. Правила процедуры руководящих органов
 5. Порядок выступлений кандидатов на должность Генерального директора
 6. Оценка управленческих реформ
- Г. Финансирование и расходы на Программу ПНД в двухгодичный период 2010-2011 годов**

IV. Дальнейшая работа

- А. Программа ПНД на 2012-2013 годы**
- В. Последующая деятельность руководящих органов**

СОКРАЩЕНИЯ

AUD	Канцелярия Генерального инспектора
OSP	Управление стратегии, планирования и управления ресурсами
ГИК	Группа по изменению общеорганизационной культуры
ДО	децентрализованные отделения
ИКТ/ИТ	информационно-коммуникационные технологии/информационные технологии
КоК-НВО	Конференционный комитет по последующей деятельности по итогам независимой внешней оценки ФАО
КУПВ	Комитет по уставным и правовым вопросам
МПП	Многолетняя программа работы
МРСП	Механизм для разработки страновых программ
МСУГС	Международные стандарты учета в государственном секторе
НВО	Независимая внешняя оценка ФАО
НПО/ОГО	неправительственная организация/организация гражданского общества
НПС	Независимый председатель Совета
ОПО	Общие правила Организации
ПЕМС	Система служебной аттестации и управления эффективностью работы
ПНД	План неотложных действий (по обновлению ФАО)
ПОР	планирование общеорганизационных ресурсов
ПРБ	Программа работы и бюджет
ПТС	Программа технического сотрудничества
РГОС	Рабочая группа открытого состава по мерам, направленным на повышение эффективности работы руководящих органов, включая вопрос о представительстве
СГЗ	Совместная группа по закупкам
СМР	Стратегия мобилизации ресурсов и управления ими
ССП	Среднесрочный план
УОКР	управление с ориентацией на конкретные результаты
УОР	управление организационными рисками
ЦРТ	цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия

I. Введение

1. Предшественники нынешнего КоК-НВО, учрежденные, соответственно, в 2007 году и в 2008 году, имели установленный Конференцией комплексный мандат на решение широкого круга вопросов обновления ФАО, заключавшихся сначала в разработке Плана неотложных действий (ПНД), а затем в завершении предметной проработки основных позиций ПНД и осуществлении надзора за ходом работы в течение первого года его реализации. Комитетам прежнего состава помогали три рабочие группы, которые неоднократно проводили совещания по конкретным вопросам порученных им областей. В связи с этим доклады КоК-НВО для тридцать пятой и тридцать шестой сессий Конференции в 2008 и 2009 годах имели относительно большой объем и сопровождались обширными приложениями. В нынешнем двухлетии КоК-НВО имеет сравнительно ограниченный мандат, поэтому его доклад в 2011 году несколько меньше по объему.

2. Нынешний мандат КоК-НВО изложен в резолюции 4/2009 Конференции, представленной в приложении 1, а принятые Комитетом организационные вопросы – в приложении 2. Главная функция КоК-НВО в 2010-2011 годах – сохранить преемственность надзора за процессом обновления и его методологическую основу, обеспечив общий мониторинг и последующую деятельность по итогам реализации ПНД без ущерба для уставных функций Совета и его комитетов. В этой связи особое внимание уделено той дополнительной роли в реформах управленческих основ Организации, которую играет Рабочая группа открытого состава по мерам повышения эффективности руководящих органов, включая их представительство (РГОС). Ее доклад также вынесен на рассмотрение Конференции, и в необходимых случаях смежные вопросы, решаемые Рабочей группой открытого состава, в настоящем докладе снабжены соответствующими ссылками.

3. Помимо сопряжения по указанным моментам с работой РГОС, КоК-НВО помнил о необходимости должным образом учитывать решения руководящих органов, относящиеся к процессу обновления, в частности руководящие указания по выполнению ПНД, поступающие от Совета, Финансового комитета и Комитета по программе, а также от Комитета по уставным и правовым вопросам. Тесное взаимодействие с ними поддерживал и координировал Председатель КоК-НВО, одновременно выступавший в качестве Независимого председателя Совета (НПС). Кроме того, КоК-НВО опирался на работу региональных конференций 2010 года и в свою очередь располагал возможностями для их информирования о возможной роли ПНД на уровне регионов. Одна из важнейших координационных функций в этом плане отводилась Председателю КоК-НВО, который в качестве НПС принял участие в работе пяти региональных конференций.

4. На протяжении двухгодичного периода 2010-2011 годов Генеральный директор и руководство продолжали энергично поддерживать работу КоК-НВО. Сотрудники ФАО, как и прежде, демонстрировали неуклонную приверженность задаче обновления Организации и были полностью вовлечены в процесс изменения общеорганизационной культуры. Специализированная группа сотрудников разработала систему положений по осуществлению в Организации соответствующих преобразований с упором на повышение эффективности служебной деятельности.

5. В связи с наличием серьезных пробелов в управленческом контроле реформы, отмеченных в Обзоре по оценке рисков¹, Генеральный директор незамедлительно принял дополнительные меры по укреплению внутреннего надзора за осуществлением ПНД. В частности, в ноябре 2010 года был учрежден Совет по Программе ПНД, помощь которому оказывает активно работающая Группа по управлению Программой ПНД.

¹ CL 149/9, пункт 73.

6. Во исполнение своей функции мониторинга КоК-НВО провел обзор ключевых компонентов процесса осуществления ПНД, основное содержание которых изложено в настоящем докладе. Одновременно в других руководящих органах было проведено углубленное рассмотрение ряда важных базовых мероприятий, также нашедших отражение в настоящем докладе. Соответственно, в следующем разделе представлены основные сведения об осуществлении ПНД, в том числе о реализованных выгодах и о регулировании рисков, и освещены такие важные общеорганизационные аспекты как изменение общеорганизационной культуры и информационное взаимодействие. Цель раздела III – сжато изложить основные изменения, произошедшие в Организации за отчетный период, и проанализировать их в разбивке по темам. И наконец, в разделе IV кратко охарактеризованы дальнейшие меры по обновлению, предусмотренные Программой ПНД на 2012-2013 годы, включая последующую деятельность руководящих органов. Более подробно с этими и другими аспектами можно ознакомиться в приложении 3 «Доклад руководства об осуществлении ПНД в 2010-2011 годах»

II. Общие сведения об осуществлении ПНД

A. Количественный прогресс

2010-2011 годы

7. На своих совещаниях в 2010-2011 годах КоК-НВО заслушал доклады о ходе работы, охватывающие качественные и количественные аспекты осуществления ПНД, проверяя по каждому мероприятию соблюдение запланированных сроков выполнения. В таблице 1 в соответствии с позициями Программы на 2010-2011 годы отражен количественный прогресс по состоянию на конец 2010 года. В дополнение к этому представлены общие результаты за период с 2009 года.

Таблица 1 – Прогресс в осуществлении мероприятий ПНД

Статус	Программа на 2010-2011 годы (по состоянию на конец 2010 года)	
	Мероприятия	
Завершены	25	16%
Мероприятия выполняются <i>по графику</i> ² согласно намеченным срокам	102	66%
Мероприятия выполняются с <i>незначительным отставанием</i> ³ , однако были намечены меры по исправлению положения	15	10%
Мероприятия выполняются <i>со значительным отставанием</i> и находятся под серьезной угрозой срыва ⁴	0	
Прочие	12	8%
Итого, 2010-2011 годы	154	100%

² *По графику*: «Ход выполнения данного мероприятия, предусмотренного ПНД, соответствует намеченным срокам, а сдерживающие факторы и риски, как ожидается, не окажут значительного воздействия на его дальнейшее осуществление».

³ *Незначительное отставание*: «Сроки выполнения данного мероприятия, предусмотренного ПНД, находятся под угрозой срыва, но для преодоления отставания, сдерживающих факторов и рисков предложены соответствующие меры».

⁴ *Значительное отставание*: «Сроки выполнения данного мероприятия, предусмотренного ПНД, находятся под серьезной угрозой срыва из-за сдерживающих факторов либо рисков, которые, как ожидается, значительно повлияют на осуществление».

8. КоК-НВО отметил, что в 2010 году завершено выполнение 25 (16 процентов) из 154 мероприятий ПНД, образующих Программу на 2010-2011 годы. По сравнению с 2009 годом уровень выполнения снизился, но достигнутый результат соответствует прогнозу, учитывая, что многие мероприятия ПНД являются крупными и комплексными и, возможно, будут завершены позднее в 2011 году либо продолжены в 2012-2013 годах.

9. По 102 мероприятиям (66 процентов) намеченные сроки соблюдаются. По 15 мероприятиям (10 процентов) имело место незначительное отставание, но серьезного срыва сроков не отмечено ни по одному мероприятию. 12 мероприятий (8 процентов) отнесены к категории «прочие случаи». Эта категория введена для учета мероприятий, к которым по различным причинам неприменим график осуществления мероприятий. К ним относятся мероприятия, проводимые «на постоянной основе»; три мероприятия, по которым на данный момент среди членов не достигнуто консенсуса; три мероприятия, которые руководством были «отодвинуты на 2013 год», и два мероприятия, которые предложено исключить, если члены утвердят соответствующее решение.

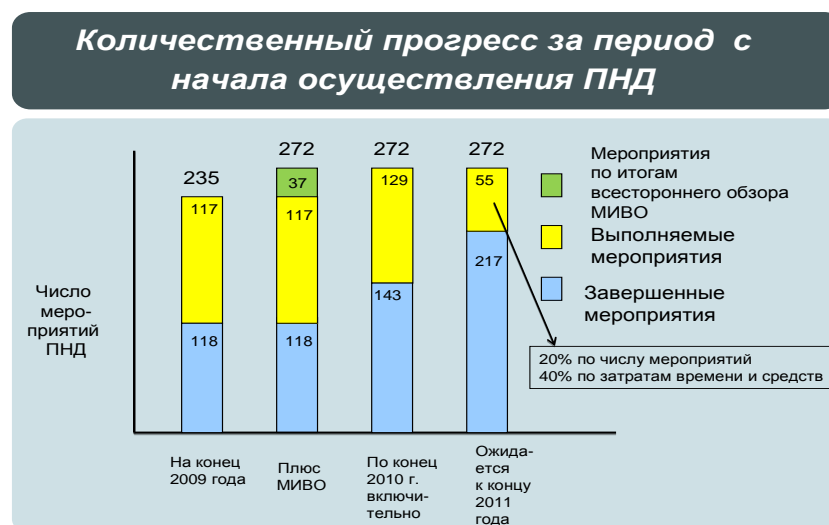
10. Из 102 мероприятий, выполняемых с соблюдением графика, 74 мероприятия предположительно завершатся к концу 2011 года, и тогда же будут выполнены 99 из 154 мероприятий Программы на 2010-2011 годы.

Общий итог

11. На диаграмме 1 отражена сводная программа ПНД, состоящая из 272 мероприятий (235 первоначальных мероприятий по ПНД и 37 мероприятий, включенных по итогам всестороннего обзора), и показан достигнутый за период с 2009 года общий прогресс в осуществлении ПНД (по состоянию на конец 2010 года завершено 143 из 272 мероприятий). Еще 74 мероприятия предполагается завершить к концу 2011 года, и в результате число мероприятий, завершение которых намечено на конец 2011 года, возрастет до 217 (из 272).

12. Остальные 55 мероприятий планируется завершить в двухгодичный период 2012-2013 годов. На них приходится 20 процентов невыполненных мероприятий, если исходить из их числа, но по общему объему работ с точки зрения дополнительных усилий, времени и затрат их доля составляет 40 процентов, поскольку это самые крупные и комплексные мероприятия по ПНД. Однако, как далее сообщается в разделе IV.A «Программа ПНД на 2012-2013 годы», еще не выполненные мероприятия потребуют 40 процентов оставшихся усилий Организации, с тем чтобы довести Программу ПНД до конца, как следствие объема и сложности работ по 55 оставшимся мероприятиям. Большая часть работ касается двух функциональных целей (X и Y) ФАО.

Диаграмма 1 – Общий количественный прогресс в осуществлении ПНД



13. Приведенные показатели числа завершенных либо выполняемых мероприятий дают лишь частичное представление о достигнутом прогрессе, поскольку между некоторыми мероприятиями имеются весьма значительные различия по размеру, охвату и комплексности. Полную картину можно получить только проведя рассмотрение всего цикла программы реформ; прогресса по общеорганизационным областям, имеющим существенное значение для общего успеха, а также достижений и выгод, реализованных в основных областях программы реформ.

В. Цикл программы реформ

14. КоК-НВО принял к сведению доклад руководства относительно «J-кривая», иллюстрирующей воздействие крупных изменений программы на общеорганизационную эффективность. Как правило, стороны, ожидая немедленного улучшения общеорганизационной эффективности, на первых порах сталкиваются с ухудшением ситуации. На диаграмме 2 в утвержденном графике реализации ПНД начало 2009 года является исходной датой, конец 2013 года – датой завершения, а затемненный прямоугольный участок – нынешний период – отражает на «J-кривая» положение дел в ФАО на конец 2010 года - середину 2011 года.

15. При этом процесс обновления ФАО включает целый ряд крупных инициатив, у каждой из которых собственная «J-кривая» с различными точками начала и завершения и несовпадающими уровнями риска и искомым выгод. Приведенные на диаграмме графики воплощают в себе «сумму J-кривых», установленных для каждого крупного мероприятия ПНД. Примерами таких мероприятий являются:

- проект децентрализации программы технического сотрудничества (ПТС), в работе над которым только что пройден нижний пик нарушений функционирования и начато движение по восходящей;
- проект по международным стандартам учета в государственном секторе (МСУГС), в рамках которого потенциальный период нарушений функционирования еще не начался и может наступить только после конца 2012 года, когда новая система намечено ввести в строй;
- проект перехода на управление с ориентацией на конкретные результаты (УОКР), преимущества которого в полную силу начнут проявляться только по истечении двух двухгодичных периодов подряд до полного осуществления – т.е. по истечении

того времени, которое обычно уходит на то, чтобы ввести в практику комплексную систему ориентации на конкретные результаты, организовать оперативный контроль, провести анализ эффективности и представить соответствующую отчетность;

- создание тремя находящимися в Риме учреждениями Общей группы по закупкам, в результате работы которой ухудшения ситуации не произошло и в денежном выражении уже получены некоторые из намеченных результатов;
- меры по улучшению сопрягаемости средств связи в рамках всей Организации, уже обеспечившие в 56 децентрализованных отделениях возможности оперативного доступа к общеорганизационным прикладным программам и широкому кругу приложений нового поколения, таких как видеоконференции и средства обмена знаниями и коллективной работы.

Диаграмма 2 – Воздействие программ крупных преобразований и возникающие проблемы для работы Организации



С. Межтематические области осуществления ПНД

16. «J-кривая» отражает не только несоответствие между первоначальными ожиданиями сторон процесса и реальной ситуацией, но и основные нерешенные проблемы Организации. В связи с необходимостью получения осязаемых выгод, ради которых и предложена Программа ПНД, отмечена важность добиваться, чтобы период нарушений функционирования был предельно коротким, и смягчать непродолжительное негативное воздействие на эффективность. В этом отношении подчеркнуто, что процессы оперативного управления общеорганизационными изменениями должны охватывать пять приоритетных общеорганизационных областей: эффективное решение вопросов риска; целенаправленная разъяснительная работа; укрепление возможностей подготовки кадров; содействие изменению общеорганизационной культуры; и концентрация усилий на обеспечении искомых выгод.

1. Эффективное управление рисками

17. В течение 2010 года проведено всестороннее рассмотрение результатов оценки риска. В ходе этой работы по поручению руководства ставилась цель определить риски, связанные с намеченной крупной программой реформы, и меры по их смягчению. Об итогах обзора было сообщено на совещаниях КоК-НВО в октябре 2010 года и в феврале 2011 года, а соответствующие материалы были включены в ежегодный доклад Канцелярии

Генерального инспектора за 2010 год, представленный на сто тридцать восьмой сессии Финансового комитета. В ходе оценки риска установлены «основные пробелы в системе управленческого контроля за процессом реформ», в связи с чем в докладе Генерального инспектора указывается⁵, что: «руководители предложили эффективные решения для того, чтобы эти угрозы не приобрели материальную форму», и сделан вывод о том, что «руководство конструктивно и быстро откликнулось на рекомендации, сформулированные в этом докладе». Финансовый комитет «приветствовал меры, принятые в этой связи руководством»⁶.

18. В ходе оценки риски были классифицированы по предполагаемому воздействию и вероятности наступления соответствующего события. Затем по совокупности этих параметров им был присвоен цветовой код: красный (высокий уровень риска), зеленый (низкий уровень риска) и желтый (в интервале между двумя первыми уровнями). На уровне программ в ходе оценки особо отмечены риски, связанные с системой общего руководства осуществлением Программы ПНД. По итогам оценки немедленно приняты необходимые меры. Под председательством заместителя Генерального директора по операциям сформирован Совет по Программе ПНД (СПП) в составе двух заместителей Генерального директора и других представителей старшего руководства. Работая в режиме еженедельных совещаний по общему надзору, Совет определил приоритеты Программы на 2012-2013 годы в том, что касается долговременной устойчивости реформ, качества проектов, финансовой дисциплины и соответствия Программы возможностям Организации.

19. КоК-НВО также принял к сведению дополнительные меры по повышению эффективности общего руководства, включавшие передачу ответственности за программное управление недавно созданной Группе по управлению Программой (ГУП), а функций разъяснительной работы – Управлению коммуникации и внешних связей. Воздействие этих мер по регулированию рисков на уровне Программы в общей форме проиллюстрировано диаграммой 3, где свидетельством сокращения числа рисков и уменьшения их критичности является снижение показателя по высоким рискам (красная колонка) до уровня низких (зеленая колонка).

Диаграмма 3 – Прогресс в деле уменьшения рисков на уровне Программы



20. В рамках анализа рисков также получены данные, иллюстрирующие риски на уровне проектов. Члены отмечали, что наиболее приоритетными являются риски по тем проектам ПНД, от которых зависит целый ряд других направлений, поскольку провал этих

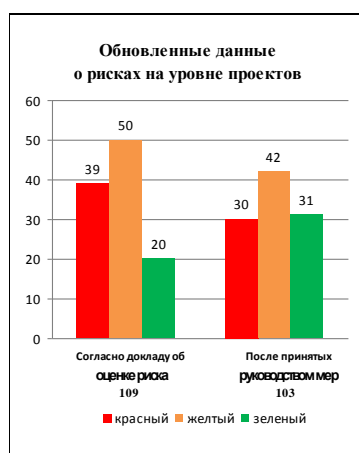
⁵ FC 138.17, пункты 55–57.

⁶ CL 141.9, пункт 73.

проектов приведет к «эффекту домино» по целому ряду областей Программы ПНД. Ниже приведены примеры таких рисков и мер по их преодолению.

21. В ходе анализа риска отмечены три основные области, от которых зависит целый ряд других направлений, а именно: i) введение в действие 12-й версии компьютерной программы Oracle (R12); ii) инициатива по улучшению возможностей сопрягаемости средств связи на всех уровнях Организации; и iii) способность децентрализованных отделений, особенно страновых, расширять свои функции, не получая дополнительных ресурсов и поддержки.
22. Основной риск по мероприятиям, связанным с Oracle (R12), заключается в том, что в условиях проведения целого ряда других мероприятий по изменению подходов Организации структурные подразделения могут не оказать надлежащей поддержки в тестировании и проверке приемлемости систем для пользователей. Разработка подхода, обеспечивающего оптимальную взаимосвязку проектов по Oracle (R12) и МСУГС, уменьшила этот риск благодаря широким возможностям соответствующего нового проекта и экономической эффективности такого подхода, особенно на таких направлениях, как тестирование и проверка приемлемости систем для пользователей. При этом за счет более сбалансированного подхода к оперативному управлению и общему руководству внутри подразделений будет достигнуто дополнительное снижение риска.
23. Риски, возникшие в результате улучшения сопрягаемости средств связи, в частности, связаны с необходимостью иметь достаточные средства для покрытия эксплуатационных расходов и экономически эффективно использовать пропускную способность сети ФАО. Потребности в финансировании учтены при составлении Программы ПНД на 2012-2013 годы и Программы работы и бюджета (ПРБ). Вопросы по другим рискам решались, в частности, путем введения регистрации и аттестации, заставивших персонал глубже знакомиться с сетевыми прикладными программами, и путем введения контроля за нагрузкой на сеть и оперативного решения возникающих вопросов.
24. Рядом мероприятий по ПНД было предусмотрено делегирование децентрализованным отделениям полномочий штаб-квартиры по принятию решений и рабочим процессам, ранее возлагавшимся на штаб-квартиру, поэтому в процессе децентрализации возникли риски, связанные с: недостаточным потенциалом децентрализованных отделений; переходом от эффективного функционирования в качестве единого целого к ситуации, когда пять региональных отделений работают независимо друг от друга и от штаб-квартиры; ослаблением связи технических сотрудников в региональных и субрегиональных отделениях с глобальной базой знаний Организации. Эти риски были учтены при формулировке «Концепции структуры и функционирования сети децентрализованных отделений», в которой обслуживание рекомендовано организовывать по принципу «Единой ФАО», творчески используя внебюджетные источники для приведения ресурсов страновых отделений в соответствие с потребностями проектов.
25. При этом было отмечено, что принятые меры привели к сокращению числа рисков, затрагивающих осуществление ПНД, и к уменьшению их критичности, что на диаграмме 4 отражено снижением показателя по высоким рискам (красная колонка) до уровня низких (зеленая колонка). Эта работа ведется на постоянной основе, причем соответствующие риски регистрируются, а руководители проектов, продолжая оперативный контроль, выносят основные риски на рассмотрение СПП.

Диаграмма 4 – Прогресс в области регулирования рисков на уровне проектов



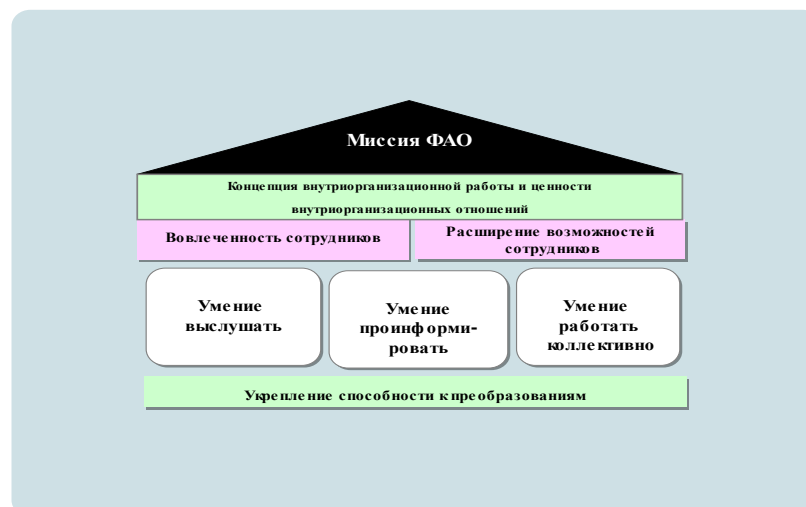
2. Целенаправленная информационно-разъяснительная работа

26. Было заявлено, что целенаправленная информационно–разъяснительная работа исключительно важна для успешного осуществления ПНД и что члены и сотрудники ФАО, а также внешняя аудитория играют важную роль в усилиях по разъяснению проводимых реформ.

27. Отмечено, что настрой сотрудников на преобразования в их жизни и работе, поддерживая функционирование их Организации на критическом этапе ее истории, требует регулярного и внятного информирования о процессах изменения ФАО и о том, что требуется от самих сотрудников. Важно добиваться, чтобы в своей работе сотрудники были твердо привержены миссии Организации, ее глобальным задачам, Стратегическим рамкам, концепции деятельности и ценностям, а также реформам, предусмотренным ПНД. С этой целью одним из ключевых компонентов информационного взаимодействия с сотрудниками стало ознакомление с их мнениями и замечаниями и соответствующее выстраивание каналов и содержания информационно-разъяснительной работы.

28. Как показано на диаграмме 5, основу информационного взаимодействия с сотрудниками составляют три главных направления в работе, тесно связанные с изменением общеорганизационной культуры: i) «Умение выслушать» предполагает проведение мероприятий, цель которых – уяснить, как меняются знания, установки и готовность сотрудников к преобразованиям; ii) «Умение проинформировать» подразумевает целенаправленную разъяснительную работу среди сотрудников; и iii) «Умение работать коллективно» означает перенос акцента в рамках всей Организации на диалог и совместное решение проблем с целью поддержки устойчивости преобразований.

Диаграмма 5 – Основы разъяснительной работы и информационного взаимодействия



29. Одним из крупных мероприятий по линии «Умение выслушать» стала разработка первого в истории Организации опроса всех сотрудников, посвященного обновлению ФАО. Датой начала опроса является 18 января 2011 года, когда Генеральный директор выступил с соответствующим заявлением, а датой завершения – 28 февраля. Участие в опросе, проводившемся на всех языках ФАО, могли принять все сотрудники независимо от типа контракта или места службы. Опрос проводился по следующим разделам: осведомленность сотрудников о ФАО в целом и их отношение к ней; условия работы и трудовые отношения; понимание и поддержка усилий, предпринимаемых в рамках реформы; и потребности сотрудников в информационном взаимодействии. Итоги опроса указывают на высокую активность участников: свои ответы прислали более 4700 сотрудников (77 процентов), что свидетельствует об их неподдельной заинтересованности в обновлении ФАО.

30. По итогам опроса предложены контрольные показатели, позволяющие держаться в курсе реакции и отзывов сотрудников на намеченные на предстоящие годы преобразования согласно ПНД и совершенствовать информационное взаимодействие с сотрудниками. Результаты были проанализированы внешним консультантом, привлеченным для проведения опроса, а отзывы и замечания были представлены руководству в апреле 2011 года. В качестве «инициатора» опроса заместитель Генерального директора по операциям отвечал за отчетность и дальнейшую деятельность по итогам опроса с участием руководства, сотрудников и членов. Этап активных действий по завершении опроса позволил извлечь дополнительную пользу из полученных результатов и материалов анализа, поскольку в них содержались конструктивные ориентиры относительно уровня осведомленности, психологических установок и готовности сотрудников к преобразованиям, а также наиболее эффективных каналов информационного взаимодействия. В предстоящих докладах о ходе работы, которые будут готовиться для руководящих органов, будут публиковаться результаты проведенного среди сотрудников опроса и связанные с этим последующие меры.

31. Мероприятия по теме «Умение проинформировать» включали пополнение Интранет-страниц, посвященных обновлению ФАО, новостными выпусками и видеоподкастами с руководителями проектов по реализации ПНД; освещение таких тем, касающихся обновления, как система служебной аттестации и управления эффективностью работы (ПЕМС), ориентация управления на конкретные результаты, децентрализация, перестройка штаб-квартиры и изменение общеорганизационной культуры в новостном

Интернет-журнале для сотрудников «FAO InTouch»; а также разработку формы проведения живых встреч с сотрудниками с целью их информирования о различных аспектах обновления.

32. В рамках темы «Умение работать коллективно» в 2010 году начато проведение ежегодного Дня персонала, в ходе которого все сотрудники получают возможность встретиться, чтобы лучше узнать о работе друг друга. Дополнительные мероприятия включали: рабочие совещания по коллегиальному обзору планов, ориентированных на конкретные результаты; рабочие совещания по освоению сотрудниками и руководителями возможностей обновленной ПЕМС; содействие проведению совещаний с руководителями проектов по реализации ПНД с целью четкого определения знаковых сигналов и искомых выгод по проектам; и целенаправленные мероприятия по улучшению взаимопонимания и развитию сотрудничества с целью повышения информированности и обеспечения заинтересованности сотрудников в предстоящих преобразованиях, связанных с проектом МСУГС.

33. Информационное взаимодействие с членами продолжалось в 2010 году в виде подготовки регулярных информационных выпусков с последними данными о различных проектах ПНД; размещения документов по теме обновления на веб-страницах, посвященных реформе ФАО, и на сайте постоянных представителей; и проведения ряда неофициальных встреч по информированию постоянных представителей ФАО.

3. Укрепление системы подготовки кадров и содействие изменению общеорганизационной культуры

34. КОК-НВО отметил, что в соответствии с закрепленным в ПНД мандатом значительные ресурсы направляются на мероприятия, относящиеся к повышению профессиональной квалификации сотрудников, поскольку без этого невозможно добиться их содействия в решении вопросов, связанных с преобразованиями, о чем говорится в разделе III.

35. Подготовка кадров по вопросам управления преобразованиями стала еще одним важным средством освоения руководителями среднего звена навыков эффективного решения вопросов, касающихся преобразований, и содействия изменению организационной культуры во всей Организации.

36. С первых дней работы над осуществлением ПНД ФАО приступила к широкому процессу изменения общеорганизационной культуры, начав с создания Группы по изменению общеорганизационной культуры (ГИК), поддержку в работе которой оказывает внешний координатор. Группа добивается повышения осведомленности в вопросах изменения общеорганизационной культуры и провела серию мероприятий по взаимодействию с сотрудниками для стимулирования всеобщей заинтересованности в преобразованиях. Кульминацией этой работы стали объявление в ноябре 2009 года о начале реализации концепции внутриорганизационной работы и внесение предложений по изменению общеорганизационной культуры в таких областях как условия работы, обеспечивающие максимальную вовлеченность сотрудников; признание заслуг и вознаграждение и повышение профессиональной квалификации. Формы широкого участия, задействованные при разработке концепции внутриорганизационной работы и предложений по изменению общеорганизационной культуры, открыли для ФАО новые перспективы и вызвали живой отклик во всей Организации.

37. Проводившиеся в течение 2010 года мероприятия, как и прежде, развивали тему максимальной вовлеченности сотрудников и координировались недавно созданной Группой по изменению общеорганизационной культуры, а компоненты, связанные с

изменением общеорганизационной культуры, заняли видное место во многих мероприятиях, относящихся к ПНД. Свидетельством тому стали активное привлечение широкого круга лиц к планированию работы и принятию решений; увеличение числа мероприятий, организуемых на основе координации действий; рост объемов обмениваемой информации и знаний и активные усилия по улучшению внутриорганизационного и информационного взаимодействия. В частности:

- взаимодействие сотрудников, участвующих в подготовке двухлетних планов работы на основе новой системы рамочных результатов, было подкреплено проведением совещаний на уровне департаментов/управлений, совещаний групп по вопросам стратегии и интенсивным процессом коллегиального рассмотрения вопросов – что является четким признаком усиливающейся готовности добиваться всеобщей вовлеченности и появления у руководителей среднего звена и сотрудников чувства коллективной ответственности и подотчетности за результаты;
- по предложению двух заместителей Генерального директора для высшего руководящего состава было проведено рабочее совещание, участникам которого было предложено выбрать стратегические целесообразные отправные точки взаимодействия между Департаментом технического сотрудничества и другими техническими департаментами. Данное первое в истории ФАО совещание такого рода, проведенное для старших руководителей по методу форсированной групповой работы, стало еще очередным свидетельством изменения общеорганизационной культуры в направлении расширения сотрудничества и междисциплинарной работы;
- в составе децентрализованных отделений и штаб-квартиры созданы группы по изменению общеорганизационной культуры на местах. Например, в Департаменте экономического и социального развития (ДЭСР) сформирована «руководящая группа», которой поручено изучать не только то, что делают конкретные сотрудники (вклад подразделений в общеорганизационный результат), но и возможные способы коллективного достижения этих результатов. Департамент также подготовил собственное программное заявление «Миссия, концепция и ценности ДЭСР», с тем чтобы нацелить свою работу на внесение вклада в решение общих задач ФАО;
- за период после объявления о начале претворения в жизнь концепции внутриорганизационной работы современные технологии потокового видео/аудио изменили порядок организации мероприятий в штаб-квартире, обеспечивая там, где это возможно, включение в общеорганизационные мероприятия также и сотрудников децентрализованных отделений.

38. Приведенные примеры свидетельствуют о достигнутом значительном прогрессе в деле выполнения пяти конкретных рекомендаций по итогам независимой внешней оценки (НВО) ФАО, касающихся изменения общеорганизационной культуры⁷. Подробнее об этом говорится в соответствующих разделах приложения 3 к настоящему докладу.

39. В дополнение к этому с января 2011 года в ФАО велась разработка основных принципов внесения изменений в общеорганизационную культуру ФАО с упором на необходимость полного согласования действий со всеми проектами ПНД и между этими проектами; на всестороннее участие старших руководителей ФАО в качестве инициатора этих изменений; и на разработку опирающихся на фактические данные показателей, позволяющих регулярно измерять прогресс в деле формирования необходимой новой общеорганизационной культуры.

⁷ С 2007/7А.1, пункты 939–947.

40. Что касается общего руководства, то, по мнению членов, дополнительным признаком изменения общеорганизационной культуры в пользу усиления ее коллективности является интеграция региональных конференций в структуру руководящих органов, благодаря чему рекомендации региональных конференций начинают оказывать воздействие на принятие решений по общеорганизационным стратегическим направлениям работы. Например, в 2010 году материалы региональных конференций были использованы при определении приоритетов технической работы Организации, концепции структуры и функционирования децентрализованных отделений и предложений, касающихся создания глобального центра совместных служб.

41. Было заявлено, что именно эти новые механизмы становятся основой формирования конкретных изменений в общеорганизационной культуре ФАО. Благодаря им у членов, руководства и сотрудников появилась возможность вносить стратегически важный вклад, высказывать идеи, выражать мнения и влиять на изменения в своих сферах ответственности, что расширяет круг лиц, участвующих на различных уровнях в процессе принятия решений, придает атмосфере работы большую динамичность, а самой Организации – большую эффективность.

4. Концентрация усилий на получение выгод

42. Отмечая, что успех процесса обновления ФАО нельзя измерять только по критерию осуществления мероприятий по ПНД, КоК-НВО подчеркнул важность определения и реализации тех ключевых выгод, которые ФАО может получить в результате реформы. Эта задача фактически была выполнена в 2010 году, когда было сформулировано всеобъемлющее заявление о задачах реформы, в котором говорится, что ФАО будет:

- направлять все свои мероприятия на достижение четко сформулированных результатов, предполагающих формирование мира, свободного от голода, и содействовать устойчивому повышению уровня жизни. Для этого ФАО скорректирует работу высших звеньев управления, дабы иметь четкое представление о потребностях членов, и оптимизирует методы оперативного управления внутри подразделений, чтобы удовлетворять эти потребности;
- обеспечивать, чтобы все ее ресурсы во всех географических точках использовались на основе их оптимальной взаимоувязки и плодотворного взаимодействия с внешними партнерами и тем самым добиваться максимального воздействия;
- иметь в своем распоряжении рационально сформированный и целеустремленный трудовой коллектив, умеющий создать благоприятные условия работы и обладающий необходимыми знаниями и опытом для оптимального выполнения мандата Организации;
- опираться на вспомогательные службы, ориентированные на потребности получателей услуг, рационально организованные и способные при минимальных затратах предоставлять своевременную и достоверную информацию по финансовым и другим ресурсам⁸.

43. Это всеобъемлющее заявление отражено во всех тематических областях, в каждой из которых сформирован свой пакет искомых выгод реформы. Последние в свою очередь были увязаны с крупными мероприятиями ПНД по каждой тематической области, чтобы в процессе осуществления добиться общих для ФАО положительных результатов реформ⁹.

⁸ CL 140/14, пункт 4.

⁹ CL 140/14, пункты 5-28, и «Доклад о ходе работы для совещания КоК-НВО 20 октября 2010 года», пункты 32-46.

44. Как было отмечено, искомые выгоды реформы в полном объеме будут достигнуты только при успешной реализации крупных и комплексных проектов, входящих в Программу ПНД. Сейчас еще рано давать анализ этих результатов, но по мере осуществления ПНД уже появляются примеры осязаемого улучшения ситуации. Об этом, в разбивке по тематическим областям и с указанием основных достижений, говорится в следующем разделе.

III. Ключевые области приложения усилий в процессе преобразований

45. В соответствии с призывом, содержащимся в разделе «Дальнейшая работа» доклада КоК-НВО на сессии Конференции 2009 года¹⁰, в нынешнем двухгодичном периоде, как и прежде, высшей целью реформы ФАО является ее превращение в организацию, для которой критерием эффективности управления служат конкретные результаты, средствами достижения этой цели – ключевые области слаженного функционирования, оптимальное регулирование людских ресурсов и повышение эффективности административных служб, а фундаментом всей этой работы – программа реформы руководящих органов.

46. Фактически Программа ПНД организована именно по этим тематическим областям, поэтому в следующих подразделах освещается прогресс, достигнутый в каждой из них в 2010 году и в начале 2011 года. В этих же подразделах кратко освещаются финансовая ситуация и предполагаемые расходы на программу реализации ПНД в текущем двухлетии. Более подробные сведения по всем этим аспектам содержатся в приложении 3 «Доклад руководства об осуществлении ПНД в 2010-2011 годах».

A. Управление с ориентацией на конкретные результаты

47. Искомый эффект от ориентации оперативного управления на достижение конкретных результатов заключается в четком и поддающемся измерению воздействии продуктов и услуг ФАО на их получателей. Для этого необходимо добиться, чтобы результаты работы ФАО, независимо от источника средств, систематически планировались, реализовывались, измерялись и контролировались с использованием принципов УОКР, включая соответствующую стратегию мобилизации, распределения и рационального использования партнерских ресурсов на согласованные приоритетные цели. Работа по всестороннему формированию планов, определению приоритетов и мобилизации ресурсов продолжается, но ее осязаемые выгоды в целом ряде случаев будут получены только по истечении четырехлетнего периода, отведенного в Среднесрочном плане на закрепление методики ориентации на результаты, что дает возможность организовать непрерывное наблюдение и отчетность по согласованным показателям их достижения.

1. Определение приоритетов технической работы Организации

Справочная информация

48. ПНД включает ряд мероприятий в отношении приоритетов и программ Организации. Ориентируясь на эти мероприятия, Конференция в 2009 году приняла решение о внесении ряда изменений в базовые документы и утвердила новые ориентированные на достижение конкретных результатов Стратегическую рамочную программу на 2010-2019 годы, Среднесрочный план на 2010-2013 годы и Программу работы и бюджет на 2010-2011 годы, предназначение которых – содействовать усилению целенаправленности работы ФАО и определению ее приоритетов в рамках комплексного бюджета, охватывающего начисленные взносы и ожидаемые добровольные взносы. В соответствии с этими новыми подходами региональные конференции, технические

¹⁰ С 2009/7, пункт 72.

комитеты и Комитет по программе будут консультировать Совет по приоритетным направлениям технической работы при подготовке документов Организации по программе и бюджету.

49. В 2009 году КоК-НВО сообщал, что в Среднесрочном плане на 2010-2013 годы впервые предпринята попытка обозначить основные приоритеты Организации, но, как отмечено, их определение требует времени и связано с получением от технических комитетов и региональных конференций надлежащих дополнительных рекомендаций. Приоритеты необходимо в первую очередь определить по технической работе Организации, причем заниматься этим нужно активно и на постоянной основе на всем протяжении полного цикла подготовки в 2010-2011 годах планов, ориентированных на достижение конкретных результатов. Вопрос разработки приоритетных областей деятельности на региональном и субрегиональном уровнях было предложено вынести на рассмотрение региональных конференций в 2010 году¹¹. Конференция присоединилась к этому предложению¹².

График и порядок подготовки

50. В соответствии с новыми организационными подходами установлены график и порядок подготовки, утверждения и уточнения в двухлетие 2010-2011 годов Среднесрочного плана (*пересмотренный вариант*) на 2010-2013 годы и Программы работы и бюджета на 2012-2013 годы. В том, что касается определения приоритетов, график включает пять этапов¹³:

- i) подготовка на региональных конференциях и в технических комитетах рекомендаций по приоритетам и их внесение в Совет через Комитет по программе и Финансовый комитет с марта по октябрь 2010 года;
- ii) подготовка Комитетом по программе и Финансовым комитетом рекомендаций по приоритетам и их передача в Совет и далее Советом в секретариат в течение октября и ноября 2010 года;
- iii) подготовка секретариатом с октября 2010 года по февраль 2011 года Среднесрочного плана на 2010-2013 годы (*пересмотренный вариант*) и Программы работы и бюджета на 2012-2013 годы с отражением в них внесенных Советом рекомендаций по приоритетам и претворение их в конкретные действия на страновом, региональном и глобальном уровнях;
- iv) согласование Среднесрочного плана на 2010-2013 годы (*пересмотренный вариант*) и Программы работы и бюджета на 2012-2013 годы в руководящих органах и принятие соответствующих решений;
- v) внесение секретариатом в июле-сентябре 2011 года всех необходимых поправок в Программу работы и бюджет на 2012-2013 годы на основе решений Конференции с их согласованием в Комитете по программе и Финансовом комитете и утверждением на Совете в октябре-ноябре 2011 года.

51. Что касается первого этапа, то в 2010 году при установлении сроков проведения ряда региональных конференций и сессий технических комитетов не удалось соблюсти цикл заседаний руководящих органов, утвержденный в рамках пореформенной системы

¹¹ С 2009/РЕР, приложение D, пункты 29 и 72 (первый подпункт).

¹² С 2009/РЕР, пункт 120.

¹³ РС 103/4, пункт 21.

программирования, бюджетной работы и контроля, ориентированного на конкретные результаты. Именно поэтому часть вводных по приоритетам были получены в нынешнем двухлетии с весьма большим опозданием, и Комитету по программе из-за этого пришлось в феврале 2011 года провести дополнительное заседание в рамках второго этапа процесса для рассмотрения материалов, поступивших от региональной конференции для Ближнего Востока и Комитета по рыбному хозяйству.

52. Комитет по программе просил Независимого председателя Совета, во взаимодействии с председателями региональных конференций и технических комитетов, а также секретариатом, координировать проходящий в ФАО процесс определения приоритетов и для удобства составил график совещаний на следующий двухгодичный период таким образом, чтобы при определении приоритетов добиться оптимальной взаимосвязки усилий руководящих органов.

Ход работы по определению приоритетов

53. Прогресс в определении приоритетов технической работы в 2010-2011 годах был несколько ограниченным. Члены отметили, что совершенствование подхода к определению приоритетов представляет собой долгосрочный процесс и что этап определения приоритетов в 2010-2011 годах (на двухгодичный период 2012-2013 годов) носит переходный характер. Они также подчеркнули важность освоения накопленного опыта, чтобы к следующему двухлетию закрепить практику систематического, синхронно применяемого подхода к определению приоритетов. При этом подчеркивалось, что Комитету по программе свои усилия в области определения приоритетов надлежит сконцентрировать на совершенствовании связанного с этим процесса.

54. Комитет по программе первоначально рассмотрел вопрос определения приоритетов технической работы Организации на своей сессии в 2010 году, а также в ходе неофициальных совещаний с руководителями групп по стратегии. Он внес ряд рекомендаций и запросов относительно мер по организации процесса работы, добиваясь, чтобы региональные конференции и технические комитеты организованно подготовили и представили в Комитет по программе и Финансовый комитет и далее в Совет рекомендуемые приоритеты на двухгодичный период 2012-2013 годов¹⁴, которые Совет одобрил¹⁵. При этом Совет признал, что этап определения приоритетов на двухгодичный период 2012-2013 годов будет носить переходный характер, и согласился, что его цель должна заключаться в закреплении к следующему двухгодичному периоду системного и синхронно применяемого подхода к определению приоритетов.

55. Комитет по программе и Совет рассмотрели подготовленные региональными конференциями и техническими комитетами рекомендации по приоритетам на своих сессиях в октябре и ноябре-декабре 2010 года и в феврале и апреле 2011 года. Они согласились с тем, что подготовка Программы работы и бюджета на 2012-2013 годы и связанный с ней процесс определения приоритетов должны стартовать с рамочного набора результатов, изложенных в Среднесрочном плане на 2010-2013 годы. Они решили также, что секретариату надлежит доработать рекомендации, с тем чтобы определить те области, которые в рамках конкретных стратегических целей и общеорганизационных результатов и в целом по всей их совокупности должны в процессе программирования быть отнесены к более или менее приоритетным; сформулировать результаты регионального уровня, обеспечив тем самым учет страновых, субрегиональных и региональных приоритетов и их вклада в достижение общеорганизационных результатов, усилить роль общеорганизационных групп по стратегии в деле подготовки Программы работы и

¹⁴ CL 139/4, пункты 6-15.

¹⁵ CL 139/REP, пункты 21-23.

бюджета на 2012-2013 годы, в частности предусмотрев их присутствие в ходе проводимого Комитетом по программе обсуждения приоритетов¹⁶.

56. На своей специальной сессии в феврале 2011 года Комитет по программе внес в секретариат дополнительные рекомендации, предложив ему дополнительно проработать в Среднесрочном плане (*пересмотренный вариант*) на 2010-2013 годы/Программе работы и бюджете на 2012-2013 годы те позиции, которые являются общими для рекомендаций и указаний по приоритетам, полученных от региональных конференций, технических комитетов и Совета; улучшить форму представления и четче изложить возможные последствия усиления либо ослабления работы на конкретных направлениях в разбивке по общеорганизационным результатам и с учетом их взаимосвязей; и четче отразить, в формулировках результатов регионального уровня, намеченные области целенаправленной работы по стратегическим целям, соотнеся их с рекомендациями региональных конференций. Участники дали положительную оценку взаимодействия с группами по стратегии¹⁷.

57. При рассмотрении приоритетов, сформулированных в Среднесрочном плане на 2010-2013 годы (*пересмотренный вариант*)/Программе работы и бюджете на 2012-2013 годы в том виде, в каком они были подготовлены секретариатом, Комитет по программе и Совет:

- a) пришли к заключению, что подготовленный документ имеет хорошее качество и в целом направлен на учет рекомендаций различных руководящих органов и извлеченных уроков, хотя и нуждается в некоторой доработке и прояснении ряда позиций;
- b) признали, что в реализации подхода, ориентированного на конкретные результаты, достигнут прогресс, хотя при этом было отмечено, что бюджетный процесс с ориентацией на конкретные результаты будет в полном объеме реализован в рамках следующего бюджетного цикла 2014-2015 годов, поэтому в Программе работы и бюджете на 2012-2013 годы он воплощен «не в окончательном виде»;
- c) положительно оценили предложенный аспект сравнимости ресурсов, который отсутствовал в предыдущих ПРБ;
- d) отметили, что подход, предложенный для оценки предполагаемого объема внебюджетных ресурсов, не всегда последовательно применяется по всем стратегическим целям;
- e) приветствовали рассмотрение в этом документе вопроса о том, на каких направлениях следует усилить либо ослабить работу, но отметили, что приводимые аргументы не всегда ясны и имеющаяся информация недостаточна;
- f) отметили, что общесекторальные вопросы не всегда трактуются как одинаково важные по всем стратегическим целям: вопросы изменения климата и мелких крестьянских хозяйств проработаны по большинству стратегических целей, а другие вопросы, такие как питание, гендерная сфера и создание потенциала, упоминаются гораздо реже;

¹⁶ CL 140/8, пункты 5-12; CL 140/РЕР, пункт 11.

¹⁷ CL 141/4, пункты 4-10.

- g) просили секретариат представить Совету дополнительную информацию, объясняющую предлагаемое перераспределение ресурсов в целом по всем стратегическим и функциональным целям, включая таблицу с указанием решений (например, решений региональных конференций, технических комитетов, Совета и групп по стратегиям действий), а также последствий для чистых ассигнований и внебюджетных ресурсов; и четче изложить по всем стратегическим целям и по функциональной цели X те области, в которых намечено усилить или ослабить работу;
- h) вновь подтвердили важность процесса приоритетов и просили, чтобы в очередном цикле планирования были обеспечены дальнейшие улучшения, которые необходимо включить в будущие варианты Программы работы и бюджета;
- i) сочли, что информация, связанная с целью X, является неясной по сравнению со стратегическими целями, и выразили пожелание получить дополнительные сведения о финансировании и об усиливаемых и ослабляемых областях для данной функциональной цели, используя тот же формат, что и для стратегических целей.

Дальнейшие шаги

58. КоК-НВО отметил, что несмотря на определенный прогресс, процесс определения приоритетов не получил надлежащего организационного оформления. Он вновь заявил, что для подготовки Среднесрочного плана на 2014-2017 годы, которая должна начаться в конце 2011 года, необходимо, опираясь на опыт планирования на двухгодичный период 2012-2013 годов, добиться, чтобы подход к определению приоритетов был системным и применялся синхронно. При определении сбалансированного комплекса приоритетов на будущие двухлетия КоК-НВО сослался на рекомендации Комитета по программе и Совета о том, что секретариату следует¹⁸:

- a) выявлять возникающие новые вопросы и представлять соответствующую информацию при согласовании и доработке Среднесрочного плана на 2014-2017 годы;
- b) обеспечивать по всем стратегическим целям координацию по общеорганизационным вопросам в качестве дополнительного ресурса при определении приоритетов;
- c) четче определять функции и порядок взаимодействия штаб-квартиры и децентрализованных отделений в процессе планирования и осуществления технической Программы работы и бюджета в контексте концепции децентрализации;
- d) особо выделять преимущества ФАО по сравнению с другими организациями;

59. КоК-НВО подчеркнул необходимость повышать качество и своевременность поступления документации для будущих сессий региональных конференций и технических комитетов, включая описание тех областей технической работы Организации на глобальном и региональном уровнях, в которых намечено ослабить или усилить работу, бюджетные последствия, обусловленные изменениями в программе, и причины таких изменений, так чтобы рекомендации были увязаны со стратегическими целями и

¹⁸ CL 140/REP, пункт 11f); CL 141/4, пункт 11.

ключевыми функциями Организации, и содействовать тому, чтобы получаемая методическая помощь по приоритетам в рамках будущих циклов планирования имела более организованный характер. Кроме того, для упрощения процесса определения приоритетов ФАО Независимому председателю Совета следует обеспечить, чтобы сессии региональных конференций и технических комитетов планировались в рамках утвержденного Конференцией нового цикла участия руководящих органов в подготовке Программы работы и бюджета¹⁹.

2. Мобилизация ресурсов

60. В 2009 году КоК-НВО отметил, что наличие объединенного бюджета дает более полную картину ресурсов, имеющихся в распоряжении Организации, а это необходимо для совершенствования общего руководства, надзора и применения согласованных рамочных результатов и помогает оттенить важную роль добровольных взносов. При этом, невзирая на отсутствие определенности и целевой характер добровольного финансирования и их возможное негативное воздействие на достижение результатов, планируемых по единой программе работы, отмечено, что деятельность по мобилизации и внесению добровольных взносов необходимо в полном объеме скоординировать с работой по стратегическим целям²⁰.

61. КоК-НВО сообщил, что в двухгодичный период 2010-2011 годов намечено реализовать Стратегию мобилизации ресурсов и управления ими (СМР), в том числе концепцию областей целенаправленного воздействия, механизмы для разработки страновых программ и региональные и субрегиональные приоритетные области действий, цель которых – направить добровольные взносы на достижение согласованных рамочных результатов и улучшить оперативный контроль и надзор со стороны руководящих органов²¹.

62. Разработка СМР проводилась подразделениями и группами по стратегии в рамках всей Организации в консультации с совместным совещанием Комитета по программе и Финансового комитета. В СМР определен порядок действий ФАО по мобилизации ресурсов, имеющихся у ее партнеров; их распределения по согласованным приоритетам и их рационального использования и соответствующей отчетности. Основной акцент сделан на формирование партнерских связей по освоению ресурсов на основе доверия и взаимной подотчетности с ориентацией на достижение поставленных членами целей. Концепция СМР призвана обеспечить рост суммы добровольных взносов и повысить их предсказуемость и добиться, с тем чтобы они в полном объеме направлялись на достижение намеченных ФАО общеорганизационных результатов в четырех основных областях:

- а) укрепление, диверсификация и расширение базы партнерств ФАО по освоению ресурсов с упором на увеличение доли коллективного финансирования, не имеющего жесткой привязки к конкретным проектам;
- б) обеспечение на основе энергичной разъяснительной работы широкой информированности и поддержки в том, что касается приоритетных областей деятельности ФАО и связанных с ними потребностей в ресурсах;
- в) формирование новой общеорганизационной культуры и потенциала по мобилизации ресурсов;

¹⁹ CL 139/РЕР, пункт 23.

²⁰ С 2009/РЕР, приложение D, пункт 25.

²¹ С 2009/РЕР, приложение D, пункт 72 (первый подпункт).

- d) эффективная организация планирования и использования ресурсов и представления соответствующей отчетности руководящим органам ФАО.

63. Участники совместного заседания Комитета по программе и Финансового комитета, состоявшегося 23 марта 2011 года, приветствовали предварительный проект СМР. Они высоко оценили общеорганизационную направленность этой стратегической программы, усиление внимания к теме партнерства и реалистичный подход к вопросу целевого назначения ресурсов, а также предложение о том, чтобы в разъяснительной работе понятие областей целенаправленного воздействия использовалось в качестве единого средства мобилизации ресурсов. Участники отметили, что эта стратегическая программа тесно связана с рамочными программами, ориентированными на результат, и ключевыми функциями в Среднесрочном плане и акцентирует решение приоритетных задач на страновом уровне с помощью Механизма для разработки страновых программ (МРСП). Участники обратились к секретариату с просьбой разместить на веб-сайте ФАО информацию, касающуюся добровольных взносов. Предложения участников совместного заседания получили одобрение Совета в апреле 2011 года, и окончательный полный вариант стратегической программы намечено рассмотреть на совместном заседании в октябре 2011 года.

3. Регулирование общеорганизационных рисков

64. В 2009 году КоК-НВО сообщил о намечаемом завершении опытного проекта по регулированию общеорганизационных рисков, в рамках которого проводился анализ нынешней структуры/принципов регулирования рисков, выявлялись пробелы и подготавливалась информация для разработки общеорганизационного проекта Основ управления организационными рисками (УОР), что обеспечило бы необходимые компоненты для повышения потенциала организации по регулированию риска.

65. В октябре 2010 года Финансовый комитет рассмотрел предлагаемую проект УОР и «дорожную карту» по его осуществлению²². Комитет положительно оценил взятый секретариатом курс на включение методики УОР в методологию управления с ориентацией на конкретные результаты (УОКР)²³. На заседании КоК-НВО члены отметили предпринятые в 2010 году инициативы по УОР и намеченное на 2011 год организационное закрепление методики проекта УОР в деятельности ФАО. Второй доклад о ходе работы был представлен Финансовому комитету в марте 2011 года. Комитет высказал убежденность в том, что проект УОР будет охватывать все риски, связанные с достижением показателей ФАО, и выразил большую заинтересованность в ознакомлении с: i) докладом об организационном закреплении УОР в деятельности ФАО; и ii) предлагаемой формой отчетности, представляемой руководящим органам²⁴.

66. Проект УОР призван создать условия для активного выявления, определения приоритетности, регулирования и оперативного контроля всех рисков Организации, будь то стратегические, финансовые, операционные или репутационные. В основу проекта УОР ФАО положены пять принципов: использование проверенных и в то же время простых концепций и процедур УОР; концентрация усилий на тех областях, в которых добавляемая стоимость максимальна; сведение к минимуму любых необоснованных нагрузок на эти области деятельности; интеграция в существующие процедуры УОКР, в частности в стратегическое планирование (формулирование общеорганизационных результатов), оперативное планирование работы, формулирование проектов, а также в оперативный

²² FC 135/15.

²³ CL 140/21, пункт 26.

²⁴ FC 138/12, CL 141/9, пункты 53 и 54.

контроль и отчетность; и поэтапный подход к охвату всех областей работы Организации, связанных с материальными ресурсами.

67. Фактически проект УОР уже постепенно вводится в практику в опытных разработках, цель которых – сделать регулирование общеорганизационных рисков неотъемлемой частью оперативного управления в пяти областях: i) достижение намеченных в Среднесрочном плане/Программе работы и бюджете рамочных результатов (искомые общеорганизационные результаты); ii) оперативное планирование работы (результаты работы подразделений); iii) решение вопросов по проектам на местах; iv) проекты по совершенствованию деловых операций; и v) обеспечение функции «оперативного реагирования на проблемы» для содействия решению неотложных проблем по деловым операциям. Бизнес-план по УОР был утвержден Советом по Программе ПНД в январе 2011 года, а соответствующий проект по ПНД должен завершиться к концу 2011 года.

68. Под председательством заместителя Генерального директора по операциям создан Комитет по корпоративным рискам, на который возложены соответствующие конкретные функции: надзирать за разработкой программных мер по УОР; ограничивать до приемлемого уровня тот комплекс рисков, с которым сталкивается ФАО, и обеспечивать непрерывное наблюдение за общими параметрами жизнеспособности и эффективности применяемых ФАО процедур регулирования рисков и при необходимости принимать соответствующие меры.

69. На 2011 год в рамках проекта УОР были намечены следующие шесть ключевых этапов: i) завершить определение типовой процедуры оценки риска в контексте УОР и приступить к формированию у всей Организации потенциала по оценке риска; ii) определить те улучшения, которые необходимо внести в рамочные результаты, если таковые будут разработаны, для поддержки перехода на УОР; iii) протестировать компонент УОР на уровне общеорганизационных результатов (по одной стратегической цели и одной функциональной цели), а затем применить этот компонент по другим целям; iv) протестировать и сформировать компонент УОР применительно к оперативному планированию; v) протестировать УОР в рамках отдельных проектов/программ на местах (одна страновая программа, один проект чрезвычайной помощи) и одного проекта по совершенствованию деловой деятельности, а затем реализовать этот компонент в отношении других проектов; vi) протестировать сервисный компонент «быстрое реагирование на проблемы», а затем реализовать этот компонент в рамках всей Организации.

В. Обеспечение единства действий Организации

70. На этом направлении в нынешнем двухлетии КоК-НВО работал по четырем основным темам: i) концепция структуры и функционирования сети децентрализованных отделений; ii) структура штаб-квартиры, включая обзор работы Канцелярии Генерального директора; iii) партнерское взаимодействие; и iv) делегирование полномочий децентрализованным отделениям.

1. Концепция структуры и функционирования децентрализованных отделений

71. Ход осуществления мероприятий ПНД, связанных с децентрализацией, рассматривался на различных совещаниях, в том числе на пяти региональных конференциях, в самом КоК-НВО и в Комитете по программе и Финансовом комитете. Члены последовательно отмечали, что децентрализация является одним из ключевых аспектов, оказывающих критически важное воздействие на то, как Организация обслуживает своих членов. В работе по завершению многих из вышеперечисленных

мероприятий ПНД достигнут достойный одобрения прогресс. Это касается и других мероприятий ПНД, относящихся к функционированию децентрализованных отделений (ДО), например, ПТС и расширенного делегирования полномочий. Складывающаяся новая ситуация радикально меняет способы функционирования Организации, хотя положительный эффект от проведенных к настоящему времени реформ в полной мере проявится по истечении определенного времени.

72. В работе над ПНД большое внимание было уделено пункту 3.84, касающемуся охвата сети страновых подразделений. В 2009 году секретариат подготовил анализ применения сформулированных в рамках этого направления различных критериев, по которым члены не смогли добиться консенсуса. КоК-НВО обратился с просьбой, поддержанной участниками Конференции 2010 года, о разработке средне- и долгосрочной концепции структуры и функционирования сети ДО и ее согласовании в руководящих органах с учетом мнений, высказанных в 2010 году на региональных конференциях. Во исполнение этой просьбы участники региональных конференций рассмотрели документ, озаглавленный «К новой концепции сети децентрализованных отделений», и высказали свои замечания. Опираясь на продолжающийся диалог по этим вопросам, руководство предложило следующую концепцию деятельности в том, что касается децентрализованных отделений:

ФАО, функционируя как единое целое, в неразрывном единстве с децентрализованными отделениями, служит общемировым источником ценных программных рекомендаций, информации и поддержки в деле развития потенциала и технического обслуживания по вопросам продовольствия и сельского хозяйства.

73. Для реализации этой стратегической программы предложено сформировать:

Развитую сеть страновых отделений, обеспечивающую оперативное реагирование и оказание членам своевременной и эффективной поддержки с опорой на технический опыт субрегиональных, региональных отделений, штаб-квартиры, а также партнеров и самих членов.

74. В документе было разъяснено, что для осуществления этой концепции и стратегии необходимы действия в четырех основных областях: структура, кадровая комплектация, оперативная деятельность и финансирование.

Структура

75. Для обслуживания своих членов и международного сообщества в целом и одновременного выполнения конкретных местных программ и проектов, разбросанных по многочисленным географическим точкам, в ФАО создана многоуровневая структура, включающая штаб-квартиру, региональные, субрегиональные и страновые отделения. При этом в выборе структуры на уровне регионов наблюдаются значительные различия. Например, в Африке используют полную схему – одно региональное отделение, четыре субрегиональных и 41 страновое отделение. В противоположность этому в Азиатско-Тихоокеанском регионе имеется только одно субрегиональное отделение, а в Европе нет ни одного полномасштабного странового отделения. Решения, касающиеся структуры, остаются прерогативой членов, но должны обеспечивать, чтобы все части – штаб-квартира и децентрализованные отделения – функционировали как единое целое, а при оказании членам помощи использовался весь имеющийся у ФАО и ее партнеров потенциал экспертной технической поддержки.

76. В качестве аспектов, требующих дополнительного рассмотрения руководством, отмечены: дальнейшее совершенствование сети страновых отделений ФАО с внедрением таких механизмов, как соглашения о совместном финансировании, в частности для стран

со средним уровнем дохода; соглашения о представительстве по конкретным типам проектов и с ограниченным сроком действия; более широкое использование страновых отделений системы Организации Объединенных Наций; и более активное применение принципа множественной аккредитации при одновременном увеличении, в необходимых случаях, числа национальных сотрудников в штате соответствующих страновых отделений. Кроме того, необходимо провести обзор нынешней практики охвата нескольких стран временно переводимыми/прикомандированными техническими сотрудниками из региональных или субрегиональных отделений/междисциплинарных групп (МДГ), или представителями ФАО, назначаемыми на должности в региональных отделениях.

77. К рассмотрению, особенно в рамках региональных конференций, предлагаются следующие возможные меры:

- приведение структуры децентрализованных отделений в соответствие с конкретными потребностями каждого региона: например, изучение возможности перехода на структуру с меньшим числом промежуточных звеньев между страновым уровнем – на который приходится основная часть оперативной деятельности – и отделами штаб-квартиры, являющимися основной мировой базой передового технического опыта и знаний;
- дальнейшее укрепление субрегиональных отделений/междисциплинарных групп (МДГ), что может быть достигнуто за счет уделения более пристального внимания вопросам региональной политики и вопросам стратегического значения в работе региональных отделений.

Кадровое обеспечение

78. Для выполнения Организацией ее мандата важно добиться, чтобы децентрализованные отделения были укомплектованы опытными экспертами, способными использовать весь объем технических знаний и опыта самой ФАО, а также ее членов и партнеров. Сегодня для обеспечения оптимального качества персонала принимается ряд важных мер, в том числе по совершенствованию политики в областях подготовки кадров, мобильности и ротации. Проводится согласование основных квалификационных требований Организации, в том числе к руководителям децентрализованных отделений, что должно улучшить возможности набора сотрудников и решения кадровых вопросов исходя из критерия профессиональных качеств. Дополнительно к рассмотрению предложены следующие варианты действий:

- переход на более гибкое определение уровня общей кадровой комплектации, а также профессиональной структуры региональных и субрегиональных отделений. Применяемые здесь подходы должны согласовываться с приоритетами, установленными на страновом, субрегиональном и региональном уровнях. В качестве варианта при формировании многодисциплинарных групп можно использовать понятия «основной» и «неосновной» категорий персонала. Такая практика, в частности «назначение на ограниченный срок» для неосновной категории сотрудников, принята в ряде других организаций системы Организации Объединенных Наций;
- использование ранее не применявшихся способов усиления кадрового потенциала децентрализованных отделений, таких как привлечение национальных экспертов, молодых специалистов, добровольцев и экспертов по сотрудничеству Юг-Юг. Организация также заключила соглашения с университетами и научными центрами, и потенциал этой формы работы допускает ее дальнейшее широкое применение.

Оперативная деятельность

79. Хорошим стимулом к переходу на единые цели и методы работы в рамках всей Организации должны послужить общая Стратегическая рамочная программа и Среднесрочный план, в которых формулируются задачи и цели, требующие вклада всех подразделений ФАО. Еще одним ключевым фактором призвано стать применение методики УОКР и системы ПЕМС во всех частях Организации. К другим критически важным инициативам относятся изменения в практике подготовки планов и определения приоритетов, широкие усилия по рациональному использованию знаний и развитию потенциала, и совершенствование ИКТ и информационных систем, позволяющее децентрализованным отделениям и штаб-квартире поддерживать оперативное и всестороннее взаимодействие.

80. К областям, требующим дополнительного рассмотрения руководством, относятся:

- улучшение координации на основе таких новых методов, как ежемесячное проведение совещаний оперативных отделов под председательством заместителя Генерального директора по операциям;
- всесторонний учет страновых планов при определении приоритетов на региональном и субрегиональном уровнях;
- дальнейшее расширение имеющихся в децентрализованных отделениях возможностей применения ИКТ и улучшение их материальной базы;
- тесная интеграция программ в сфере чрезвычайной помощи и развития на страновом уровне: например – в краткосрочном плане – усиление синергических связей между группами, занимающимися оказанием чрезвычайной помощи, и представительствами ФАО. В средне- и долгосрочном плане необходимо, при сохранении должной гибкости, предусмотреть рассмотрение вопроса о том, кому надлежит выполнять ведущую роль по всем программам в той или иной конкретной стране.

Финансирование

81. Расширение ответственности децентрализованных отделений за принятие решений, их осуществление и оперативную деятельность привело к распылению ресурсов. Риск возможного отвлечения финансовых средств от технической поддержки на административную деятельность, оперативное управление и надзор особенно высок в тех региональных отделениях, которым штаб-квартира передала значительное число оперативных функций и вспомогательных служб. Кроме того, на страновом уровне ведется подготовка и начинается внедрение Механизма для разработки страновых программ (МРСП), в частности в контексте повышения согласованности действий всей системы Организации Объединенных Наций, а это тоже связано с необходимостью надлежащей ресурсной поддержки.

82. Членам и руководству, возможно, потребуется совместно рассмотреть следующие варианты действий:

- дальнейшее объединение регулярного бюджета и внебюджетных ресурсов на уровне децентрализованных отделений в целях более точного соответствия размера, структуры и кадровой комплектации требованиям программ;
- увеличение, по внебюджетным проектам, объема ресурсов, остающихся в распоряжении децентрализованных отделений, за счет перехода в рамках проектов на прогрессивные методы работы по бюджету и финансовые механизмы с целью полного возмещения расходов, осуществляемых на страновом уровне;

- привлечение в целом децентрализованными отделениями и, в частности, страновыми отделениями местных ресурсов, имеющихся у доноров, региональных и субрегиональных организаций и частного сектора.

83. «Концептуальный документ», подготовленный с учетом материалов региональных конференций, рассмотрен КоК-НВО на его совещаниях в феврале и марте 2011 года, а также на совместном заседании Комитета по программе и Финансового комитета, состоявшемся 23 марта. Участники последнего из указанных заседаний:

- a) вновь подтвердили важность процесса децентрализации для деятельности Организации и назревшую необходимость функционирования штаб-квартиры и децентрализованных отделений как единого целого на максимально эффективной и действенной основе;
- b) подчеркнули необходимость рационализации всех уровней деятельности, в том числе в сфере кадровой комплектации, в необходимых случаях, в соответствии с Планом неотложных действий;
- c) подчеркнули сохраняющуюся необходимость принятия мер по совершенствованию экспертной базы и повышению эффективности децентрализованных отделений в соответствии с их приоритетами и нуждами;
- d) подчеркнули необходимость выделения необходимых и достаточных ресурсов, которые позволят децентрализованным отделениям осуществлять делегированные полномочия, предоставленные им в рамках выполнения ПНД, и призвали и далее внимательно отслеживать работу децентрализованной сети;
- e) отметили прогресс в деле установления контрольных параметров и приветствовали проведение консультаций с другими организациями системы Организации Объединенных Наций;
- f) приветствовали принимаемые меры, призванные усилить требования к профессионализму при наборе на посты руководителей децентрализованных отделений; подчеркнули неотложную необходимость утверждения и внедрения на практике программных положений по вопросу ротации и мобильности, системы профессиональных требований и процедур набора, предусмотренных ПНД;
- g) подчеркнули важное значение подготавливаемой новой редакции циркулярного письма о разделении сфер ответственности штаб-квартиры и децентрализованных отделений и организации их взаимодействия. (Примечание: данное письмо уже выпущено руководством)²⁵.

Последующие шаги

84. КоК-НВО просил руководство подготовить документ о кратко-, средне- и долгосрочных мерах в связи с недоработками, противоречиями, рисками и вопросами, возникшими в ходе децентрализации. В этом документе следует отразить вышеупомянутые обсуждения в руководящих органах, а также итоги соответствующих мероприятий по оценке и ответы руководства, рассмотренные в Комитете по программе и Финансовом комитете, в частности, относящиеся к созданию потенциала, оценке работы регионального

²⁵ CL 141/10, пункт 9.

бюро для Ближнего Востока, странового программирования и чрезвычайных операций. Предлагаемые краткосрочные меры можно обсудить в октябре 2011 года в Комитете по программе и Финансовом комитете, а также в 2012 году на региональных конференциях, с тем чтобы Совет мог окончательно их утвердить в 2012 году. Эту инициативу Совет отметил в апреле 2011 года.

85. Кроме того, на региональных конференциях, которые должны состояться в 2012 году, можно рассмотреть вопрос странового охвата в деятельности ФАО по соответствующим регионам с тем, чтобы повысить организационную и экономическую эффективность и представить на сессиях Совета 2012 года рекомендации относительно оптимальной организационной и профессиональной структуры сети ДО в соответствующих регионах. С этой целью руководство представит вспомогательный документ для каждой из пяти региональных конференций.

2. Структура штаб-квартиры

86. Нынешняя структура штаб-квартиры, отраженная в Программе работы и бюджете на 2010-2011 годы, была введена в действие в январе 2010 года. После этого КоК-НВО в данной области занимался только одним вопросом, а именно рекомендациями, которые консалтинговая фирма «Эрнст энд Янг» внесла по итогам проведенного ею обзора деятельности Канцелярии Генерального директора (ODG).

87. КОК-НВО отметил, что многие из внесенных рекомендаций уже выполнены. Предложенная Группа высшего руководства (ГВР) была создана в январе 2010 года и провела за это время 27 заседаний.

88. Руководство согласилось с тем, что за счет сокращения числа консультативных комитетов можно повысить индивидуальную подотчетность за принимаемые решения и рационализировать рабочие процессы. С учетом этого внесенные рекомендации были реализованы на практике: шесть внутренних комитетов упразднены, а в семи проведена перестройка структуры. Учрежден Комитет по людским ресурсам, и полным ходом идет работа по уменьшению числа внутренних комитетов по ИТ. Получило поддержку и предложение о сокращении участия Кабинета в административных мероприятиях, позволяющее высвободить время и ресурсы на стратегически важные вопросы.

3. Направления партнерского взаимодействия

89. КоК-НВО принял к сведению хороший прогресс, достигнутый в развитии партнерского взаимодействия по различным мероприятиям ПНД. В январе 2011 года руководством утверждена общая стратегия Организации в области партнерского взаимодействия, осуществление которой будет проанализировано по истечении одного года. В дополнение к этому разработаны секторальные стратегические программы партнерства по следующим направлениям:

i) активизация сотрудничества ФАО с системой Организации Объединенных Наций; ii) развитие сотрудничества ФАО с другими находящимися в Риме учреждениями; iii) неправительственные и общественные организации; и iv) частный сектор, причем в последнем случае речь идет об обновленном варианте предыдущей стратегической программы.

90. Эта концептуальная работа сопровождалась мерами по повышению информированности на основе: i) выпуска информационных материалов о руководящих принципах, изложенных в общей стратегии Организации в области партнерского взаимодействия; и ii) открытия сайта по вопросам партнерства, адресованного не только сотрудникам, но и внешней аудитории. В течение 2011 года на экспериментальной основе осуществляются инициативы по вопросам профессионального роста (организованы

рабочие совещания, занятия с использованием электронных средств и т. д.), способствующие максимальному отражению указанных стратегических аспектов в программах работы.

91. В развитие общего взаимодействия с системой Организации Объединенных Наций ФАО предусматривает закрепление в своих планах на двухлетний период 2012-2013 годов положений Итогового документа Саммита по ЦРТ, актуальных в плане продовольственной безопасности, развития сельского хозяйства и сельских районов. За период с 2007 по 2010 годы ресурсы, мобилизованные Организацией из фондов «Единой ООН» и совместных программ на глобальном и страновом уровне как для целей развития, так и для чрезвычайных операций, увеличились примерно на 67 процентов, в результате чего ФАО заняла четвертое место по объемам помощи, получаемой из общесистемных фондов. Проводимыми на этой основе мероприятиями охвачены восемь стран, в которых осуществляются экспериментальные страновые программы проекта «Единство действий», а также страны, добровольно осуществляющие программу «Единая ООН».

92. Укрепление сотрудничества расположенных в Риме учреждений происходит по мере включения в основную деятельность направлений, предусмотренных по планам экспериментальных мероприятий, и в сфере административного управления (см. ниже пункты, касающиеся инициативы по совместным закупкам). Одним из важных новых участков работы становится совместно возглавляемый ФАО и ВПП тематический блок по вопросам глобальной продовольственной безопасности, цель которого – улучшить снабжение продовольствием в кризисных гуманитарных ситуациях. ФАО и ВПП уже совместно возглавляют тематические блоки по продовольственной безопасности в 17 странах.

93. Об увеличении взаимодействия с организациями гражданского общества свидетельствует как расширение круга партнеров, так и увеличение их общего числа. Это, прежде всего, касается участия на региональном уровне, а также в совещаниях Комитета по продовольственной безопасности (КПБ) и межсессионных мероприятиях. Если в 2008 году на совещаниях региональных конференций было представлено 62 НПО/ОГО, от которых присутствовало 98 представителей, то в 2010 году их число возросло, соответственно, до 103 и 150. Расширение участия негосударственных субъектов было следствием реформы КПБ и выразилось в постоянных консультациях и вкладе в проводимую работу. Свою роль сыграли мобилизуемые ФАО внебюджетные средства. Сегодня в «инвентаризации» итогов сотрудничества с гражданским обществом участвуют и региональные отделения.

94. В сфере сотрудничества с частным сектором приняты меры по укреплению организационных механизмов, в том числе инструментов, обеспечивающих должную осмотрительность и регулирование риска, а также оперативный контроль и оценку. Вместо предыдущего консультативного комитета по партнерству с частным сектором учрежден Комитет по вопросам партнерства под председательством Генерального директора. В январе 2011 года для поддержки основного Комитета по вопросам партнерства был утвержден *modus operandi* соответствующего подкомитета по рассмотрению финансовых и других соглашений. Участники совместного совещания Комитета по программе и Финансового комитета, прошедшего в марте 2011 года, отметили, что подготовка предварительного проекта стратегической программы по партнерству с частным сектором сыграла положительную роль, и заявили о своей заинтересованности в рассмотрении на своем очередном заседании окончательной версии документа, который был одобрен Советом в апреле 2011 года. Если говорить о количественных показателях, то в последние годы ФАО задействована примерно в 60 партнерских объединениях, тематика работы которых охватывает нормотворчество, научные исследования, получение и распространение новых знаний, разъяснительную работу, привлечение средств, а также диалог по вопросу программных мер. Для технических отделов предусмотрены стимулы и поддержка в расширении взаимодействия с частным сектором.

Совместная группа по закупкам

95. В сфере закупочной деятельности продолжалось тесное сотрудничество находящихся в Риме учреждений. В 2010 году в рамках опытного проекта Совместная группа по закупкам (СГЗ) объявила для указанных учреждений 18 конкурсных торгов на общую сумму 23 млн. долл. США. Данные по 16 торгам публиковались в электронной системе (in-Tend), установленной в каждом из этих учреждений для унификации инструментов «электронного торга». По 13 контрактам, заключенным ФАО, потенциальная экономия средств составила 900 000 долл. США. Объединив силы, ФАО, ВПП и МФСР добились положительного изменения цен благодаря увеличению совокупных объемов при совместных закупках. Сотрудники, назначенные каждым из учреждений для работы по этой инициативе, проводят регулярные еженедельные встречи в помещениях ФАО для обмена передовым опытом и обеспечения экономической эффективности конкурсного процесса.

96. Во исполнение принятого в 2011 году решения об обновлении мандата СГЗ, ФАО приняла решение и далее оказывать ей поддержку, предоставляя служебные помещения и инфраструктуру. В рамках анализа этой инициативы будет проведен опрос получателей услуг и представлена четкая количественная характеристика искомых выгод. Этот опытный проект считается важным шагом по дальнейшей интеграции, создающим условия для совместной деятельности и в других областях, таких как служебные поездки. СГЗ также подготовит перспективную стратегическую программу и план работы по следующим направлениям: согласование контрактной документации и процедур; согласование сроков истечения контрактов; и разработка важнейших показателей эффективности и соответствующих целевых уровней.

Совместные операции по оказанию чрезвычайной помощи и Объединенная целевая группа по Гаити

97. В сфере оказания чрезвычайной помощи проведен ряд активных совместных мероприятий, в частности по преодолению последствий разрушительного землетрясения на Гаити в январе 2010 года. Согласно расчетам, в неотложной продовольственной помощи сегодня нуждаются два миллиона человек, причем около 600 000 человек покинули столицу и переехали в сельские районы. Последствия этого бедствия потребовали увязки неотложных мер со средне- и долгосрочными планами восстановления. Находящиеся в Риме учреждения сформировали Целевую группу для поддержки программ по обеспечению продовольственной безопасности при руководящей роли Гаити. На основе их тесного взаимодействия организована поддержка трудоемких мероприятий по регулированию водосборных бассейнов, оперативная поддержка Плана действий по восстановлению Гаити и разъяснение приоритетов продовольственной безопасности. В эту программу включены меры по долгосрочному уменьшению и регулированию риска, по совершенствованию национальной политики и повышению потенциала национальных учреждений.

98. Среди других совместных мероприятий в сфере чрезвычайной помощи можно отметить организованное в декабре 2010 года Межучрежденческим постоянным комитетом Организации Объединенных Наций утверждение ФАО и ВПП в качестве руководителей тематического блока по чрезвычайным мерам в сфере продовольственной безопасности, что послужит повышению потенциала стран по планированию и осуществлению надлежащих и своевременных мер в области продовольственной безопасности в кризисных гуманитарных ситуациях. Укрепление тематических блоков по продовольственной безопасности на страновом уровне помогает увязывать продовольственную помощь с программами по сельскохозяйственным источникам средств существования в качестве

составной части координированных мер реагирования. ФАО и ВПП уже совместно возглавляют тематические блоки по продовольственной безопасности в 17 странах и вместе проводят работу по совместным призывам. ФАО также играла активную роль во многих странах, охватываемых инициативой «Закупки во имя прогресса» (Р4Р), помогая ВПП творчески использовать ее преимущества в деле развития сельскохозяйственных рынков, поддержки участия мелких крестьянских хозяйств и создания рынков их продукции. В более общем смысле партнерское взаимодействие стало одним из ключевых компонентов работы более чем 40 подразделений по координации деятельности ФАО в сфере чрезвычайной помощи (например, в Ираке, Ливане, на Западном берегу и в секторе Газа и т. д.).

4. Делегирование полномочий децентрализованным отделениям

99. КоК-НВО был проинформирован о ходе работы по делегированию полномочий, относящихся к ряду мероприятий по ПНД, о чем говорится ниже. Делегирование в связи с закупочной деятельностью рассматривается в подразделе Е вместе с другими инициативами в этой сфере.

Программа технического сотрудничества (ПТС)

100. Как и предусматривалось в ПНД, децентрализация процесса утверждения проектов ПТС была полностью завершена в январе 2010 года. В результате на децентрализованные отделения возложены ответственность, полномочия и подотчетность за весь проектный цикл ПТС, начиная с разработки концепции, формулирования и утверждения проектов и завершая их осуществлением. Представительства ФАО отвечают за национальные проекты, субрегиональные координаторы – за субрегиональные проекты, а региональные представители – за региональные проекты. На региональных представителей также возложена ответственность за распределение средств ПТС на региональном уровне. С учетом этой дополнительной нагрузки региональным и ряду субрегиональных отделений в каждом случае передавались связанные и не связанные с персоналом ресурсы.

101. В конце 2009 года для сотрудников децентрализованных отделений были организованы электронные курсы и занятия в прямом контакте с преподавателем по изучению критериев ПТС и особенностей новой децентрализованной процедуры формулирования и утверждения проектов. Дополнительные рекомендации представлены в выпущенном Пособии по ПТС и в других нормативных инструментах. Децентрализация должна была дать двойной результат: обеспечить тесное взаимодействие между объединенными одной темой коллегами и лицами, формулирующими проекты, и тем самым добиться более точного соответствия проектов приоритетам и уменьшить время ожидания от подачи заявки до утверждения проектов. В среднем время ожидания сократилось с шести до немногим менее четырех месяцев, но давать оценку воздействия в плане обеспечения большей согласованности с национальными приоритетами пока рано.

102. В апреле 2011 года Совет одобрил рекомендацию, с которой выступили участники совместного заседания Комитета по программе и Финансового комитета, а именно: о выделении 0,4 процента ассигнований ПТС на оказание содействия подготовке докладов о достигнутых результатах, и подчеркнул необходимость соблюдения в проектах ПТС стратегической направленности и гендерной сбалансированности.

Передача функций OSD

103. Процесс децентрализации предусматривал передачу региональным отделениям функций, относящихся к оперативному управлению страновыми отделениями, и возложение на них всей работы по подготовке совещаний региональных конференций. В

Управлении поддержки децентрализации (OSD, ранее OCD) такая передача функций состоялась в первом квартале 2010 года. В региональных отделениях процесс замещения всех должностей, связанных с управлением сетью децентрализованных отделений еще не завершен, но значительный прогресс уже достигнут, и получены ощутимые положительные результаты. Региональным отделениям передана ответственность за планирование и распределение финансовых ресурсов среди страновых отделений и за контроль бюджетного процесса. Это позволило им получать на региональном уровне более точное представление о различных промежуточных звеньях и повышать слаженность в работе сети децентрализованных отделений. Переданную региональным отделениям функцию общего оперативного контроля усиливает и тот факт, что они одновременно являются координаторами отчетности по ревизионным проверкам на страновом уровне. Находясь на небольшом удалении от страновых отделений (как правило, в одном и том же часовом поясе), региональные отделения получили возможность своевременно оказывать представителям ФАО поддержку в решении вопросов повседневного оперативного управления подразделениями.

104. В рамках организации, в основном на региональном уровне, соответствующих мероприятий по профессиональной подготовке появилась возможность эффективнее концентрировать внимание на региональных вопросах. Полученные возможности подготовки кадров также способствовали обмену опытом и идеями и обсуждению общих вопросов внутри соответствующих регионов. Кроме того, неся ответственность за надзор и оценку эффективности работы представителей ФАО, региональные представители поддерживали с ними более тесные контакты, добиваясь, чтобы их работа соответствовала целям всей ФАО. Региональным представителям также передана ответственность за назначение национальных сотрудников категории специалистов, что способствует более своевременному набору персонала в страновых отделениях.

С. Людские ресурсы

105. С учетом большого значения, придаваемого в ПНД людским ресурсам, КоК-НВО уделял особое внимание рассмотрению прогресса в этой области, в частности в том, что касается превращения Отдела кадров в одного из эффективно работающих стратегических партнеров и укрепления кадрового потенциала Организации. В этой связи активно прорабатывались вопросы, касающиеся: основ кадровой политики и стратегии; повышения квалификации персонала; набора персонала; общеорганизационных квалификационных требований; системы служебной аттестации (ПЕМС); поддержки системы управленческой информации по кадровым вопросам, а также программных положений по кадровым вопросам и новых функций кадрового отдела, способствующих реформе кадровой работы.

1. Основы кадровой политики и стратегии

106. В Организации впервые предложены стратегические положения по регулированию и приведению кадрового потенциала в соответствие с общеорганизационными стратегическими целями. В частности, в начале 2010 года разработаны всеобъемлющие Основы кадровой политики и стратегии и План действий, в которых в соответствии с мерами, намеченными по ПНД, изложены концепция, стратегические направления и задачи кадровых реформ. Основы кадровой политики и стратегии и План действий служат убедительным свидетельством того, что кадровые подразделения ФАО начинают выполнять в большей мере стратегическую функцию делового партнерства. В этих документах не только определен порядок реализации целого ряда кадровых инициатив в соответствии с ориентацией на достижение конкретных результатов, но и охарактеризовано ожидаемое воздействие их осуществления.

2. Повышение квалификации персонала

107. Людские ресурсы являются главным активом ФАО, поэтому повышение квалификации и компетентности персонала является ключевым фактором в создании в Организации необходимого кадрового потенциала для осуществления намеченных ею программ и стратегических целей. В качестве первого шага приняты важные меры по повышению квалификации и потенциала руководителей среднего звена. Программа управления и руководства (ПУР) расширена, дабы придать ей всеобъемлющий характер, обеспечив возможности профессионального роста для руководителей среднего звена и всего персонала Организации. В период после начала реализации ПУР уровень участия во всех курсах ПУР продолжал расти и к настоящему времени обучение на них прошли более 100 руководителей среднего звена. В этих же целях в 2010 году опубликован первый выпуск «Вестника по вопросам управления и руководства», посвященный применяемым методам управления, и проведены форумы по управлению и эффективности.

108. В 2010 году для охвата всех сотрудников во всех местах службы предлагаемыми Организацией программами усовершенствования и обучения был запущен в действие экспериментальный проект «Виртуальная академия», в основу которого положены опыт аналогичной работы в системе Организации Объединенных Наций и комплексный подход к профессиональному росту и подготовке кадров. В полном объеме «Виртуальную академию» намечено ввести в действие в 2011 году. Одновременно с этим предложены программы, помогающие повысить квалификацию сотрудников категории специалистов и категории общего обслуживания, не входящих в управленческий состав.

3. Набор персонала

109. В НВО подчеркивалась необходимость обеспечивать постоянное обновление Организации путем набора молодых сотрудников. Предложенные в этой связи программа стажировок и Программа молодых специалистов (ПМС) нацелены на обновление трудовых ресурсов ФАО путем привлечения молодых специалистов, прежде всего из непредставленных и недопредставленных развивающихся стран. Сообщение о ПМС вызвало громадное число откликов: свои заявки с выражением заинтересованности направили более 3 000 кандидатов, из которых примерно 2 200 были допущены к участию в программе и около 100 прошли собеседование. В 2011 году проведен набор первой группы в составе 18 молодых специалистов, из которых 5 были назначены на должности в подразделениях штаб-квартиры, а 13 – в децентрализованных отделениях. Отбор молодых специалистов проводится на основе четких критериев, включая опыт работы по специальности, актуальной для деятельности ФАО. За процедурой их отбора следит Комитет по отбору персонала категории специалистов, который оценивает уровень технических знаний кандидатов, а также их способности по анализу, изложению, планированию, организации и презентации рабочих материалов²⁶.

110. В 2010 году приняты дополнительные меры по улучшению географической и гендерной представленности, включавшие: i) определение двух- и четырехлетних промежуточных общеорганизационных заданий по обеспечению надлежащей географической и гендерной представленности; ii) введение в практику новых процедур отбора, в соответствии с которыми в короткие списки для набора должна включаться, по крайней мере, одна женщина-кандидат, имеющая необходимую квалификацию; iii) требование о проведении со старшими руководителями предварительных консультаций по приглашаемым к собеседованию сотрудникам из излишне представленных стран или стран, по которым достигнут верхний предел квоты справедливого представительства; iv) разработку стратегического плана действий по обеспечению гендерного

²⁶ Подробнее о программе молодых специалистов см. приложение 3.

представительства, направленного на оказание помощи Организации в достижении целевого гендерного паритета; и v) создание всеобъемлющей базы данных об учреждениях в различных странах мира, цель которой – обеспечить широкое и адресное оповещение, в том числе женщин-специалистов и граждан непредставленных и недопредставленных стран, об имеющихся вакансиях. В октябре 2010 года в средствах печати шестидесяти непредставленных и недопредставленных стран проведена кампания по информированию о вакансиях. В результате этих инициатив доля граждан из чрезмерно представленных стран на должностях категории специалистов, включенных в Программу работы и бюджет, сократилась с 38 процентов в декабре 2004 года до 25 процентов в марте 2011 года. За тот же период доля женщин, замещающих должности категории специалистов, директоров и старших руководителей, увеличилась с 27 процентов в 2004 году до 34 процентов в марте 2011 года. К марту 2011 года были достигнуты показатели (данные по состоянию на 31 декабря 2011 года) удельного веса женщин в категории специалистов и в категории директоров и выше, установленные в Среднесрочном плане, соответственно, на уровне 36 процентов и 18 процентов по должностям, предусмотренным в Программе работы и бюджете.

4. Общеорганизационные квалификационные требования

111. В рамках всестороннего обзора было признано, что разработка общеорганизационной системы квалификационных требований крайне важна для способности Организации оценивать компетентность своих сотрудников и определять требуемые виды компетенции, а также эффективно перестраивать свой кадровый потенциал с учетом собственных меняющихся потребностей. Предлагаемая в связи с этим квалификационная система призвана стать ясным и понятным базовым стандартом для систем и функций работы с кадрами. Квалификационные требования будут соотнесены со всеми должностями ФАО и будут использоваться во всех кадровых функциях, включая составление должностных регистров, набор персонала, управление эффективностью служебной деятельности, обучение и повышение профессиональной квалификации, что изменит подходы ФАО к набору, продвижению по службе и закреплению сотрудников. В этой работе уже достигнут значительный прогресс, несмотря на первоначальное отставание от намеченных сроков, вызванное необходимостью определить подходящую модель системы и провести надлежащий отбор консалтинговой фирмы для заключения контракта на оказание помощи в реализации этого начинания. В штаб-квартире и трех регионах организован полный цикл обсуждения в целевых группах, в ходе которого сотрудники высказали мнение о квалификационных требованиях, актуальных для ФАО. В настоящее время на основе полученных материалов подготавливается проект системы квалификационных требований для утверждения в рамках второго цикла совещаний целевых групп, намеченных на май и июнь 2011 года. Весь процесс должен быть завершен к концу 2011 года с утверждением системы компетенции.

5. Система служебной аттестации

112. Новые общеорганизационные квалификационные требования после их доработки и утверждения намечено реализовать в рамках обновленной системы служебной аттестации и управления эффективностью работы (ПЕМС). В период до 2009 года более половины сотрудников Организации, особенно в категории общего обслуживания, не проходили служебную аттестацию, причем аттестация последовательно не проводилась даже в отношении сотрудников категории специалистов и выше. В ПЕМС, предложенной для исправления сложившейся ситуации, предусмотрена четкая структура аттестационной работы, включающая организацию всесторонней критической оценки, проведение коллегиальных обзоров и регулярное взаимодействие в режиме диалога между лицами, осуществляющими надзор и аттестуемыми сотрудниками. После первого экспериментального опробования, состоявшегося в 2009 году, в отношении всех

сотрудников на экспериментальной основе был прокатан полный цикл этой системы, начавшийся в 2010 году и завершившийся в феврале 2011 года. Затем, одновременно с началом второго экспериментального цикла, охватывающего 2011 год, был проведен тщательный анализ выводов, полученных на экспериментальных этапах. Его результаты будут использованы для дальнейшего совершенствования ПЕМС в период до ее полного развертывания и использования для административных целей в 2012 году. В преддверии экспериментальных этапов для всех имеющих на это право сотрудников в штаб-квартире и децентрализованных отделениях была организована всесторонняя подготовка по освоению ПЕМС. Учебные курсы включали вводную часть и занятия по освоению «мягких навыков», таких как «налаживание обратной связи» и «руководитель в роли наставника». В дополнение к ПЕМС, с учетом рекомендаций по итогам обзора, проводимого Комиссией по международной гражданской службе, будет разработана система вознаграждения и признания заслуг, а также система решения вопросов, возникающих в тех случаях, когда эффективность служебной деятельности оказывается ниже требуемых удовлетворительных уровней производительности и профессионализма.

6. Поддержка системы управления людскими ресурсами

113. Новым крупным этапом стала разработка новой информационно-отчетной системы по управлению людскими ресурсами (ИОСУЛР), обеспечивающей руководителям ФАО необходимые средства для рационального использования и планирования их людских ресурсов. В соответствии с пунктом 3.72 ПНД в 2010 году было завершено экспериментальное опробование новой ИОСУЛР на этапе модернизации системы Oracle, упрощающей руководителям кадровой службы поиск и анализ данных. Сводя в единую базу кадровой информации данные, поступающие из нескольких систем обработки, ИОСУЛР призвана улучшить отчетность и упростить, по принципу самообслуживания, доступ к точной информации о трудовых ресурсах и статистическим данным. ИОСУЛР также позволяет руководителям среднего звена, не покидая рабочих мест, получать доступ к интерактивным «панелям», содержащим статистические данные по таким кадровым параметрам как гендерная и географическая представленность и вакантным должностям в их подразделениях и осуществлять поиск информации на конкретный момент времени или в качестве тенденции.

7. Кадровая политика и новые функции, направленные на поддержку кадровой реформы

114. В ходе НВО было признано благотворное воздействие эффективной политики ротации на работу как Организации в целом, так и ее сотрудников. В 2010 году после всесторонних консультаций с заинтересованными сторонами внутри Организации и с учетом отсутствия соглашения о надлежащих программных положениях по мобильности были предложены временные руководящие положения по мобильности, цель которых – стимулировать переход сотрудников категорий специалистов и общего обслуживания в другие подразделения или на выполнение других функций в течение непродолжительных либо длительных периодов времени до тех пор, пока не будут разработаны всеобъемлющие программные положения по мобильности персонала. На своей сессии в апреле 2011 года Совет высказался за разработку политики мобильности, основанной на более обязательной модели. В составе представителей заинтересованных сторон сформирована целевая группа, рекомендации которой намечено вынести в июне 2011 года на рассмотрение старшего руководства. Политика мобильности предполагается утвердить в конце 2011 года.

115. В отделе кадров созданы два новых функциональных направления – Людские ресурсы: стратегические аспекты и Людские ресурсы: информационное взаимодействие – позволяющие увязывать предусмотренные ПНД начинания в кадровой сфере с обеспечением эффективного информационного взаимодействия между руководящими

органами, руководством и персоналом. Кроме того, в 2011 году будет создано функциональное направление, посвященное профессиональному росту, в рамках которого готовятся соответствующие программные положения и руководящие принципы, а также рекомендации по работе с талантливыми сотрудниками и передовой практике в области профессионального роста.

D. Совершенствование систем административного руководства и оперативного управления

116. КоК-НВО отметил, что в этой обширной области Программы ПНД достигнут прогресс по таким ключевым позициям, как пересмотр Руководства ФАО; оптимизация сети ИТ; инициативы в сфере закупочной деятельности; Международные стандарты учета в государственном секторе, а также модернизация делопроизводства.

1. Подготовка новой версии «Руководства ФАО»

117. Проведенный в связи с рекомендацией по итогам всестороннего обзора пересмотр «Руководства ФАО по административным вопросам» стал предметом отдельного проекта ПНД, который намечено завершить в 2013 году. Конечным продуктом должно стать четкое, понятное и удобное в использовании руководство с качественным содержанием на трех языках – английском, испанском и французском – для использования сотрудниками ФАО во всех странах мира. Пересмотренная версия руководства призвана обеспечить понимание всеми сотрудниками во всех пунктах правил и нормативов ФАО и возможности их соблюдения. Радикальная переработка его нынешней версии проводится группой совершенствования деловых операций при Канцелярии помощника Генерального директора по Департаменту корпоративного обслуживания, людских ресурсов и финансов в сотрудничестве со всеми заинтересованными сторонами.

118. Проведенные в 2010 году мероприятия включали: составление списка соответствующих документов; создание более удобных средств работы с существующим текстом руководства; опрос пользователей, часто обращающихся к этому документу; подготовку контрольных параметров и налаживание контактов с другими организациями системы Организации Объединенных Наций для учета их опыта переработки руководств по административным вопросам. Мероприятия координировались с ВПП, совместно с которой для «Руководства ФАО» были подготовлены отдельные разделы. В 2011 года консультации с директивными органами и пользователями на всех географических уровнях будут продолжены.

2. Модернизация информационной сети

119. Повышение уровня инфраструктуры ИКТ и функциональной поддержки информационных систем в децентрализованных отделениях с уделением должного внимания совершенствованию служебной деятельности и интеграции сети децентрализованных отделений предусмотрено в пункте 3.90 ПНД. В рамках этого мероприятия:

- в результате модернизации общеорганизационных каналов связи и систем подключения к Интернету улучшена сопрягаемость участков сети и повышена скорость доступа децентрализованных отделений к единым для ФАО веб-приложениям и широкому спектру средств нового поколения, обеспечивающих, в частности, видеосвязь, совместное использование данных и коллективную работу;
- региональные и субрегиональные отделения получили в свое распоряжение оборудование видеосвязи с высокой четкостью изображения, повышающее эффективность информационного взаимодействия отделений;

- сформирована глобальная модель ИКТ для многоязычной поддержки децентрализованных сайтов ФАО в режиме реального времени;
- для административных сотрудников децентрализованных отделений организовано обучение навыкам использования административно-информационных систем.

120. Достигнутый в этих областях в 2010 году прогресс включал переход на более эффективные общеорганизационные каналы связи в 56 децентрализованных отделениях и использование во всех региональных отделениях оборудования видеосвязи с высокой четкостью изображения. Техническую модернизацию общеорганизационных каналов по оставшимся 44 отделениям намечено завершить в 2011 году, что создаст условия для использования этого вида услуг во всех страновых отделениях. В этой связи следует отметить, что РГОС продолжает изучать возможности широкого применения современных технологий в ходе сессий руководящих органов и в межсессионный период и подготавливает для Конференции 2011 года соответствующие рекомендации. Кроме того, готовится новое издание телефонного справочника ФАО, в котором будут отражены все изменения в структуре Организации.

121. Предложения по пересмотру основ работы с информационными технологиями после доработки в 2010 году намечено осуществить на практике в 2011 году. Одновременно с этим на период до 2019 года разработана новая стратегическая программа по информационным технологиям, реализацию которой намечено начать в 2011 году.

3. Инициативы в сфере закупочной деятельности

122. В процессе закрепления продолжающейся децентрализации закупочной деятельности пройден ряд значимых этапов, причем в целом ряде случаев в новых начинаниях уже учтены возросшие объемы местных закупок для чрезвычайных операций и более высокий уровень делегирования полномочий децентрализованным отделениям. Например, объем делегированных представительствам ФАО полномочий по закупкам товаров и услуг в денежном эквиваленте удвоился и достиг 100 000 долл. США. Увеличение объема делегируемых полномочий повышает своевременность и эффективность закупочной деятельности. После выпуска соответствующего раздела пересмотренного Руководства в 14 децентрализованных отделениях были организованы учебные курсы, которые прошли более 500 сотрудников. Одновременно с этим в штаб-квартире организованы учебные курсы для всех подразделений, задействованных в закупочной деятельности.

123. Что касается писем-соглашений, то в новом разделе «Руководства» после завершения его переработки впервые будут четко указаны общие принципы подотчетности за подготовку, обеспечение качества и утверждение писем-соглашений и решение связанных с ними вопросов – что тоже соответствует намеченному в рамках изменения организационной культуры решительному переходу от простого применения норм и правил к принятию решений, опирающихся на понимание конкретных связанных с риском условий, в которых используются письма-соглашения. В новом разделе «Руководства» по этому вопросу предусмотрено увеличить объем полномочий, делегируемых децентрализованным отделениям, до того же уровня, что и в сфере закупок, и включить нормы, допускающие передоверие делегированных полномочий.

124. Одновременно, в рамках взаимодействия Группы по закупкам с управлением Генерального инспектора, завершается разработка руководящих указаний, касающихся сговора и мошенничества в сфере закупок. Кроме того, Группа завершает подготовку руководящих указаний по планированию закупок и руководящих указаний по анализу рынка поставок. Целью этих документов и соответствующих миссий по подготовке кадров являлось увеличение потенциала местных сотрудников по оперативному регулированию

все более значительных объемов местных закупок. Кроме того, в те страны, где ФАО осуществляет крупные объемы закупок для проектов по чрезвычайным ситуациям, намечено откомандировать трех сотрудников по международным закупкам.

125. Уделяя должное внимание любым возможностям экономии средств на основе соответствующей ценовой политики и рационализации процедур, проект ФАО по взаимодействию с поставщиками нацелен на дальнейшее совершенствование снабженческой базы с учетом поступающих данных о низкой эффективности работы децентрализованных отделений, и на создание условий для использования децентрализованными отделениями, проводящими закупки у местных поставщиков, возможностей Глобального рынка Организации Объединенных Наций. С этой же целью приняты меры по обеспечению прозрачности закупочной деятельности, включавшие открытую публикацию информации о закупках по проектам на суммы свыше 100 000 долл. США, финансируемым из Продовольственного фонда Европейского союза и Глобального экологического фонда.

4. Международные стандарты учета в государственном секторе

126. В рамках проекта МСУГС продолжалась плановая работа по выстраиванию в 2012 году систем, удовлетворяющих требованиям МСУГС, и переходу к 2013 году на соответствующие финансовые ведомости. Проект предусматривает поддержку принятия финансовых решений на основе ранее не применявшихся либо обновленных бизнес-процессов, интегрированных систем, мер финансового контроля и всеобъемлющей отчетности, включая предложенную для децентрализованных отделений систему обработки финансовых операций, способную выдержать, при сохранении ведущей роли местных подразделений, огромный рост таких операций, обусловленный децентрализацией и расширением практики делегирования. В качестве примера можно отметить, что в 2010 году через децентрализованные отделения было распределено в общей сложности 581 млн. долл. США, что на 190 процентов больше, чем в 2004 году.

127. Этап оценки завершен, что позволяет перейти к проектированию и созданию намеченных систем. Эта работа будет проводиться параллельно с модернизацией систем общеорганизационного планирования ресурсов ФАО (ОПР) в рамках перехода на новую версию Oracle (R12). Оптимальная взаимоувязка этих двух направлений позволит в рамках проекта МСУГС задействовать значительный объем функциональных возможностей Oracle (R12), в том числе в децентрализованных отделениях. В октябре 2010 года Финансовый комитет поддержал этот синергичный подход и принял к сведению указанные сроки. При этом в рамках проекта по МСУГС искомые выгоды для всей ФАО удалось обеспечить до завершения повсеместного внедрения МСУГС, перенесенного на 2013 год. В 2010 году в децентрализованных отделениях введена в действие новая функциональная разработка, упрощающая доступ к финансовым данным в общей системе ФАО, а сотрудники по закупкам в штаб-квартире получили новые функциональные средства для учета приходных документов по товарам, поставляемым децентрализованным отделениям.

5. Проект модернизации делопроизводства

128. Вопрос модернизации делопроизводства возник в связи с рекомендацией по итогам всестороннего обзора, став предметом проекта, цель которого – обеспечить соответствие используемых в сфере делопроизводства и архивной работы программных положений, процедур, систем и вспомогательных служб современным требованиям и на этой основе улучшить обслуживание и сократить затраты. При этом в области делопроизводства намечены четыре направления модернизации:

- разработка новых программных положений о содействии коллективному использованию знаний при соблюдении установленных ограничений по доступу и конфиденциальности;
- разработка новых процессов, облегчающих поиск информации и сокращающих усилия по ее внесению в систему;
- разработка новых технологий для замены нынешних систем более прогрессивными средствами, обеспечивающими оптимальные возможности поиска;
- ввод в действие новых вспомогательных механизмов, обеспечивающих экономию средств на основе более эффективного размещения ресурсов при одновременном наращивании вклада всех сотрудников, участвующих в делопроизводстве, в усилия по «добавлению стоимости».

129. Цели проекта – как по улучшению обслуживания, так и по сокращению затрат – будут достигнуты в рамках согласованных ресурсов и в оговоренный срок. Объем сэкономленных средств превысит объем инвестиций, необходимых в течение установленного для реализации ПНД срока, и в дальнейшем позволит каждые два года экономить более 2 млн. долл. США. Этот проект можно считать хорошим примером «практики изменений в общеорганизационной культуре» в том, что касается изменения установок и поведения сотрудников и стремления повысить рабочий настрой в масштабах всей отдельно взятой профессиональной группы ФАО. И наконец, реализация проекта поддержит обмен знаниями и повысит эффективность коллективной работы, в частности улучшив доступ к информации из децентрализованных отделений.

Е. Эффективность общего руководства и надзор

130. Как отметил КоК-НВО, в течение данного двухлетия основные связанные с ПНД изменения в сфере общего руководства и надзора касались следующих областей: Устав Управления по оценке; Комитет по вопросам этики; многолетние программы руководящих органов; правила процедуры руководящих органов; и порядок организации выступлений кандидатов на должность Генерального директора.

1. Устав Управления по оценке

131. В резолюции 1/2008 Конференции содержался призыв к Совету утвердить всеобъемлющие положения по оценке в виде «устава». В резолюции были указаны конкретные позиции, подлежащие включению в этот устав, в том числе касающиеся назначения директора по оценке, мер по обеспечению качества и функций руководящих органов в процессах оценки. В резолюции также закреплен принцип, предусматривающий, что все доклады по оценке, ответы руководства и доклады о последующих мерах должны находиться в открытом доступе.

132. Проект устава рассмотрен на трех сессиях Комитета по программе в 2008-2009 годах. При этом в сентябре-октябре 2009 года Совет постановил, что доработку устава следует проводить только с участием вновь назначенного Директора по оценке. В апреле 2010 года Комитет по программе окончательно одобрил Устав, который затем был утвержден в мае 2010 года на Совете. В соответствии с резолюцией 1/2008 Устав включен в базовые документы Организации.

2. Комитет по вопросам этики

133. По пункту 3.34 ПНД предлагаемый круг ведения и состав Комитета по вопросам этики были рассмотрены в Финансовом комитете, Комитете по уставным и правовым вопросам (КУПВ) и в Совете. В октябре 2009 года КУПВ одобрил предлагаемый круг ведения и членский состав Комитета по вопросам этики, а в апреле 2010 года Финансовый комитет представил свои замечания и обратился с просьбой подготовить их пересмотренные версии. В мае 2010 года Совет обратился к обоим комитетам с просьбой продолжить рассмотрение этого вопроса.

134. Затем в сентябре 2010 года КУПВ отложил рассмотрение этого вопроса до получения выводов проводившихся на тот момент консультаций и до тех пор, пока этот вопрос не будет рассмотрен в Финансовом комитете. В октябре 2010 года Финансовый комитет рассмотрел переработанное предложение и рекомендовал внести несколько изменений для дополнительного рассмотрения в КУПВ. В ноябре-декабре 2010 года Совет приветствовал дальнейшие усилия по подготовке круга ведения для Комитета по вопросам этики и поддержал предложение о проведении в марте 2011 года в указанных двух комитетах дополнительного рассмотрения этого вопроса.

135. В марте 2011 года КУПВ рекомендовал внести в круг ведения и членский состав Комитета по вопросам этики дополнительные изменения, предложив учредить его на четырехлетний период с января 2012 года и предусмотреть, что в течение этого периода работа Комитета может выноситься на рассмотрение в соответствующих руководящих органах с целью внесения в будущем необходимых изменений. Вскоре после этого Финансовый комитет с одной небольшой поправкой одобрил круг ведения и членский состав Комитета по вопросам этики, согласованный КУПВ. Он договорился, что в состав Комитета по вопросам этики будут назначаться внешние члены, при условии утверждения Советом, после внесения рекомендации Финансового комитета и КУПВ на их осенней сессии 2011 года. В апреле 2011 года Совет утвердил круг ведения и состав Комитета по вопросам этики в соответствии с предложением КУПВ и Финансового комитета, отметив, что внешние кандидаты в его члены будут назначаться Генеральным директором, при условии утверждения Советом, по рекомендации Финансового комитета и КУПВ, которая будет вынесена на их осенней сессии 2011 года

3. Многолетние программы работы руководящих органов

136. В пунктах 2.70-2.72 ПНД руководящим органам поручено разработать многолетние программы работы (МПР) и раз в два года подготавливать доклад о ходе их выполнения. На данный момент многолетние программы работы утверждены в трех руководящих органах, а по остальным ощутимых результатов следует ожидать в следующий двухгодичный период. Важно отметить, что при подготовке этих ранее не применявшихся нормативных документов значительная часть работы была выполнена благодаря проведенному членами неофициальному обсуждению.

137. Комитет по программе и Финансовый комитет приняли свои МПР на 2010-2013 годы соответственно в апреле и октябре 2010 года, с последующим утверждением обоих документов на Совете в мае и ноябре-декабре 2010 года.

138. Совет одобрил свою МПР на 2010-2013 годы в ноябре-декабре 2010 года, причем на Конференции в июне-июле 2011 года будет представлен доклад о ходе ее выполнения.

139. В сентябре 2010 года КУПВ обсудил свою МПР, отметив, что в его повестках дня нет заранее предопределенных, регулярно повторяющихся или постоянных пунктов, которые могли бы становиться предметом рассмотрения по предварительно составленной

программе работы. В ноябре-декабре 2010 года Совет согласился с тем, что многолетняя программа работы КУПВ должна составляться с учетом особенностей уставных функций этого Комитета, отметив, что КУПВ намеревается на будущих сессиях продолжить рассмотрение этого вопроса.

140. В Комитете по всемирной продовольственной безопасности, в соответствии с решением, принятым на его сессии в октябре 2010 года, многолетнюю программу его работы намечено рассмотреть и утвердить на его предстоящей сессии в октябре 2011 года для последующего утверждения Советом в ноябре 2011 года.

141. Что касается технических комитетов и пяти региональных конференций – которые проводят свои совещания раз в два года – то у них есть все предпосылки к тому, чтобы рассмотреть и утвердить свои многолетние программы на 2012-2015 годы на своих предстоящих совещаниях в 2012 году – что, в частности, на своей последней сессии в октябре 2010 года особо отметил Комитет по лесному хозяйству – после того как в 2011 году будет проведена соответствующая подготовительная работа.

4. Правила процедуры руководящих органов

142. Большинство необходимых для осуществления ПНД поправок к основным базовым документам – Уставу, Общим правилам Организации (ОПО), Финансовым правилам – были приняты Конференцией в 2009 году. При этом внесенные поправки потребовали внесения соответствующих изменений в правила процедуры отдельных руководящих органов. С учетом этого в нынешнем двухлетии по рекомендациям КУПВ и Совета, подготовленным в процессе этой работы, к правилам процедуры предложены поправки и дополнения.

143. С момента своего учреждения в 1958 году КУПВ эффективно функционировал в соответствии с принципами, зафиксированными в базовых документах, и не разрабатывал собственных правил процедуры. Тем не менее, для приведения своей практики в соответствие с практикой других комитетов КУПВ в сентябре 2010 года рассмотрел и принял свои правила процедуры, которые затем были включены в базовые документы.

144. У региональных конференций ранее не было собственных правил процедуры, поскольку они стали частью структуры руководящих органов только в 2009 году. Подготовленный с учетом этого проект правил процедуры был в сентябре 2010 года рассмотрен в КУПВ, который внес замечания по представленному тексту. Затем в ноябре-декабре 2010 года Совет, принимая во внимание статус региональных конференций, рекомендовал рассмотреть предлагаемые правила процедуры также и в региональных группах. Таким образом, предлагаемые правила процедуры полагалось изучить в региональных группах, имея в виду возможность их рассмотрения и принятия на очередных совещаниях региональных конференций, намеченных на 2012 год. Такой порядок был одобрен Советом в апреле 2011 года.

145. В этой связи в марте 2011 года КУПВ обсудил возможную поправку к Общим правилам Организации в отношении подготовки предварительных повесток дня для совещаний региональных конференций. Комитет постановил, что этот вопрос, вместе с другими вопросами, касающимися статуса региональных конференций, пока находится на стадии рассмотрения, и рекомендовал провести во второй половине 2011 года и в начале 2012 года консультации с региональными группами, чтобы договориться о тех предложениях, которые в 2012 году должны быть направлены региональным конференциям. В этой связи КоК-НВО сослался на пункт 2.74 ПНД, согласно которому Конференции надлежит проводить оценку эффективности реформы общих основ управления, в том числе роли и функционирования региональных конференций, и в

качестве вклада в этот процесс проводить независимое рассмотрение соответствующих вопросов. Он отметил, что мероприятие по пункту 2.74 ПНД намечено завершить к 2015 году, а предварительную аналитическую работу провести в течение двухлетия 2012-2013 годов.

146. Что касается технических комитетов, то в мае 2010 года Совет признал наличие у них полномочий вносить поправки в свои правила процедуры, исходя из собственных конкретных функциональных потребностей, но подчеркнул целесообразность обеспечения согласованности таких правил процедуры. С учетом этого в мае 2010 года Совет предложил Комитету по проблемам сырьевых товаров, Комитету по рыбному хозяйству, Комитету по лесному хозяйству и Комитету по сельскому хозяйству провести рассмотрение их правил процедуры. Этот вопрос также был частично рассмотрен Рабочей группой открытого состава в ходе проведенного ею обсуждения механизмов работы технических комитетов, а соответствующие рекомендации сформулированы в ее докладе для сессии Конференции 2011 года.

147. На сегодняшний день в базовые документы включены только те изменения, которые Комитет по лесному хозяйству в октябре 2010 года внес в свои правила процедуры. Другие технические комитеты могут последовать его примеру на своих очередных сессиях в 2012 году, как это, в частности, на своей последней сессии в январе-феврале 2011 года намеревался сделать Комитет по рыбному хозяйству.

5. Порядок выступлений кандидатов на должность Генерального директора

148. В соответствии с рекомендацией, внесенной КУПВ в апреле 2010 года, Совет в мае 2010 года утвердил порядок организации выступлений кандидатов на должность Генерального директора на сессии Совета в апреле 2011 года. Аналогичная процедура одобрена Советом для таких выступлений на сессии Конференции в июне-июле 2011 года.

6. Оценка управленческих реформ

149. КоК-НВО сослался на пункт 2.74 ПНД, в соответствии с которым Конференция должна оценивать действие управленческих реформ, в том числе роль и функционирование региональных конференций, по результатам независимого обзора в качестве вклада в процедуру оценки. Следует отметить, что такой обзор будет завершен к 2015 году; при этом работа по составлению предварительной оценки будет проведена в течение двухгодичного периода 2012-2013 годов.

Г. Финансирование и расходы на Программу ПНД в двухгодичный период 2010-2011 годов

150. КоК-НВО напомнил, что, утверждая ПНД в 2008 году, Конференция постановила учредить специальный Целевой фонд, в который должны поступать внебюджетные ресурсы для осуществления ПНД в 2009 году²⁷. По состоянию на конец 2010 года из объявленных членами взносов в Целевой фонд на общую сумму 9,01 млн. долл. США получено в общей сложности 9,0 млн. долл. США, причем в конце 2009 года на счете Целевого фонда неизрасходованный остаток средств составил 3,08 млн. долл. США.

151. КоК-НВО также напомнил, что финансирование на 2010-2011 годы включено в Программу работы и бюджет. Осуществление ПНД в 2010-2011 годах финансируется за счет бюджетных ассигнований, утвержденных Конференцией путем голосования в

²⁷ Резолюция 1/2008 Конференции, пункт 3.

отношении Программы работы и бюджета, а также за счет неизрасходованного в Целевом фонде остатка средств по ПНД за 2009 год, перенесенного на 2010 год²⁸.

152. По состоянию на конец 2010 года остававшиеся в Целевом фонде 3,08 млн. долл. США были полностью использованы, а расходы по ПНД (учтенные расходы и обязательства), отнесенные на Программу работы и бюджет, составили 15,98 млн. долл. США. Таким образом, общие расходы по ПНД в 2010 году составили 19,06 млн. долл. США, что отражено в таблице 2, где расходы по ПНД указаны в разбивке по проектам.

153. Полностью израсходовать чистый остаток средств в рамках бюджетных ассигнований на мероприятия по ПНД намечено в 2011 году. На сто тридцать пятой сессии Финансового комитета в октябре 2010 года было подтверждено, что все направления финансирования в 2010-2011 годах, относящиеся к ПНД, будут использоваться исключительно для мероприятий ПНД, а любые неизрасходованные в 2010-2011 годах средства ПНД будут переноситься на 2012-2013 годы²⁹.

Таблица 2 – Расходы за 2010 год в разбивке по проектам ПНД

	Проект	Бюджет на 2010-2011 годы	Расходы за 2010 год	Доля в процентах
		ПРБ	ПРБ и Целевой фонд	
1.	Реформа руководящих органов	2,87	1,39	48%
2.	Надзор	2,40	1,03	43%
3а.	Аспекты реформы, касающиеся программы, бюджетного процесса и ориентации оперативного управления на конкретные результаты	0,49	0,44	90%
3б.	Публикация материалов на всех языках	0,38	0,20	53%
4.	Мобилизация и рациональное использование ресурсов	1,43	0,58	41%
5.	Программа технического сотрудничества	-0,62	0,09	-15%
6.	Децентрализация	0,80	0,37	46%
7а.	Структура штаб-квартиры	0,63	0,60	95%
8.	Партнерское взаимодействие	1,38	0,52	38%
9.	Реформа систем административного руководства и оперативного управления	2,89	2,16	75%
11б.	Информационные технологии	10,40	3,92	38%
12.	Регулирование общеорганизационных рисков	0,70	0,12	17%
13.	Изменение культуры	2,30	0,47	20%
14.	Людские ресурсы	9,91	5,17	52%
15.	Последующая деятельность руководящих органов по реализации ПНД	0,48	0,46	96%
16.	Последующие меры в сфере оперативного управления, связанные с реализацией ПНД	3,16	1,54	49%
Промежуточный итог (ПРБ)		39,60		
Остаток в Целевом фонде ПНД		3,08		
Итого		42,68	19,06	45%

²⁸ Резолюция 3/2009 Конференции, пункт 2.

²⁹ СЛ 140/21, пункт 29.

IV. Дальнейшая работа

A. Программа ПНД на 2012-2013 годы

154. Как отмечалось выше в разделе II, на 20 процентов мероприятий по ПНД, которые останутся завершить в 2012-2013 годах, по имеющимся данным, приходится 40 процентов рабочей нагрузки с точки зрения дополнительных усилий, времени и затрат. Это комплексные, крупные проекты с потенциалом значительного воздействия на персонал и Организацию в целом, относящиеся к управлению с ориентацией на достижение конкретных результатов (УОКР), людским ресурсам, изменению общеорганизационной культуры, децентрализации, а также введению МСУГС, включая замену нынешней периферийной системы отчетности (ПСО).

155. Основными направлениями работы в области УОКР станут: дальнейшее совершенствование модели планирования, в которой за основу берутся достигнутые результаты; осуществление в полном объеме стратегической программы по мобилизации и освоению ресурсов, а также включение регулирования общеорганизационных рисков (РОР) в систему УОКР. В связи с передачей от OSP Финансовому отделу функций, относящихся к финансовому прогнозированию и эффективности расходов, будут сформулированы соответствующие требования и проведен анализ имеющихся пробелов. Такой подход призван обеспечить полное соответствие системы планирования и оперативного контроля ФАО задачам УОКР при одновременном учете тех требований МСУГС, которые касаются оперативного контроля за бюджетным процессом и соответствующей отчетности. Как и предусмотрено реформой систем составления программ, бюджета и мониторинга на основе достигнутых результатов³⁰, в 2012-2013 годах будет пересмотрена Стратегическая рамочная программа Организации и будет подготовлен Среднесрочный план на 2014-2017 годы.

156. В области людских ресурсов большая часть работы будет связана с инициативами, осуществление которых начато в 2010-2011 годах, в том числе в следующих областях: обучение управленческим навыкам; аттестация персонала; осуществление в полном объеме политики ротации персонала и более требовательная политика его мобильности; дальнейшее улучшение работы по набору персонала; принятие мер по обеспечению более справедливой географической и гендерной представленности; программа молодых специалистов, а также разработка общеорганизационной системы квалификационных требований. В Отделе кадров будет начато осуществление новых функций, в частности касающихся профессионального роста, стратегических аспектов, информационно-разъяснительной работы по кадровым вопросам и кадровой комплектации.

157. В том, что касается изменения организационной культуры, осуществление общей стратегии ФАО будет охватывать три основные области: i) *коллективная работа и сотрудничество*, включая соответствующую программу подготовки кадров и надлежащую формулировку определений, внесенных в систему квалификационных требований и применяемых во всех процессах кадровой работы, в том числе в ПЕМС. Для поддержки этого направления предусмотрен ряд новых форм работы, в том числе регулярное проведение выездных семинаров на уровне отделов, «ярмарок знаний» для сотрудников с целью обмена знаниями и передовым опытом, «Дня персонала» с участием сотрудников ДО и штаб-квартиры для празднования коллективных достижений и ознакомления с ними; ii) *роль лидера в деле расширения прав и возможностей и делегирования полномочий*, включая программу усовершенствования гибкого профиля, призванную обеспечить необходимое повышение квалификации и компетенции всех сотрудников, выполняющих функции оперативного управления подразделениями; iii) *подотчетность за достигнутые результаты*, то есть подотчетности руководителей среднего звена за осмотрительное и

³⁰ Резолюция 10/2009 Конференции.

эффективное выполнение требований ПЕМС в отношении всех сотрудников. Чтобы закрепить традицию достойной оценки труда, намечено принять ряд мер, нацеленных на признание и вознаграждение высокой производительности, а также мер, касающихся низкой производительности сотрудников. Целью программы работы с талантливыми сотрудниками станет определение потенциала с ориентацией на систему квалификационных требований. Для оперативного контроля и информационно-разъяснительной работы по изменению общеорганизационной культуры в ФАО и измерения достигнутого здесь прогресса будет предложен ряд дополнительных инструментов. Для успеха процесса изменения общеорганизационной культуры требуется полная вовлеченность руководства старшего звена. В этом направлении уже многое было сделано под руководством заместителя Генерального директора, который возглавил первый состав Группы по изменению общеорганизационной культуры, и помощника Генерального директора (Департамент экономического и социального развития), который руководит Группой в ее нынешнем составе. В период 2011-2013 годов процесс взаимодействия будет углубляться за счет проведения семинаров и учебных сессий с участием руководителей старшего звена в целях выработки взаимопонимания по вопросам изменения общеорганизационной культуры и ее важности для обновления ФАО; выяснения и согласования позиции о решающей роли лидеров в процессе осуществления необходимых перемен в общеорганизационной культуре; и формирование дополнительных навыков и профессиональной компетенции для эффективного продвижения перемен в сфере общеорганизационной культуры на основе реальных показателей и повышении эффективности деятельности Организации.

158. В том, что касается децентрализации, то меры, вытекающие из концепции структуры и функционирования децентрализованных отделений, будут доработаны руководством и рассмотрены в октябре 2011 года в Комитете по программе и Финансовом комитете, а также в 2012 году на региональных конференциях с использованием всесторонней дополнительной информации по каждому децентрализованному отделению (штатные расписания, затраты, источники финансирования и программы), которую представит руководство, с тем чтобы добиться утверждения концепции Советом в 2012 году. Кроме того, на региональных конференциях, которые пройдут в 2012 году, должен быть рассмотрен страновой охват в деятельности ФАО по соответствующим регионам с целью повысить действенность и эффективность усилий Организации на страновом уровне и предложить Совету в 2012 году рекомендации по оптимизации организационной и кадровой структуры сети ДО в соответствующих регионах, в том числе тесную увязку с потребностями стран в соответствии с их программами. Для каждой региональной конференции руководство подготовит вспомогательный документ.

159. В работе по внедрению МСУГС созданы условия для того, чтобы следующий двухгодичный период стал критически важным этапом формирования, тестирования и внедрения этой новой системы с одновременной модернизацией системы планирования общеорганизационных ресурсов (ПОР) ФАО, которая перейдет на двенадцатую версию Oracle. В частности, будет введена в строй новая периферийная система отчетности, в которой будет в полном объеме задействована возросшая пропускная способность каналов связи децентрализованных отделений, как это предусмотрено пунктом 3.90 ПНД.

160. Управленческие реформы будут продолжаться и в следующем двухгодичном периоде: i) будет создан Комитет по вопросам этики; ii) будут разработаны и утверждены многолетние программы работы для КУПВ, региональных конференций и технических комитетов; и iii) будут подготовлены и утверждены требуемые правила процедуры для руководящих органов. Если говорить в более широком смысле, то в соответствии с пунктом 2.74 ПНД будет проведена оценка управленческих реформ, в которой будут использованы итоги независимой оценки. Это мероприятие должно быть завершено к 2015 году, но предварительная подготовка должна быть осуществлена в 2012-2013 годы.

Потребности в ресурсах

161. КоК-НВО подчеркивал, что Программа ПНД станет частью основной деятельности по Программе работы и бюджету на 2012-2013 годы благодаря учету предлагаемой для ПНД суммы финансовых потребностей при расчете чистых ассигнований (в разбивке по бюджетным главам, касающимся стратегических и функциональных целей и капитальных расходов)³¹, которая была утверждена в апреле 2011 года. Такая целостная форма представления данных приобретает большое значение в контексте взаимосвязей между ПНД и мероприятиями, запланированными в ряде областей, включая информационные системы и людские ресурсы.

162. Было отмечено, что в отношении определения приоритетов и бюджета для проектов и мероприятий ПНД на двухгодичный период 2012-2013 годов руководством приняты четыре программных пункта, а именно: i) рассмотреть уже имеющиеся возможности осуществления; ii) обеспечить устойчивость проектов ПНД; iii) добиться оптимальной интеграции мероприятий ПНД в регулярной программе работы; и iv) не допускать финансирования административных должностей за счет ресурсов ПНД.

163. Бюджетные потребности по ПНД на 2012-2013 годы определялись с учетом двух основных компонентов: i) регулярно возникающие дополнительные затраты и возможности экономии средств, являющиеся результатом проведения мероприятий ПНД в 2010 и 2011 годах; и ii) инвестиционные расходы и регулярно возникающие затраты и возможности экономии средств, которые необходимо задействовать для начала мероприятий, намеченных на 2012-2013 годы. С учетом вышеизложенного общие сметные расходы по Программе ПНД в 2012-2013 годах составили 37,84 млн. долл. США и включали инвестиционные расходы в размере 16,61 млн. долл. США и чистые регулярно возникающие расходы в размере 21,23 млн. долл. США (включая регулярные расходы в размере 31,78 млн. долл. США и возможную экономию средств в размере 10,55 млн. долл. США).

164. Было отмечено, что в документе, содержащем Программу работы и бюджет на 2012-2013 годы (С 2011/3), была представлена подробная информация о запланированных в ПНД мероприятиях и финансовых сметах³², как это следует из таблицы 3.

³¹ С 2011/3, РВБ 2012-13, таблица 3.

³² С 2011/3, пункты 114-145.

Таблица 3 – Программа работы и бюджет на 2012-2013 годы – расходы на Программу ПНД в разбивке по тематическим областям*

Тематическая область	Инвестиции		Текущие			СЦ/ФЦ распре- деление по главам
	Расходы	Расхо- ды	Эконо- мия	Чис- тые	Всего	
1. Управление на достижение результатов	1,40	2,14	0,00	2,14	3,54	X
2. Людские ресурсы	1,90	14,50	-1,12	13,38	15,28	Y
3. Общекультурные изменения	2,30	0,00	0,00	0,00	2,30	Y
4. Децентрализация и партнерства (единство действий Организации)	1,14	1,72	0,00	1,72	2,86	X
5. Совершенствование систем руководства и управления	6,49	7,78	-9,43	-1,65	4,84	Различ- ные
6. Эффективность руководства и надзор	0,20	5,64	0,00	5,64	5,84	X
<i>Управленческая поддержка</i>	3,18	0,00	0,00	0,00	3,18	X
Итого	16,61	31,78	-10,55	21,23	37,84	

* Взято из документа С 2011/3 - РВВ 2012-13, Таблица 5

Долгосрочные факторы

165. ПНД – это пятилетняя программа реформ, и в целом его намечено завершить к концу 2013 года, но достижение максимального эффекта по ряду компонентов потребует более длительных сроков. Например, бюджетный процесс с ориентацией на достижение конкретных результатов будет в полной мере реализован в следующем бюджетном цикле 2014-2015 годов, поскольку в Программе работы и бюджете на 2012-2013 годы он все еще отмечен как «идет работа». Кроме того, следует учитывать, что, несмотря на участие 90 процентов сотрудников всей Организации в занятиях по освоению ПЕМС, в 2010 и 2011 годах работа с этой системой проводилась на экспериментальной основе, поэтому ее полномасштабная интеграция в административные процедуры начнется только в 2012 году, а положительный эффект будет проявляться постепенно. Что касается доли начисленных взносов, отводимой на оперативную оценку, которая в 2010-2011 годах увеличилась до 0,6 процента регулярного бюджета, то на 2012-2013 годы ее предложено дополнительно увеличить, но намеченный целевой уровень в 0,8 процента будет достигнут только после двухлетия 2012-2013 годов. Кроме того, по ряду мероприятий, включенных по итогам всестороннего обзора, на протяжении семи лет прогнозируются дополнительные затраты и экономия средств.

166. Мероприятия по оценке будут тесно увязаны с системами управления, ориентированными на результаты с уделением особого внимания проведению независимых и стратегических общеорганизационных оценок, оценок страновых программ, включая влияние мер поддержки по ключевым направлениям, и оценок смежных проблем, проходящих через все стратегические цели. Цель такого подхода состоит в том, чтобы информировать членов и руководство ФАО об эффективности работы в области развития и использовать результаты оценок для расширения информационного обеспечения будущих программ и работы по установлению приоритетов. Будет наращиваться и объем последующей работы по выполнению рекомендаций оценок. Хотя Совет в апреле 2011

года подтвердил целевое задание в объеме 0,8 процента от суммы чистых ассигнований ПНД для бюджета Управления по оценке, такие отчисления следует увеличить с 0,6 процента в 2010-2011 годах до 0,7 процента в 2012-2013 годах.

В. Последующая деятельность руководящих органов

167. КоК-НВО рассмотрел вопрос о возможной организации в 2012-2013 годах последующей работы по вопросу общего руководства в связи с Программой ПНД. Учитывая, что мероприятия по ПНД станут частью основной работы по Программе работы и бюджету, функции надзора за осуществлением ПНД в дальнейшем намечено передавать, как правило, соответствующим руководящим органам, не прибегая к созданию специальных механизмов по образцу тех, что были сформированы Конференцией в 2008 и 2009 годах.

168. В частности:

- Совет продолжит контроль за общим ходом осуществления ПНД в 2012-2013 годах и, получив от руководства доклады о ходе осуществления ПНД для рассмотрения и подготовки рекомендаций, представит на тридцать восьмой сессии Конференции в 2013 году соответствующий полный доклад;
- Финансовый комитет, Комитет по программе, КУПВ и, в необходимых случаях, технические комитеты и региональные конференции представят Совету конкретные материалы согласно своим соответствующим мандатам;
- Независимый председатель Совета, в рамках своих подкрепленных функций, будет и далее оказывать этой работе активное содействие.

169. Такой подход, который не требует дополнительных расходов, будет полностью опираться на существующие межправительственные структуры, что позволит максимально задействовать их специализацию и даст возможность Независимому председателю Совета продолжить свою работу в соответствии с новым функциональным статусом.

170. Этот подход надлежит отразить в резолюции по ПНД, которая, как ожидается, будет принята Конференцией на ее сессии в 2011 году.

ПРИЛОЖЕНИЕ D

Поправки к финансовым правилам

В приведенном ниже тексте Финансовых правил предложения, касающиеся исключения текста, показаны в виде ~~перечеркнутого текста~~, а предложения о включении нового текста выделены курсивом и подчеркнуты.

С. Финансовые правила		Предлагаемые изменения
Правило VI Фонды		
6.8	<p>Генеральный директор может заключать соглашения с правительствами и донорами, обеспечивающими техническую помощь в контексте проектов развития, которые должны исполняться/осуществляться правительством страны-получателя или другой национальной структурой. В соответствии с этими условиями, упоминаемыми ниже как проекты в рамках Соглашений о партнерстве в области развития, применяются следующие правила:</p> <p>a. Если финансовые средства находятся в распоряжении правительства или иной национальной структуры в соответствии с мерами по исполнению или осуществлению национальными силами, то информация об участии ФАО представляется Финансовому комитету отдельно в качестве сведений о средствах в рамках Соглашений о партнерстве в области развития, причем эти средства не включаются в финансовые ведомости Организации.</p> <p>b. Если эти средства находятся в доверительном распоряжении ФАО и переводятся правительству или иной национальной структуре для осуществления согласованной деятельности, то информация об этих средствах докладывается Финансовому комитету в рамках финансовых ведомостей Организации, как о средствах, находящихся в доверительном распоряжении от имени правительств стран-получателей в рамках соглашений о партнерстве в области развития, и эти средства подлежат</p>	<p>Генеральный директор может заключать соглашения с правительствами и донорами, обеспечивающими техническую помощь в контексте проектов развития, которые должны исполняться/осуществляться правительством страны-получателя или другой национальной структурой. В соответствии с этими условиями, упоминаемыми ниже как проекты в рамках Соглашений о партнерстве в области развития, применяются следующие правила:</p> <p>a. Если финансовые средства находятся в распоряжении правительства или иной национальной структуры в соответствии с мерами по исполнению или осуществлению национальными силами, то информация об участии ФАО представляется Финансовому комитету отдельно в качестве сведений о средствах в рамках Соглашений о партнерстве в области развития, причем эти средства не включаются в финансовые ведомости Организации.</p> <p>b. Если эти средства находятся в доверительном распоряжении ФАО и переводятся правительству или иной национальной структуре для осуществления согласованной деятельности, то информация об этих средствах докладывается Финансовому комитету <u>в рамках финансовых ведомостей Организации</u>, как о средствах, находящихся в доверительном распоряжении от имени правительств стран-получателей в рамках соглашений о партнерстве в области развития, и эти средства подлежат</p>

С. Финансовые правила	Предлагаемые изменения
<p>процедурам внутренней и внешней аудиторской проверки Организации. Средства, находящиеся в доверительном распоряжении ФАО, которые подлежат осуществлению на национальном уровне, расходуются в соответствии с национальными положениями и правилами, устанавливаемыми правительством осуществляющей страны, и подлежат сертификации со стороны ответственных национальных органов власти при условии, что Генеральный директор, прежде чем вступить в соглашение с правительством, убедится в том, что такие положения и правила соответствуют Финансовым правилам Организации и обеспечивают надлежащий контроль за расходованием средств из этих фондов. Эти проекты в рамках Соглашений о партнерстве в области развития подлежат аудиторской проверке не менее одного раза в год со стороны независимого аудитора, назначаемого с согласия как заинтересованного правительства, так и Организации, в соответствии с надлежащими соглашениями.</p>	<p>процедурам внутренней и внешней аудиторской проверки Организации. Средства, находящиеся в доверительном распоряжении ФАО, которые подлежат осуществлению на национальном уровне, расходуются в соответствии с национальными положениями и правилами, устанавливаемыми правительством осуществляющей страны, и подлежат сертификации со стороны ответственных национальных органов власти при условии, что Генеральный директор, прежде чем вступить в соглашение с правительством, убедится в том, что такие положения и правила соответствуют Финансовым правилам Организации и обеспечивают надлежащий контроль за расходованием средств из этих фондов. Эти проекты в рамках Соглашений о партнерстве в области развития подлежат аудиторской проверке не менее одного раза в год со стороны независимого аудитора, назначаемого с согласия как заинтересованного правительства, так и Организации, в соответствии с надлежащими соглашениями.</p>
<p>Правило XI Счета</p>	
<p>11.1 Генеральный директор ведет такие счета, которые необходимы, и готовит итоговый отчет за каждый финансовый период, отражающий:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. поступления и расходы по всем фондам; b. статус ассигнований, включая: <ul style="list-style-type: none"> i. первоначальные бюджетные ассигнования; ii. любые дополнительные ассигнования; iii. ассигнования, измененные в связи с любыми переносами; iv. кредиты, при их наличии, помимо ассигнований, утвержденных Конференцией; и v. суммы, записанные на дебет ассигнований и любых иных кредитов; c. ведомости активов и пассивов при закрытии финансового периода. Он также представляет такую другую информацию, которая может быть необходима для отражения текущего 	<p>Генеральный директор ведет такие счета, которые необходимы, и готовит итоговый отчет за каждый финансовый период <u>календарный год</u>, отражающий <u>который должен включать</u>:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. поступления и расходы по всем фондам; b. статус ассигнований, включая: <ul style="list-style-type: none"> i. первоначальные бюджетные ассигнования; ii. любые дополнительные ассигнования; iii. ассигнования, измененные в связи с любыми переносами; iv. кредиты, при их наличии, помимо ассигнований, утвержденных Конференцией; и v. суммы, записанные на дебет ассигнований и любых иных кредитов; c. ведомости активов и пассивов при закрытии финансового периода <u>календарного года</u>. Он также представляет такую другую информацию, которая может быть необходима для отражения

С. Финансовые правила		Предлагаемые изменения
	финансового положения Организации.	текущего финансового положения Организации.
11.2	Помимо финансовых отчетов за финансовый период, Генеральный директор готовит, если этого требует характер счетов, или в исключительных случаях по решению Финансового комитета, промежуточные отчеты по состоянию на конец каждого промежуточного года.	Помимо финансовых отчетов за финансовый период <u>календарный год</u> , Генеральный директор готовит, если этого требует характер счетов, или в исключительных случаях по решению Финансового комитета, промежуточные отчеты по состоянию на конец каждого промежуточного года .
11.4	Окончательные и предварительные отчеты Организации представляются в долларах США. Однако бухгалтерский учет может вестись в такой валюте или валютах, которые Генеральный директор может считать необходимыми.	Окончательные и предварительные Отчеты Организации представляются в долларах США. Однако бухгалтерский учет может вестись в такой валюте или валютах, которые Генеральный директор может считать необходимыми.
11.5	Окончательные и предварительные отчеты представляются Внешнему аудитору не позднее 31 марта, следующего после окончания периода, к которому они относятся.	Окончательные и предварительные Отчеты за каждый календарный год представляются Внешнему аудитору не позднее 31 марта, следующего после окончания периода, к которому они относятся.
Правило XII Внешний аудитор		
Отчетность 12.9	Внешний аудитор выпускает доклад об аудиторской проверке финансовых ведомостей и соответствующих таблиц, который содержит такую информацию, которая ему представляется необходимой в отношении вопросов, упомянутых в Финансовом правиле 12.4 и в Дополнительном круге ведения.	Внешний аудитор выпускает доклад об аудиторской проверке финансовых ведомостей <u>за каждый календарный год</u> и соответствующих таблиц, который содержит такую информацию, которая ему представляется необходимой в отношении вопросов, упомянутых в Финансовом правиле 12.4 и в <u>Дополнительном круге ведения</u> . <u>Этот доклад должен представляться к сроку, позволяющему Финансовому комитету рассмотреть его в ходе сессии, проводимой в течение года, следующего непосредственно за периодом, за который составлены финансовые ведомости.</u>

ПРИЛОЖЕНИЕ Е

Шкала взносов на 2012-2013 годы
(для сравнения приводится шкала взносов на 2010-2011 годы)

Государство-член	Предлагаемая шкала ¹	Фактическая шкала ²
	2012-13	2010-11
Афганистан	0.004	0.001
Албания	0.010	0.006
Алжир	0.129	0.086
Андорра	0.007	0.008
Ангола	0.010	0.003
Антигуа и Барбуда	0.002	0.002
Аргентина	0.288	0.327
Армения	0.005	0.002
Австралия	1.942	1.796
Австрия	0.855	0.891
Азербайджан	0.015	0.005
Багамские Острова	0.018	0.016
Бахрейн	0.039	0.033
Бангладеш	0.010	0.01
Барбадос	0.008	0.009
Беларусь	0.042	0.02
Бельгия	1.080	1.108
Белиз	0.001	0.001
Бенин	0.003	0.001
Бутан	0.001	0.001
Боливия	0.007	0.006
Босния и Герцеговина	0.014	0.006
Ботсвана	0.018	0.014
Бразилия	1.619	0.88
Болгария	0.038	0.02
Буркина-Фасо	0.003	0.002

¹ Подготовлена непосредственно на основе шкалы взносов ООН на 2010-2012 годы, утвержденной Генеральной Ассамблеей на основании резолюции 64/248 от 24 декабря 2009 года.

² Подготовлена непосредственно на основе шкалы взносов ООН на 2007-2009 годы, утвержденной Генеральной Ассамблеей на основании резолюции 61/237 от 24 декабря 2006 года.

Бурунди	0.001	0.001
Камбоджа	0.003	0.001
Камерун	0.011	0.009
Канада	3.222	2.992
Кабо-Верде	0.001	0.001
Центральноафриканская Республика	0.001	0.001
Чад	0.002	0.001
Чили	0.237	0.162
Китай	3.204	2.68
Колумбия	0.145	0.106
Коморские Острова	0.001	0.001
Конго	0.003	0.001
Острова Кука	0.001	0.001
Коста-Рика	0.034	0.032
Кот-д'Ивуар	0.010	0.009
Хорватия	0.098	0.05
Куба	0.071	0.054
Кипр	0.046	0.044
Чешская Республика	0.351	0.282
Корейская Народно- Демократическая Республика	0.007	0.007
Демократическая Республика Конго	0.003	0.003
Дания	0.740	0.743
Джибути	0.001	0.001
Доминика	0.001	0.001
Доминиканская Республика	0.042	0.024
Эквадор	0.040	0.021
Египет	0.095	0.089
Сальвадор	0.019	0.02
Экваториальная Гвинея	0.008	0.002
Эритрея	0.001	0.001
Эстония	0.040	0.016
Эфиопия	0.008	0.003
Фиджи	0.004	0.003
Финляндия	0.569	0.567
Франция	6.152	6.332
Габон	0.014	0.008
Гамбия	0.001	0.001
Грузия	0.006	0.003
Германия	8.056	8.619
Гана	0.006	0.004
Греция	0.694	0.599
Гренада	0.001	0.001

Гватемала	0.028	0.032
Гвинея	0.002	0.001
Гвинея-Бисау	0.001	0.001
Гайана	0.001	0.001
Гаити	0.003	0.002
Гондурас	0.008	0.005
Венгрия	0.292	0.245
Исландия	0.042	0.037
Индия	0.537	0.452
Индонезия	0.239	0.162
Исламская Республика Иран	0.234	0.181
Ирак	0.020	0.015
Ирландия	0.500	0.447
Израиль	0.386	0.421
Италия	5.023	5.104
Ямайка	0.014	0.01
Япония	12.590	16.706
Иордания	0.014	0.012
Казахстан	0.076	0.029
Кения	0.012	0.01
Кирибати	0.001	0.001
Кувейт	0.264	0.183
Кыргызстан	0.001	0.001
Лаосская Народно- Демократическая Республика	0.001	0.001
Латвия	0.038	0.018
Ливан	0.033	0.034
Лесото	0.001	0.001
Либерия	0.001	0.001
Ливийская Арабская Джамахирия	0.130	0.062
Литва	0.065	0.031
Люксембург	0.091	0.086
Мадагаскар	0.003	0.002
Малави	0.001	0.001
Малайзия	0.254	0.191
Мальдивские Острова	0.001	0.001
Мали	0.003	0.001
Мальта	0.017	0.017
Маршалловы Острова	0.001	0.001
Мавритания	0.001	0.001
Маврикий	0.011	0.011
Мексика	2.367	2.268
Федеративные Штаты Микронезии	0.001	0.001

Молдова	0.002	0.001
Монако	0.003	0.003
Монголия	0.002	0.001
Черногория	0.004	0.001
Марокко	0.058	0.042
Мозамбик	0.003	0.001
Мьянма	0.006	0.005
Намибия	0.008	0.006
Науру	0.001	0.001
Непал	0.006	0.003
Нидерланды	1.864	1.882
Новая Зеландия	0.274	0.257
Никарагуа	0.003	0.002
Ниуэ	0.001	0.001
Нигер	0.002	0.001
Нигерия	0.078	0.048
Норвегия	0.875	0.786
Оман	0.087	0.073
Пакистан	0.083	0.059
Палау	0.001	0.001
Панама	0.022	0.023
Папуа-Новая Гвинея	0.002	0.002
Парагвай	0.007	0.005
Перу	0.091	0.078
Филиппины	0.091	0.078
Польша	0.832	0.504
Португалия	0.514	0.53
Катар	0.136	0.086
Республика Корея	2.271	2.184
Румыния	0.178	0.07
Российская Федерация	1.610	1.206
Руанда	0.001	0.001
Сент-Люсия	0.001	0.001
Самоа	0.001	0.001
Сан-Марино	0.003	0.003
Сент-Винсент и Гренадины	0.001	0.001
Сент-Китс и Невис	0.001	0.001
Сан-Томе и Принсипи	0.001	0.001
Саудовская Аравия	0.834	0.752
Сенегал	0.006	0.004
Сербия	0.037	0.021
Сейшельские Острова	0.002	0.002
Сьерра-Леоне	0.001	0.001
Словакия	0.143	0.063

Словения	0.104	0.097
Соломоновы Острова	0.001	0.001
Сомали	0.001	0.001
Южная Африка	0.387	0.292
Испания	3.192	2.983
Шри-Ланка	0.019	0.016
Судан	0.010	0.01
Суринам	0.003	0.001
Свазиленд	0.003	0.002
Швеция	1.069	1.076
Швейцария	1.135	1.222
Сирийская Арабская Республика	0.025	0.016
Таджикистан	0.002	0.001
Таиланд	0.210	0.187
бывшая югославская Республика Македония	0.007	0.005
Тимор-Лешти	0.001	0.001
Того	0.001	0.001
Тонга	0.001	0.001
Тринидад и Тобаго	0.044	0.027
Тунис	0.030	0.031
Турция	0.620	0.383
Туркменистан	0.026	0.006
Тувалу	0.001	0.001
Уганда	0.006	0.003
Украина	0.088	0.045
Объединенные Арабские Эмираты	0.393	0.304
Соединенное Королевство Объединенная Республика	6.636	6.675
Танзания	0.008	0.006
Соединенные Штаты Америки	22.000	22.000
Уругвай	0.027	0.027
Узбекистан	0.010	0.008
Вануату	0.001	0.001
Боливарианская Республика Венесуэла	0.316	0.201
Вьетнам	0.033	0.024
Йемен	0.010	0.007
Замбия	0.004	0.001
Зимбабве	0.003	0.008
	100.000	100.000

КОМИТЕТ ПО ПРОГРАММЕ
(июль 2011 года – июнь 2013 года)

Председатель

Г-жа Сесилия Нордин ван
Гансберге (Швеция)

Члены

Алжир (г-н Азеддин Риаш)
Аргентина (г-н Густаво Оскар Инфанте)
Афганистан (г-н Абдул Разак Айязи)
Бангладеш (г-жа Султана Афроз)
Бельгия (г-жа Мартина Ван Доорен)
Германия (г-жа Свантье Нильсен)

Канада (г-н Марко Валиченти)
Китай (г-н Ли Чжэндун)
Египет (г-н Эссам Осман Файед)
Новая Зеландия (г-н Нил Фрейзер)
Панама (г-н Херардо Э. Вега Беррио)
Эфиопия (г-н Абреха Г. Азеффа)

ФИНАНСОВЫЙ КОМИТЕТ
(июль 2011 года – июнь 2013 года)

Председатель

г-н Меди Мунгуи
(Камерун)

Члены

Австралия (г-н Трэвис Пауэр)
Бразилия (г-н Олинту Виейра)
Буркина Фасо (г-н Доран Диандиуа Кулидиати)
Индия (г-н Шобхана К. Паттанаяк)
Кувейт (г-жа Манар Сабах Мохаммад
Ас-Сабах)
Марокко (г-н Амаль Белькаид)

Мексика (г-н Хорхе Эдуардо Чен Чарпентьер)
Нидерланды (г-н Роналд Элкхейзен)
Российская Федерация (г-н Владимир Кузнецов)
Соединенные Штаты Америки (г-жа Карен
Джонсон)
Судан (г-н Мохаммед Эльтайеб Эльфаки Эльнор)
Япония (г-н Хидея Ямада)

КОМИТЕТ ПО УСТАВНЫМ И ПРАВОВЫМ ВОПРОСАМ
(июль 2011 года – июнь 2013 года)

Председатель

Г-н Хассан Янаби (Ирак)

Члены

Замбия (г-н Кампамба Пам Мвананшику)
Ирландия (г-н Джарлат О'Коннор)
Пакистан (г-н Халид Мехбуб)
Папуа Новая Гвинея (г-н Лоуренс Куна
Калиное)

Сирийская Арабская Республика (г-н Аммар
Авад)
Соединенные Штаты Америки (г-н Грегори Грот)
Эквадор (г-жа Моника Мартинес Медуиньо)

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ ВПП 2011 года

Срок полномочий истекает

Избраны Советом ФАО

Избраны ЭКОСОС

31 декабря 2011 года

Бразилия (С)¹
Дания (D)
Египет (A)
Ирландия (D)²
Колумбия (C)
Словения (E)

Ангола (A)
Гватемала (C)
Китай (B)
Соединенное Королевство (D)
Чешская Республика (E)
Япония (D)

31 декабря 2012 года

Иордания (B)
Кения (A)
Мексика (C)
Нидерланды (D)
Соединенные Штаты Америки (D)
Филиппины (B)

Буркина-Фасо (A)
Индия (B)
Исламская Республика Иран (B)
Люксембург (D)
Российская Федерация (E)
Франция (D)

31 декабря 2013 года

Гаити (C)
Германия (D)
Камерун (A)
Канада (D)
Саудовская Аравия (B)
Южно-Африканская Республика (A)

Австралия (D)
Куба (C)
Марокко (A)
Норвегия (D)
Республика Корея (B)
Судан (A)

¹ Это место попеременно занимают страны, включенные в списки А, В и С, на следующей основе: список А (2000-2002 гг.), список В (2003-2005 гг.), список А (2006-2008 гг.) и список С (2009-2011 гг.)

² 31 декабря 2010 года Швейцария сложила с себя полномочия члена Исполнительного совета ВПП и согласилась, что место по данному списку на оставшийся период полномочий до 31 декабря 2011 года будет занимать Ирландия.

ЧЛЕНЫ ФАО

Австралия	Йемен	Португалия
Австрия	Кабо-Верде	Республика Корея
Азербайджан	Казахстан	Республика Молдова
Албания	Камбоджа	Российская Федерация
Алжир	Камерун	Руанда
Ангола	Канада	Румыния
Андорра	Катар	Сальвадор
Антигуа и Барбуда	Кения	Самоа
Аргентина	Кипр	Сан-Марино
Армения	Кирибати	Сан-Томе и Принсипи
Афганистан	Китай	Саудовская Аравия
Багамские Острова	Колумбия	Свазиленд
Бангладеш	Коморские Острова	Сейшельские Острова
Барбадос	Конго	Сенегал
Бахрейн	Корейская Народно-Демократическая Республика	Сент-Китс и Невис
Беларусь	Коста-Рика	Сент-Винсент и Гренадины
Белиз	Кот-д'Ивуар	Сент-Люсия
Бельгия	Куба	Сербия
Бенин	Кувейт	Сирийская Арабская Республика
Болгария	Кыргызстан	Словакия
Боливия (Многонациональное Государство)	Лаосская Народно-Демократическая Республика	Словения
Босния и Герцеговина	Латвия	Соединенное Королевство
Ботсвана	Лесото	Соединенные Штаты Америки
Бразилия	Либерия	Соломоновы Острова
Буркина-Фасо	Ливан	Сомали
Бурунди	Ливийская Арабская Джамахирия	Судан
Бутан	Литва	Суринам
Бывшая югославская Республика Македония	Люксембург	Сьерра-Леоне
Вануату	Маврикий	Таджикистан
Венгрия	Мавритания	Таиланд
Венесуэла (Боливарианская Республика)	Мадагаскар	Тимор-Лешти
Вьетнам	Малави	Того
Габон	Малайзия	Токелау (ассоциированный член)
Гаити	Мали	Тонга
Гайана	Мальдивские Острова	Тринидад и Тобаго
Гамбия	Мальта	Тувалу
Гана	Марокко	Тунис
Гватемала	Маршалловы Острова	Туркменистан
Гвинея	Мексика	Турция
Гвинея-Бисау	Микронезия (Федеративные Штаты)	Уганда
Германия	Мозамбик	Узбекистан
Гондурас	Монако	Украина
Гренада	Монголия	Уругвай
Греция	Мьянма	Фарерские Острова (ассоциированный член)
Грузия	Намибия	Фиджи
Дания	Науру	Филиппины
Демократическая Республика Конго	Непал	Финляндия
Джибути	Нигер	Франция
Доминика	Нигерия	Хорватия
Доминиканская Республика	Нидерланды	Центральноафриканская Республика
Европейский Союз (организация-член)	Никарагуа	Чад
Египет	Ниуэ	Черногория
Замбия	Новая Зеландия	Чешская Республика
Зимбабве	Норвегия	Чили
Израиль	Объединенная Республика Танзания	Швейцария
Индия	Объединенные Арабские Эмираты	Швеция
Индонезия	Оман	Шри-Ланка
Иордания	Острова Кука	Эквадор
Ирак	Пакистан	Экваториальная Гвинея
Иран (Исламская Республика)	Палау	Эритрея
Ирландия	Панама	Эстония
Исландия	Папуа - Новая Гвинея	Эфиопия
Испания	Парагвай	Южная Африка
Италия	Перу	Ямайка
	Польша	Япония

С 2011/РЕР

КОНФЕРЕНЦИЯ: ТРИДЦАТЬ СЕДЬМАЯ СЕССИЯ – 2011 год

ФАО